Hebt u PROBLEMEN met de bediening?

Stel het apparaat terug

Zie de pagina met de paragraaf Het apparaat terugstellen

¿Tiene PROBLEMAS con la operación?

Por favor reinicialice su unidad

Consulte la página de Cómo reposicionar su unidad

PROBLEMI di funzionamento?

Inizializzare l'apparecchio

Fare riferimento alla pagina di Come inizialiazzare l'apparecchio

Está a ter PROBLEMAS com a operação?

Reinicialize o aparelho

Consulte a página "Como reiniciar o aparelho"

Geachte klant,
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

De Europese vertegenwoordiger van Victor Company of Japan, Limited is:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Duitsland

Apreciado cliente,
Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética.

El representante europeo de Victor Company of Japan, Limited es:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Alemania

Gentile Cliente.
Questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee relative alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza elettrica.

Il rappresentante europeo di Victor Company of Japan, Limited è:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Germania

Caro Cliente,
Este aparelho encontra-se em conformidade com as directivas Europeias válidas e padrões referentes à compatibilidade magnética e segurança eléctrica.

O representante europeu da Victor Company of Japan, Limited é:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Alemanha

JVC

NL, SP, IT, PR
© 2011 Victor Company of Japan, Limited

0111DTSMDTJEIN

JVC

Instructions

CD RECEIVER

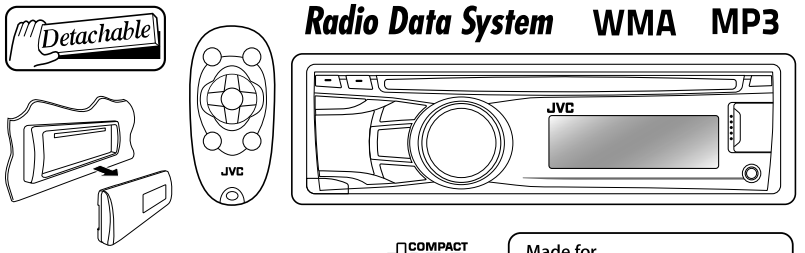
KD-R721BT

JVC

NEDERLANDS
ESPAÑOL
ITALIANO
PORTUGUÊS

KD-R721BT

CD RECEIVER/CD-RECEIVER/RECEPTOR CON CD/SINTOAMPLIFICATORE CON RIPRODUTTORE DI CD/RECEPTOR CD



Bluetooth®

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

Made for iPod iPhone

Zie bladzijde 4 voor het annuleren van de displaydemonstratie. / Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 4. / Per annullare la demo del display, vedere a pagina 4. / Para cancelar a demonstração do visor, consulte a página 4.

Bijzonderheden over de installatie en aansluiting van het apparaat vindt u in de desbetreffende handleiding. / Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado. / Per le istruzioni d'installazione e di collegamento, vedere il manuale a parte. / Para obter mais informações sobre a instalação e ligações, consulte o manual em separado.

KD-R721BT

INSTRUCTIONS

GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
INSTRUÇÕES

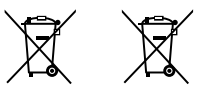
GET0710-002A
[E]

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit JVC-product!
Wij verzoeken u de gebruiksaanwijzing goed door te lezen voordat u het apparaat gaat gebruiken. Zo krijgt u een volledig inzicht in de functies van het apparaat en kunt u de mogelijkheden optimaal benutten.

BELANGRIJK VOOR LASERPRODUKTEN

1. KLASSE 1 LASERPRODUKT
2. **VOORZICHTIG:** Open de bovenste afdekking niet. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het toestel; laat onderhoud en reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.
3. **VOORZICHTIG:** Zichtbare en/of onzichtbare klasse 1M laserstralen indien geopend. Bekijk niet direct met optische instrumenten.
4. REPRODUCTIE VAN LABEL: WAARSCHUWINGSLABEL OP BUITENKANT VAN TOESTEL AANGEBRACHT.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学機器で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)



Batterij

Producten

Informatie voor gebruikers over het verwijderen van oude apparatuur en batterijen

[Alleen de Europese Unie]

Deze symbolen geven aan dat het product en de batterij met dit symbool bij het einde van de gebruiksduur niet met het normale huishoudelijk afval mogen worden weggegooid.
Wanneer u dit product en de batterij wilt weggooien, houdt u dan aan de geldende nationale wetgeving of andere regels in uw land en gemeente.
Door dit product naar het inzamelingspunt te brengen, werkt u mee aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en met het voorkomen van potentiële negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid.

Opmerking:
Het teken Pb onder het batterijsymbool geeft aan dat deze batterij lood bevat.

WAARSCHUWING:

Stop de auto alvorens het toestel te bedienen.

Let op:

Stel het volume zodanig in dat u nog goed geluiden van buiten kunt horen. Het autorijden met een te hoog volume, kan ongelukken veroorzaken.

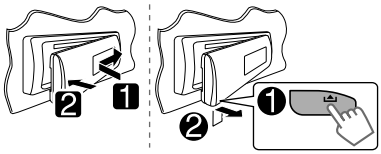
Let op met het instellen van het volume:

Digitale apparatuur (CD/USB) produceren weinig ruis in vergelijking met andere bronnen. Verlaag derhalve het volume alvorens de weergave van deze digitale bronnen te starten zodat beschadiging van de luidsprekers door een plotselinge sterke volumeverhoging wordt voorkomen.

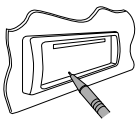
Waarschuwing voor weergave van een DualDisc:

De niet-DVD kant van een "DualDisc" komt niet overeen met de "Compact Disc Digital Audio" standaard. Het gebruik van de niet-DVD kant met dit toestel wordt derhalve afgeraden.

Bevestigen/verwijderen van het bedieningspaneel



Het apparaat terugstellen



De door u gemaakte instellingen worden tevens gewist.

Geforceerd verwijderen van een disc

[Houd ingedrukt]

- Wees voorzichtig en zorg dat de disc niet valt bij het verwijderen.
- Stel de receiver terug indien dit niet werkt.

Onderhoud

Reinigen van het toestel

Verwijder vuil met een droge siliconen doek of zachte doek van het paneel. Het toestel wordt mogelijk beschadigd indien u deze aanwijzing niet opvolgt.

Reinigen van de aansluiting

Verwijder vuil van de aansluiting van het toestel en paneel. Gebruik een wattestokje of doekje.

JVC is niet aansprakelijk voor het verlies van data in de iPod/iPhone en/of USB-opslagapparatuur tijdens of door het gebruik van dit systeem.

INHOUD

3 Bevestigen/verwijderen van het bedieningspaneel
3 Het apparaat terugstellen
3 Geforceerd verwijderen van een disc
3 Onderhoud

4 Annuleren van de displaydemonstratie

4 Instellen van de klok

5 Alvorens de afstandsbediening te gebruiken

5 Meer over discs

6 Basisbediening

7 Luisteren naar de radio

9 Luisteren naar een disc

11 Luisteren naar USB-apparatuur

12 Gebruik van Bluetooth® apparatuur

13 Aansluiten van Bluetooth apparatuur
14 Gebruik van een Bluetooth mobiele telefoon
17 Gebruik van een Bluetooth audiospeler
18 Veranderen van de Bluetooth instellingen

19 Luisteren naar een iPod/iPhone

21 Luisteren naar andere externe apparatuur

22 Kiezen van een vastgelegde geluidsfunctie

23 Menu-bediening

25 Oplossen van problemen

29 Technische gegevens

Condensvorming : Er wordt mogelijk condens op de laserlens afgezet wanneer de airconditioning van de auto aanstaat. De disc wordt dan mogelijk niet goed afgelezen. Verwijder in dat geval de disc en wacht totdat het vocht is verdampt.

Temperatuur in de auto : Als de auto gedurende lange tijd in de kou of in de warmte heeft gestaan, mag u het apparaat pas gebruiken nadat de temperatuur in de auto weer normaal waarden heet bereikt.

Annuleren van de displaydemonstratie

1 Inschakelen van de stroom.

2

[Houd ingedrukt]

(Fabrieksinstelling)

3

(Fabrieksinstelling)

4 Kies <DEMO OFF>.

5

6 Voltooi de procedure.

Instellen van de klok

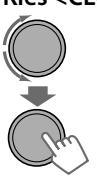
1 Inschakelen van de stroom.

2

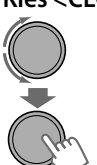
[Houd ingedrukt]

(Fabrieksinstelling)

3 Kies <CLOCK>.

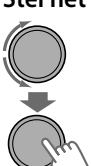


4 Kies <CLOCK SET>.

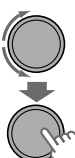


(Fabrieksinstelling)

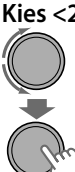
5 Stel het uur in.

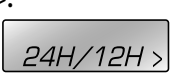


6 Instellen van de minuut.

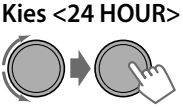


7 Kies <24H/12H>.





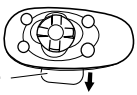
8 Kies <24 HOUR> of <12 HOUR>.



9 Voltooi de procedure.

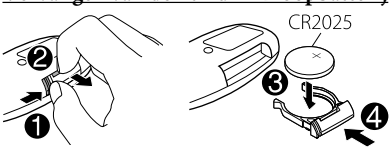
Alvorens de afstandsbediening te gebruiken

Verwijder het isolatiestrookje alvorens de afstandsbediening in gebruik te nemen.



Vervang de batterij indien het bereik voor het gebruik van de afstandsbediening aanzienlijk kleiner wordt.

Vervangen van de lithium-knoopbatterij



De receiver heeft een functie voor bediening met de stuurafstandsbediening.

- Zie tevens de bij de afstandsbedieningsadapter geleverde gebruiksaanwijzing voor details.

Let op:

- De batterij kan ontploffen indien deze verkeerd is geplaatst. Vervang uitsluitend door een batterij van hetzelfde of gelijkwaardige type.
- Batterij mag niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonnestraling vuur of dergelijke.

Waarschuwingen (ter voorkoming van ongelukken en beschadiging):

- Plaats geen andere batterij dan een CR2025 of gelijkwaardige batterij.
- Laat de afstandsbediening niet langdurig op plaatsen liggen die aan het directe zonlicht onderhevig zijn (bijvoorbeeld op het dashboard).
- Bewaar de batterij buiten het bereik van kleine kinderen.
- Laad niet op, sluit niet kort, demonteer niet en verwarm de batterij niet en gooi niet in een vuur.
- Bewaar de batterij niet met andere metalen materialen.
- Steek niet met een tangetje of dergelijk gereedschap in de batterij.
- Wikkel de batterij met band om en isoleer goed alvorens weg te gooien of langdurig op te slaan.

Meer over discs

Dit toestel is geschikt voor weergave van CD's met:

COMPACT disc DIGITAL AUDIO
COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable
COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable

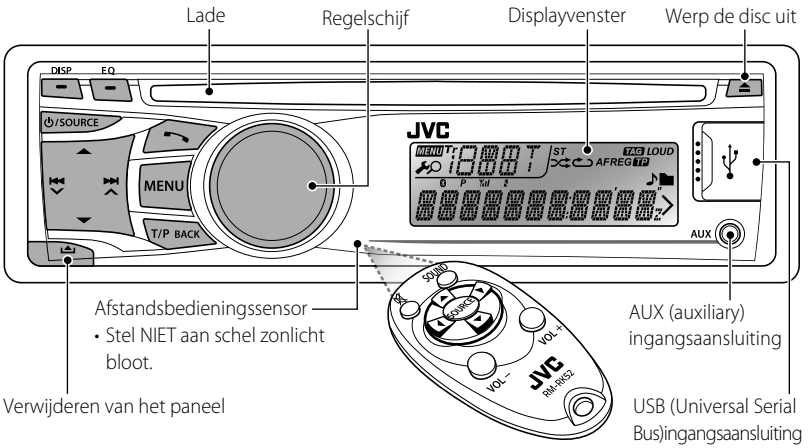
Discs die niet kunnen worden gebruikt:

- Discs die niet rond zijn.
- Discs met gekleurde opnamekanten en vuile discs.
- U kunt geen opneembare/herschrijfbare disc afspelen indien deze niet is afgerond. (Zie de software van de discbrander en handleiding van de discrecorder voor details aangaande het afronden.)
- 8 cm CD's kunnen niet worden gebruikt. Het gebruik van een adapter voor dergelijke discs kan problemen veroorzaken.

Meer over discs:

- Raak de opnamekant van een disc niet aan.
- Plak geen plakband, etc. op een disc en gebruik geen disc waarop plakband is geplakt.
- Gebruik geen accessoires voor discs.
- Veeg een disc vanaf het midden naar de buitenrand schoon.
- Reinig de disc met een droge siliconen doek of zacht doekje. Gebruik geen oplosmiddelen.
- Verwijder een disc in horizontale richting uit het toestel.
- Verwijder eventuele bramen van de middenrand en buitenrand alvorens een nieuwe disc te plaatsen.

Basisbediening



Wanneer u op de volgende toets(en) drukt of deze even ingedrukt houdt...

Hoofdtoestel	Afstandsbediening	Algemene bediening
⏻/SOURCE	—	• Inschakelen. • Uitschakelen [Houd ingedrukt].
	SOURCE	Kiezen van mogelijke bronnen (indien de stroom is ingeschakeld). • De weergave start tevens indien de bron gereed staat.
Regelschijf (draai)	**VOL – / +**	Voor het instellen van het volume.
	—	Kiezen van onderdelen.
Regelschijf (druk op)	🔇	Dempen van het geluid of pauzeren tijdens weergave. • Druk nogmaals op de toets om het geluid te herstellen of de weergave voort te zetten.
	—	Bevestigen van de keuze.
EQ	**SOUND**	Voor het kiezen van geluidsfuncties. • Houd de **EQ** toets op het hoofdtoestel ingedrukt om de toon direct in te stellen. (bladzijde 22)
📞	—	• Oproepen van het "Handen-vrij" scherm of beantwoorden van binnenkomende gesprekken wanneer u wordt opgebeld. (bladzijde 14, 16) • Eindigen van een gesprek [Houd ingedrukt].

Hoofdtoestel	Afstandsbediening	Algemene bediening
T/P BACK	—	• Activeren/annuleren van TA-standbyontvangst. (bladzijde 8) • Activeren van de PTY-zoekfunctie [Houd ingedrukt]. (bladzijde 8) • Kiezen van de bedieningsaansluiting van een iPod/iPhone [Houd ingedrukt]. (bladzijde 19) • Terugkeren naar het voorgaande menu.
DISP	—	• Veranderen van de display-informatie. • Rollen tonen van de display-informatie [Houd ingedrukt].

Luisteren naar de radio

1

⇨ "FM" of "AM"

2

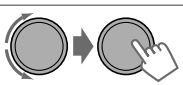
- [Druk op]
  Automatisch opzoeken van zenders.
- [Houd ingedrukt]
  Handmatig opzoeken van zenders.
  Druk herhaaldelijk op de toets wanneer "M" knippert.

"ST" licht op tijdens ontvangst van een stereo FM-uitzending met voldoende signaalsterkte.

Verbeteren van de FM-ontvangst

1

[Houd ingedrukt]

2 

⇨ <TUNER> ⇨ <MONO> ⇨ <MONO ON>
De ontvangst is beter, maar het stereo-effect gaat verloren.

Voor het weer herstellen van het stereo-effect, herhaalt u de procedure om <MONO OFF> te kiezen.

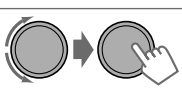
Automatisch vastleggen (FM)—SSM (Geheugen voor vastleggen van sterke zenders)

U kunt maximaal 18 FM-zenders als voorkeurzenders vastleggen.

Tijdens het luisteren naar een zender...

1

[Houd ingedrukt]

2 

⇨ <TUNER> ⇨ <SSM> ⇨ <SSM 01 – 06 / 07 – 12 / 13 – 18>
"SSM" knippert en lokale FM-zenders met de sterkste signalen worden opgezocht en automatisch vastgelegd.

Voor het vastleggen van 6 andere zenders, moet u de hierboven beschreven procedure herhalen en een van de andere SSM-instelbereiken kiezen.

Wordt vervolgd...

Handmatig vastleggen (FM/AM)

U kunt maximaal 18 FM-zenders en 6 AM-zenders vastleggen.

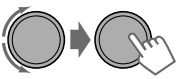
1

⇨ Stem op de vast te leggen zender af.

2

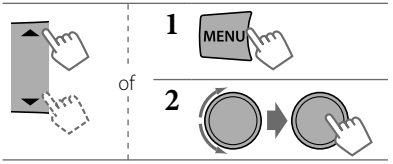
"PRESET MODE" knippert.

3



⇨ Kiezen van een voorkeurnummer.
Het voorkeurnummer knippert en "MEMORY" verschijnt.

Kiezen van een voorkeurzender



Gebruik van de afstandsbediening

▲/▼ : Voor het kiezen van voorkeurzenders.
◄/► : [Druk op]
Automatisch opzoeken van zenders.
[Houd ingedrukt]
Handmatig opzoeken van zenders.

Veranderen van displayinformatie (voor zenders zonder Radio Data System)

Frequentie ↔ Klok

De volgende functies kunnen alleen voor FM Radio Data System-zenders worden gebruikt.

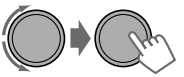
Opzoeken van uw favoriete FM Radio Data System-programma—PTY-zoeken

U kunt met gebruik van PTY-codes gemakkelijk op een zender afstemmen die uw favoriete programma uitzendt.

1

De laatst gekozen PTY-code verschijnt.

2



⇨ Kies een favoriet programmatype of een PTY-code (bladzijde 9) en start het zoeken.

Indien er een zender is die een programma van dezelfde PTY-code uitzendt, wordt op deze zender afgestemd.

Standbyontvangst

TA-standbyontvangst

Met TA-standbyontvangst schakelt de receiver van een andere bron dan AM tijdelijk over naar verkeersinformatie (TA).

- Indien het volume wordt ingesteld tijdens ontvangst van verkeersinformatie, wordt het nieuwe volumeniveau automatisch in het geheugen opgeslagen. Dit volumeniveau wordt de volgende keer gebruikt wanneer weer verkeersinformatie wordt ontvangen.

Activeren van TA-standbyontvangst

Indien de TP indicator is opgelicht, is TA-standbyontvangst geactiveerd. Indien de TP indicator knippert, is TA-standbyontvangst nog niet geactiveerd.

- Voor het activeren van TA-standbyontvangst, moet u op een andere zender afstemmen die wel Radio Data System signalen levert.
- Voor het uitschakelen van standbyontvangst, drukt u nogmaals op **T/P BACK**.

NEWS-standbyontvangst

Met NEWS-standbyontvangst schakelt het toestel van een andere bron dan AM tijdelijk over naar een nieuwsprogramma.

Voor het activeren van NEWS-standbyontvangst, zie <NEWS-STBY>. (bladzijde 24)

Er wordt niet overgeschakeld naar verkeersinformatie of NEWS standbyontvangst indien via "BT-PHONE" een telefoonverbinding is gemaakt.

Volgen van hetzelfde programma—Ontvangst van netwerk-volgen

Indien u in een gebied rijdt waar de FM-ontvangst niet sterk genoeg is, zal de receiver automatisch op een andere FM Radio Data System-zender van hetzelfde netwerk afstemmen, die mogelijk hetzelfde programma maar met sterkere signalen uitzendt.

Voor het veranderen van ontvangst van netwerk-volgen, zie <AF-REG>. (bladzijde 24)

Automatisch kiezen van zenders—Programmazoeken

Wanneer u een voorkeurnummer kiest, wordt normaliter op de overeenkomende voorkeurzender afgestemd.
Wanneer de signalen van een FM-voorkeurzender van het Radio Data System te zwak voor een goede ontvangst zijn, gebruikt dit toestel AF-data om op een andere frequentie af te stemmen waarop mogelijk hetzelfde programma als de oorspronkelijke voorkeurzender wordt uitgezonden.

Voor het activeren van Programmazoeken, zie <P-SEARCH>. (bladzijde 24)

Veranderen van display-informatie

Zendernaam (PS) ➞ Zender-frequentie ➞ Programmatype (PTY) ➞ Klok ➞ (terug naar het begin)

PTY-codes: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (popmuziek), ROCK M (rockmuziek), EASY M (easy listening muziek), LIGHT M (lichte muziek), CLASSICS (klassiek), OTHER M (overige muziek), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (nationale muziek), OLDIES, FOLK M (folkmuziek), DOCUMENT

Luisteren naar een disc

❶

⇨ Inschakelen van de stroom.

❷

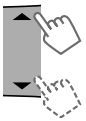
De weergave start automatisch.
Alle fragmenten worden herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert of de disc uitwerpt.

Stoppen van de weergave en verwijderen van de disc

Indien een uitgeworpen disc niet binnen 15 seconden wordt verwijderd, wordt de disc automatisch weer in de lade getrokken.

Wordt vervolgd...

Basisbediening



Kiezen van een map van de MP3/WMA-disc.

[Druk op]
Kiezen van een fragment.
[Houd ingedrukt]
Snel-voorwaarts of achterwaarts in het fragment.

Gebruik van de afstandsbediening

▲/▼ : Kiezen van een map van de MP3/WMA-disc.
◄/► : [Druk op]
Kiezen van een fragment.
[Houd ingedrukt]
Snel-voorwaarts of achterwaarts in het fragment.

Kiezen van een fragment/map uit de lijst

- Indien een MP3/WMA-disc veel fragmenten heeft, kunt u de disc snel doorlopen (±10, ±100, ±1 000) door de regelschijf snel even te draaien.
- Voor het terugkeren naar het voorgaande menu, drukt u op **T/P BACK**.

Met een MP3/WMA-disc kunt u tevens het zoekmenu (A t/m Z, 0 t/m 9 en OTHERS) gebruiken om het lijstmenu te doorlopen.
- "OTHERS" verschijnt indien het 1ste teken niet A t/m Z of 0 t/m 9 is, maar bijvoorbeeld #, —, !.

In het lijstmenu...

1 **Druk op ▲/▼ om het zoekmenu te tonen.**
Het eerste teken van de huidige map-/bestandsnaam verschijnt.
2 **Druk op ▲/▼ om het gewenste teken te kiezen. Druk vervolgens op de regelschijf om de keuze te bevestigen.**
De fragmentlijst overeenkomend met het gekozen teken verschijnt.
3 **Verdraai de regelschijf om het gewenste fragment te kiezen. Druk vervolgens op de regelschijf om de keuze te bevestigen.**

- Alleen van toepassing zijnde tekens worden op het zoekmenu getoond.
- Houd ▲/▼ ingedrukt om tekens van het zoekmenu voortdurend te veranderen.
- Het zoeken duurt even indien er veel fragmenten op de disc zijn.

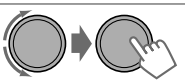
Kiezen van de weergavefuncties

U kunt tegelijkertijd slechts één van de volgende weergavefuncties kiezen.

1

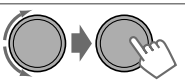
[Houd ingedrukt]

2



⇨ "REPEAT" ⬌ "RANDOM"

3



REPEAT ↻
TRACK RPT : Herhalen van het huidige fragment
FOLDER RPT : Herhalen van de huidige map

RANDOM ⤮
FOLDER RND : Willekeurige weergave van alle fragmenten in de huidige map, en vervolgens de fragmenten van de volgende mappen
ALL RND : Willekeurige weergave van alle fragmenten

Kies "RPT OFF" of "RND OFF" **om de herhaalde weergave of willekeurige weergave uit te schakelen.**

Veranderen van display-informatie

Disctitel/Albumnaam/Zanger(es) (mapnaam)* → Fragmenttitel (bestandsnaam)* → Huidige fragmentnummer met de verstreken weergavetijd → Huidige fragmentnummer met de kloktijd → (terug naar het begin)

** "NO NAME" verschijnt voor normale CD's of indien er geen naam is opgenomen.*

Luisteren naar USB-apparatuur

Dit toestel heeft twee USB-ingangsaansluitingen (op het bedieningspaneel en middels de USB-kabel op het achterpaneel van het toestel). U kunt deze twee aansluitingen tegelijkertijd gebruiken.

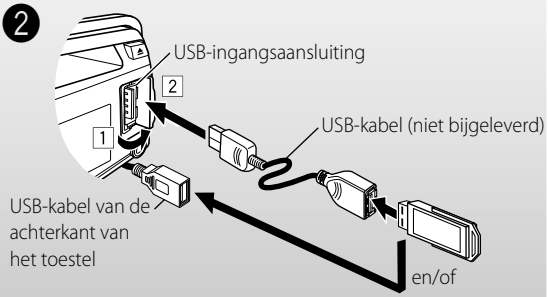
Bediening voor de USB-apparatuur is hetzelfde manier als in geval voor bestanden op een disc. (bladzijde 9, 10)

- Dit toestel is geschikt voor weergave van MP3/ WMA/ WAV-bestanden die op USB-opslagapparatuur zijn opgeslagen (bijvoorbeeld USB-geheugen of digitale audiospeler).

1 ⏻/SOURCE

⇨ Inschakelen van de stroom.

2



Alle fragmenten worden herhaald afgespeeld totdat u van bron verandert of de USB-apparatuur verwijdert.

Let op:

- Maak beslist een back-up van alle belangrijke data.
- U kunt geen computer of draagbare HDD met de USB-ingangsaansluiting van het toestel verbinden.
- Gebruik de USB-apparatuur niet indien het veilig rijden zou kunnen worden gehinderd.
- De weergave wordt mogelijk gestoord door elektrostatische schokken bij het verbinden van USB-apparatuur. Ontkoppel in dat geval de USB-apparatuur even, stel dit toestel terug en sluit de USB-apparatuur weer aan.
- Voorkom vervorming of beschadiging van de apparatuur en laat de USB-apparatuur derhalve niet in de auto achter, stel niet aan het directe zonlicht bloot en vermijd hoge temperaturen.
- Het toestel kan op USB-apparatuur opgeslagen bestanden mogelijk niet afspelen indien de apparatuur via een USB-verlengsnoer is verbonden.
- USB-apparatuur met speciale functies, bijvoorbeeld databeveiligingsfuncties, kan niet met dit toestel worden gebruikt.
- Gebruik indien van toepassing de USB 2.0 kabel voor het verbinden.
- Gebruik geen USB-apparatuur met 2 of meerdere partities.
- Afhankelijk van de vorm van de USB-apparatuur en aansluitingen, kan bepaalde USB-apparatuur mogelijk niet juist worden bevestigd of kan geen goede verbinding worden gemaakt.
- Dit toestel herkent geen USB-apparatuur die een ander voltage dan 5 V heeft en de 1 A overschrijdt.
- Verwijder of bevestig USB-geheugen niet herhaaldelijk terwijl "READING" op het display wordt getoond.
- Dit toestel herkent mogelijk geen geheugenkaart die in een USB-kaartlezer is geplaatst.
- Verbind tegelijkertijd slechts één USB-apparaat met dit toestel. Gebruik geen USB-spoel.
- Met bepaalde USB-apparatuur is de bediening en stroomtoevoer mogelijk anders.
- Zie bladzijde 28 voor meer informatie.

Gebruik van Bluetooth® apparatuur

Bluetooth is een short-range draadloze communicatietechnologie voor mobiele apparatuur, bijvoorbeeld mobiele telefoons, draagbare PC's en andere dergelijke toestellen. Bluetooth apparatuur kan zonder gebruik van kabels worden verbonden en onderling communiceren.

Dit toestel is geschikt voor de volgende Bluetooth profielen

- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
- OPP (Object Push Profile) 1.1
- PBAP (Phonebook Access Profile) 1.0
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3

Verbind de bijgeleverde USB Bluetooth adapter (KS-UBT1) met een van de USB-ingangsaansluitingen van het toestel voor het gebruik van een Bluetooth apparaat. Nadat de USB Bluetooth adapter is bevestigd, staat dit toestel altijd gereed voor het koppelen.

- Er kan tegelijkertijd slechts één USB Bluetooth adapter worden herkend.
- Zie tevens de bij de Bluetooth apparatuur geleverde aanwijzingen.

Extra informatie

- Parkeer de auto op een veilige plaats alvorens ingewikkelde bedieningen uit te voeren (bijvoorbeeld het bellen van nummers en het gebruik van het telefoonboek).
- Bepaalde Bluetooth apparatuur kan vanwege de Bluetooth versie van die apparatuur mogelijk niet met dit toestel worden verbonden.
- Indien u een andere USB Bluetooth adapter verbindt, worden alle geregistreerde apparaten en informatie gewist.
- Dit toestel werkt mogelijk niet met bepaalde Bluetooth apparatuur.
- De verbindingsconditie varieert mogelijk vanwege de omgevingsomstandigheden.
- De Bluetooth verbinding wordt ontkoppeld wanneer u het toestel uitschakelt, het bedieningspaneel verwijdert of de USB Bluetooth adapter tijdens een telefoongesprek ontkoppelt. Gebruik de mobiele telefoon om het gesprek voort te zetten.
- Het apparaat wordt ontkoppeld wanneer u dit toestel uitschakelt.
- Indien u meer informatie over Bluetooth wilt, ga dan naar de volgende JVC website: <http://www.jvc.co.jp/english/car/index.html> (uitsluitend in het Engels).

Aansluiten van Bluetooth apparatuur

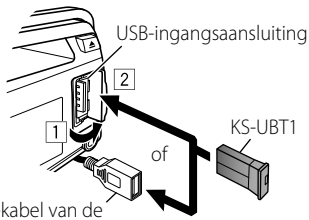
Nadat u voor het eerst een Bluetooth apparaat op dit toestel heeft aangesloten, moet u het apparaat aan dit toestel koppelen.

- Nadat eenmaal een verbinding is gemaakt, blijft deze in het toestel geregistreerd, ook wanneer u het toestel terugstelt. U kunt in totaal maximaal vijf apparaten registreren. "PAIRING FULL" wordt rollend op het display getoond wanneer u probeert het 6de apparaat te koppelen.
- Dit toestel ondersteunt "Secure Simple Pairing (SSP)".
- De volgorde van het koppelen verschilt mogelijk van de volgende beschrijving.
- Tegelijkertijd kunnen er slechts twee apparaten voor "Bluetooth telefoon" en één apparaat voor "Bluetooth Audio" worden verbonden.

1

⇨ Inschakelen van de stroom.

2



⇨ Controleer dat de USB Bluetooth adapter met een van de USB-ingangsaansluitingen is verbonden.

3 Gebruik het Bluetooth apparaat voor het opzoeken en selecteer "JVC Unit".

- Met bepaalde Bluetooth apparaten, moet u mogelijk na het zoeken eerst de PIN-code invoeren.

4 Koppel op een van de volgende manieren (wat verschijnt is afhankelijk van het koppelingsproces van het Bluetooth apparaat).

(A) Wanneer "BT PAIRING" knippert, dan wordt "[Naam van apparaat]" ➞ "VOL – YES" ➞ "BACK – NO" rollend op het display getoond.

⇨ Kies "YES" om het koppelen te starten.

Wanneer "PAIRING" verschijnt...
⇨ Bedien het Bluetooth apparaat dat u wilt gebruiken.

Wanneer "PAIRING" ➞ "PIN 0000" rollend op het display wordt getoond.
⇨ Voer een PIN-code (persoonlijk identificatienummer) voor het Bluetooth apparaat in.

- *U kunt de PIN-code alvorens het koppelen naar wens veranderen. (bladzijde 18) [Basisinstelling: 0000]*

(B) Wanneer "BT PAIRING" knippert, dan wordt "[Naam van apparaat]" ➞ "XXXXXX" ➞ "VOL – YES" ➞ "BACK – NO" rollend op het display getoond.
⇨ Controleer dat het wachtwoord op het toestel en op het Bluetooth apparaat hetzelfde is. Bevestig vervolgens het wachtwoord op het toestel door op de regelschijf te drukken. Bedien het Bluetooth apparaat om het wachtwoord te bevestigen.

- *"XXXXXX" is een 6-cijferige code die iedere keer bij het koppelen in verschillende combinaties verschijnt (zelfs als het hetzelfde apparaat betreft).*

5 Nadat het koppelen is geslaagd, maakt het toestel een Bluetooth verbinding met het Bluetooth apparaat*. (licht op het display op.)

- Het apparaat blijft geregistreerd, ook nadat u het apparaat heeft ontkoppeld. Gebruik <CONNECT PH/ CONNECT AU> (of activeer <AUTO CNNCT>, bladzijde 18) om hetzelfde apparaat de volgende keer te verbinden.

* *Bepaalde apparaten kunnen mogelijk na het koppelen niet met het toestel worden verbonden. Verbind in dat geval het apparaat handmatig.*

Wordt vervolgd...

Wissen van geregistreerde apparatuur

1 Houd **MENU** even ingedrukt.
2 Draai de regelschijf om <BLUETOOTH> te kiezen en druk vervolgens om de keuze te bevestigen.
3 Draai de regelschijf om <DELETE PAIR> te kiezen en druk vervolgens om de keuze te bevestigen.
4 Draai de regelschijf om het te wissen apparaat te kiezen en druk vervolgens om de keuze te bevestigen.
5 Draai de regelschijf om <DELETE YES> te kiezen en druk vervolgens om de keuze te bevestigen.
"DELETED" verschijnt nadat het apparaat is gewist.
Indien u <DELETE NO> kiest, gaat u terug naar stap 4 hierboven.

Verbinden/ontkoppelen van een geregistreerd apparaat

1 Houd **MENU** even ingedrukt.
2 Draai de regelschijf om <BLUETOOTH> te kiezen en druk vervolgens om de keuze te bevestigen.
3 Draai de regelschijf om <CONNECT PH/ CONNECT AU> of <DISCONNT PH/ DISCONNT AU> te kiezen en druk vervolgens om de keuze te bevestigen.
4 Draai de regelschijf om het te verbinden/ ontkoppelen apparaat te kiezen en druk vervolgens om de keuze te bevestigen.
"CONNECTED/ DISCONNECT" → "[Naam van apparaat]" verschijnt rollend op het display zodra het apparaat is verbonden/ ontkoppeld.

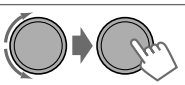
Gebruik van een Bluetooth mobiele telefoon

Bellen

1

⇨ Oproepen van het "Handen-vrij" scherm.

2



⇨ Kies een methode voor het bellen of maak een instelling. (DIALED/ RECEIVED/ MISSED CALL/ PHONEBOOK/ DIAL NUMBER/ VOICE/ SETTINGS)

3 **Met DIALED/ RECEIVED/ MISSED CALL/ PHONEBOOK in stap 2 gekozen...**
Draai de regelschijf om een te bellen naam/telefoonnummer te kiezen en druk vervolgens op de schijf om te bevestigen.
- "NO HISTORY" verschijnt indien er geen voorgaande gegevens zijn vastgelegd.
- "NO DATA" of "SEND P. BOOK" ⟷ "MANUALLY" verschijnt afhankelijk van de "P. BOOK SEL" instellingen. (bladzijde 15)

Met DIAL NUMBER in stap 2 gekozen...
Voer het te bellen telefoonnummer in. Draai de regelschijf om een nummer of teken te kiezen (zie de volgende tabel) en druk op ⏮/⏭ om de invoerpositie te verplaatsen. Nadat u het nummer heeft ingevoerd, moet u ter bevestiging op de regelschijf drukken.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#	+
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#	+

Met VOICE in stap 2 gekozen...
Zeg de naam van de persoon (de geregistreerde woorden) die u wilt opbellen wanneer "WAIT VOICE" → "[Naam van apparaat]" rollend op het display wordt getoond.
- Houd ✆ even ingedrukt om het bellen met stemcommando direct te activeren indien slechts één telefoon is verbonden.
  Indien twee telefoons zijn aangesloten, wordt het "Telefoonlijst" scherm opgeroepen wanneer u ✆ indrukt. Draai de regelschijf om een telefoon te kiezen voor het bellen met stemcommando en druk vervolgens om de keuze te bevestigen.
- Alleen mogelijk indien de verbonden mobiele telefoon het stemherkenningssysteem heeft.
- "NOT SUPPORT" verschijnt indien de aangesloten telefoon niet voor deze functie geschikt is.

Met SETTINGS in stap 2 gekozen...
Draai de regelschijf om een onderdeel te kiezen (zie hierna) en druk vervolgens op de schijf om de keuze te bevestigen.
De volgende instellingen zijn van toepassing op het gekoppelde apparaat. Maak de instellingen opnieuw indien een ander apparaat wordt gekoppeld.

- **P. BOOK SEL***
  PB IN PHONE [Basisinstelling] : Het toestel doorloopt het telefoonboek van de aangesloten telefoon.
  PB IN UNIT : Het toestel doorloopt het telefoonboek dat in het toestel is opgeslagen. (Voor het kopiëren van het telefoonboekgeheugen, zie <P.BOOK WAIT> op bladzijde 18.)
  - Indien het telefoonboek veel nummers heeft, kunt u het telefoonboek snel doorlopen (±10, ±100, ±1 000) door de regelschijf snel te draaien.
  - Voor het zoeken in het telefoonboek, zie de rechterkolom.

  * *Alleen kiesbaar indien de verbonden telefoon voor PBAP geschikt is.*

- **AUTO ANSWER**
  ON : Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch. /
  OFF [Basisinstelling] : Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek niet automatisch. Druk op of op de regelschijf om te antwoorden.

- **RING TONE**
  IN UNIT [Basisinstelling] : Het toestel geeft een beltoon bij ontvangst van een gesprek/ tekstboodschap.
  – **CALL** : Kiezen van de gewenste beltoon voor ontvangst van een gesprek [**TONE1** — **5**].
  – **MESSAGE** : Kies de gewenste beltoon voor ontvangst van een tekstboodschap [**TONE1** — **5**].
  - De normale beltoon is verschillend afhankelijk van het gekoppelde apparaat.

  IN PHONE : Het toestel geeft als waarschuwing een beltoon de beltoon van de aangesloten telefoon wanneer een gesprek/tekstboodschap wordt ontvangen. (De aangesloten mobiele telefoon geeft een beltoon indien deze niet voor deze functie geschikt is.)

- **NR/EC MODE**
  ON [Basisinstelling] : Het toestel regelt de ruisreductie en echo-uitschakeling van de microfoon die met het toestel is verbonden voor een helder geluid. / **OFF** : Geannuleerd.

- **MIC LEVEL**
  Stel de gevoeligheid [**01**/ **02**/ **03**] in van de met het toestel verbonden microfoon.
  [Basisinstelling : **02**]

- **MSG NOTICE**
  ON [Basisinstelling] : Het toestel geeft met een beltoon en de "RCV MESSAGE" (boodschap ontvangen)" → "[Naam van apparaat]" aanduiding aan dat een boodschap is binnengekomen. / **OFF** : Het toestel informeert u niet dat een boodschap is ontvangen.

Kiezen van een persoon uit het telefoonboek

1 Kies de PHONEBOOK methode voor het bellen.
2 Druk op ▲/▼ om het zoekmenu te tonen (A t/m Z, 0 t/m 9 en OTHERS).
"OTHERS" verschijnt indien het 1ste teken niet A t/m Z of 0 t/m 9 is, maar bijvoorbeeld #, —, !.
3 Druk op ▲/▼ om het gewenste teken te kiezen en druk vervolgens op de regelschijf om te bevestigen.
De naamlijst overeenkomend met het gekozen teken verschijnt.
4 Draai de regelschijf om de gewenste persoon te kiezen en druk vervolgens om de keuze te bevestigen.

- Alleen van toepassing zijnde tekens worden op het zoekmenu getoond.
- Houd ▲/▼ ingedrukt om tekens van het zoekmenu voortdurend te veranderen.
- Het zoeken duurt even indien het telefoonboek veel gegevens heeft.

Wordt vervolgd...

Wissen van een persoon (naam/ telefoonnummer)
Alleen indien "PB IN UNIT" is gekozen voor "P. BOOK SEL". (bladzijde 15)
1 Druk op ↩ om het "Handen-vrij" scherm op te roepen.
2 Roep de lijst van namen/telefoonnummers met een van de methodes voor het bellen op. (bladzijde 14)
3 Verdraai de regelschijf om een te wissen naam/telefoonnummer te kiezen.
4 Houd **T/P BACK** ingedrukt om het "Wissen van ingevoerde gegevens" scherm op te roepen.
5 Verdraai de regelschijf om "DELETE" of "DELETE ALL" te kiezen.
- Met "DELETE" gekozen, wordt de in stap 3 gekozen naam/telefoonnummer gewist.
- Met "DELETE ALL" gekozen, worden de in stap 2 getoonde nummers gewist.

6 Druk op de regelschijf om de keuze te bevestigen.

Beantwoorden/stoppen van een telefoongesprek

De bron verandert automatisch naar "BT FRONT/BT REAR" wanneer een gesprek binnenkomt.
- "RECEIVING" verschijnt even en vervolgens wordt het telefoonnummer of de naam getoond.

Indien <AUTO ANSWER> is geactiveerd....
Het toestel beantwoordt het binnenkomende gesprek automatisch.
- Druk op ↩ of op de regelschijf om het binnenkomende gesprek te beantwoorden indien <AUTO ANSWER> is geannuleerd.

Tijdens een telefoongesprek...
- Draai de regelschijf om het volume van de telefoon in te stellen (00 – 50). [Basisinstelling: VOLUME 15]
  De instelling heeft geen effect op het volume van andere bronnen.
- Druk op ▲/▼ om de gevoeligheid van de microfoon in te stellen (01 – 03). (De gevoeligheid van de microfoon wordt hoger door een hogere instelling.)
- Druk op |◄◄/►►| om de ruisreductie en echo-uitschakeling te activeren/annuleren.

Voor het beëindigen van een binnenkomend gesprek, moet u ↩ of de regelschijf even ingedrukt houden.

Gebruik van de afstandsbediening
▲/▼/◄/►/SOURCE : [Druk op] Beantwoorden van gesprekken.
[Houd ingedrukt] Negeren van gesprekken.

Veranderen van conversatiemedia (het toestel/mobiele telefoon)
Druk tijdens een telefoongesprek op de regelschijf en zet het gesprek vervolgens voort met gebruik van de andere media.
- De bediening is mogelijk anders afhankelijk van de verbonden Bluetooth apparatuur.

Schakelen tussen twee aangesloten mobiele telefoons
Indien twee mobiele telefoons met het toestel zijn verbonden, kunt u beide "Handen-vrij" schermen oproepen.
Druk op ↩ om het "Handen-vrij" scherm van de 1ste telefoon op te roepen en druk nogmaals voor het "Handen-vrij" scherm van de 2de telefoon.
- Voor het terugkeren naar het "Handen-vrij" scherm van de 1ste telefoon, drukt u op **T/P BACK**.

Ontvangst van een tekstboodschap (SMS)

Bij ontvangst van een tekstboodschap, geeft het toestel een beltoon indien uw mobiele telefoon voor SMS geschikt is en "MSG NOTICE" op "ON" is gesteld (bladzijde 15).
- U kunt geen boodschappen lezen, samenstellen of versturen via dit toestel.

Gebruik van een Bluetooth audiospeler

De bediening en display-aanduidingen verschillen afhankelijk van de verbonden apparatuur.

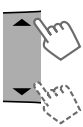
⇨ Kies "BT FRONT" of "BT REAR".

Indien de weergave niet automatisch wordt gestart, moet u de weergave starten door de Bluetooth audiospeler te bedienen.

Basisbediening

Starten of voortzetten van de weergave.

Dempen van het geluid.



Kiezen van een groep/map.

[Druk op]
Achterwaarts of voorwaarts verspringen.
[Houd ingedrukt]
Snel-voorwaarts of achterwaarts in het fragment.

Gebruik van de afstandsbediening

◄/► : [Druk op]
Achterwaarts of voorwaarts verspringen.
[Houd ingedrukt]
Snel-voorwaarts of achterwaarts in het fragment.

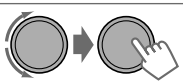
Kiezen van de weergavefuncties

• Voor Bluetooth apparatuur die AVRCP 1.3 ondersteunt.

1

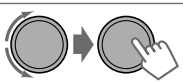
[Houd ingedrukt]

2



⇨ "REPEAT" ⟷ "RANDOM"

3



REPEAT ↻

TRACK : Herhalen van het huidige fragment
ALL : Herhalen van alle fragmenten
GROUP : Herhalen van alle fragmenten van de huidige groep

RANDOM ⤮

ALL : Willekeurige weergave van alle fragmenten
GROUP : Willekeurige weergave van alle fragmenten van de huidige groep

Kies "OFF" **om de herhaalde weergave of willekeurige weergave te annuleren.**

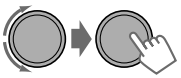
Veranderen van display-informatie

Albumnaam/zanger(es) → Fragmenttitel → Huidige fragmentnummer met de verstreken weergavetijd → Huidige fragmentnummer met de kloktijd → (terug naar het begin)

Veranderen van de Bluetooth instellingen

1

[Houd ingedrukt]

2 
⇨ <BLUETOOTH>

3 Herhaal stap **2** voor het kiezen van een in te stellen onderdeel (zie de volgende tabel) en herhaal vervolgens de procedure om de instelling als gewenst te veranderen.

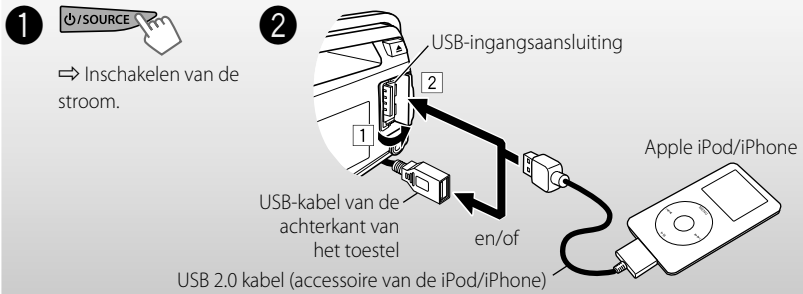
- Voor het terugkeren naar het voorgaande menu, drukt u op **T/P BACK**.
- Druk op **MENU** om het menu te verlaten.

Menu-onderdeel	Kiesbare instelling, [Basisinstelling: **Onderstreept**]
CONNECT PH*1/ **CONNECT AU**	Draai de regelschijf om een te verbinden apparaat te kiezen. "CONNECTED" ➞ "[Naam van apparaat]" verschijnt rollend op het display zodra het apparaat is verbonden.
DISCONNT PH/ DISCONNT AU	Draai de regelschijf om een te ontkoppelen apparaat te kiezen. "DISCONNECT" ➞ "[Naam van apparaat]" verschijnt rollend op het display zodra het apparaat is ontkoppeld.
DELETE PAIR	Draai de regelschijf om het te wissen apparaat te kiezen en druk vervolgens op de regelschijf om de keuze te bevestigen. **DELETE YES** : Bevestig het wissen van het gekozen apparaat. / **DELETE NO** : Geannuleerd.
P. BOOK WAIT	U kunt het telefoonboekgeheugen van een mobiele telefoon naar dit toestel kopiëren (via OPP). U moet voor het koppelen mogelijk de PIN-code of verificatiecode met de mobiele telefoon invoeren. U kunt maximaal 400 nummers versturen.
SET PINCODE	U kunt de PIN-code alvorens het koppelen naar wens veranderen (1-cijferig t/m 6-cijferig nummer). [Basisinstelling: **0000**] Draai de regelschijf om een nummer te kiezen, druk op ⏮/⏭ om de invoerpositie te veranderen en druk vervolgens op de regelschijf om te bevestigen.
AUTO CNNCT	**ON** : De verbinding wordt automatisch met het laatst geregistreerde Bluetooth apparaat gemaakt wanneer u het toestel inschakelt. / **OFF** :Toestel verbindt de Bluetooth apparatuur niet automatisch. Kies <CONNECT PH/ CONNECT AU> om te verbinden.
INITIALIZE	**YES** : Alle Bluetooth instellingen (inclusief de vastgelegde koppeling, het telefoonboek, etc.) worden teruggesteld. / **NO** : Geannuleerd.
INFORMATION	**PH CNNT DEV***2 : Tonen van de naam van de verbonden telefoon. / **AU CNNT DEV***2 : Tonen van de naam van het verbonden audio-apparaat. / **MY BT NAME** : Tonen van de naam van het toestel (JVC Unit). / **MY ADDRESS** : Toont het adres van de USB Bluetooth adapter.

*1 *Verschijnt niet indien er tegelijkertijd twee Bluetooth telefoons zijn verbonden.*
*2 *Verschijnt uitsluitend wanneer een Bluetooth telefoon/audiospeler is verbonden.*

Luisteren naar een iPod/iPhone

U kunt een Apple iPod/iPhone middels een USB 2.0 kabel (accessoire van de iPod/iPhone) verbinden met de USB-ingangsaansluiting op het bedieningspaneel of met de USB-kabel van het achterpaneel van het toestel.



De weergave start automatisch.

Let op:

- Gebruik de iPod/iPhone niet indien het veilig rijden zou kunnen worden gehinderd.
- Voorkom dat u belangrijke data verliest en maak derhalve een back-up van belangrijke data.

Kiezen van de bedieningsaansluiting

[Houd ingedrukt]

⇨ <HEAD MODE/ IPOD MODE/ APP MODE>

- Zie instellen van <IPOD SWITCH> op bladzijde 25 voor details.

Basisbediening

Van toepassing met <HEAD MODE/ IPOD MODE>.
Met <APP MODE> alleen van toepassing om bepaalde audioprogramma's.

[Druk op]
Kiezen van fragment/ hoofdstuk.
[Houd ingedrukt]
Snel-voorwaarts of achterwaarts in het fragment.

Gebruik van de afstandsbediening

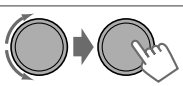
◄/► : [Druk op]
Kiezen van fragment/hoofdstuk.
[Houd ingedrukt]
Snel-voorwaarts of achterwaarts in het fragment.

Kiezen van een fragment van het menu

Niet van toepassing met <IPOD MODE / APP MODE>.

1

2



⇨ Kies het gewenste menu.
PLAYLISTS ⟷ ARTISTS ⟷ ALBUMS ⟷ SONGS ⟷ PODCASTS ⟷ GENRES ⟷ COMPOSERS ⟷ AUDIOBOOKS ⟷ (terug naar het begin)

3

⇨ Kies het gewenste fragment.
Herhaal deze stap totdat het gewenste fragment is gekozen.

- Indien het gekozen menu veel fragmenten heeft, kunt u het menu snel doorlopen (±10, ±100, ±1 000) door de regelschijf snel even te draaien.
- Voor het terugkeren naar het voorgaande menu, drukt u op **T/P BACK**.

Wordt vervolgd...

U kunt tevens het zoekmenu (A t/m Z en 0 t/m 9) gebruiken om het gewenste menu te doorlopen.

Nadat u het gewenste menu heeft gekozen (in stap **2** op bladzijde 19)...

1 **Druk op ▲/▼ om het zoekmenu te tonen.**
Het eerste teken van de huidige bestandsnaam verschijnt.

2 **Druk op ▲/▼ om het gewenste teken te kiezen. Druk vervolgens op de regelschijf om de keuze te bevestigen.**
De fragmentlijst overeenkomend met het gekozen teken verschijnt.

3 **Verdraai de regelschijf om het gewenste fragment te kiezen. Druk vervolgens op de regelschijf om de keuze te bevestigen.**

- Alleen van toepassing zijnde tekens worden op het zoekmenu getoond.
- Houd ▲/▼ ingedrukt om tekens van het zoekmenu voortdurend te veranderen.
- Het zoeken duurt even indien de iPod/iPhone veel bestanden heeft.
- Het zoeken werkt mogelijk niet in bepaalde lagen van het gekozen menu.

Veranderen van display-informatie

Albumnaam/zanger(es) → Fragmenttitel → Huidige fragmentnummer met de verstreken weergavetijd → Huidige fragmentnummer met de kloktijd → (terug naar het begin)

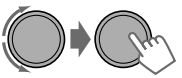
Met <APP MODE>: APP MODE ↔ APP MODE met kloktijd

Kiezen van de weergavefuncties

Niet van toepassing met <IPOD MODE / APP MODE>.

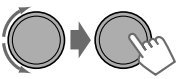
1

2



⇨ "REPEAT" ⇔ "RANDOM"

3



REPEAT

ONE RPT : Functioneert hetzelfde als "Herhaal Eén" van de iPod

ALL RPT : Functioneert hetzelfde als "Herhaal Alle" van de iPod

RANDOM

ALBUM RND : Functioneert hetzelfde als "Shuffle Albums" van de iPod

SONG RND : Functioneert hetzelfde als "Shuffle Nummers" van de iPod.

- Kies "RPT OFF" of "RND OFF" **om de herhaalde weergave of willekeurige weergave uit te schakelen.**
- "ALBUM RND" kan met bepaalde iPods/iPhones niet worden gebruikt.
- Voor het terugkeren naar het voorgaande menu, drukt u op **T/P BACK**.

Gebruik van het iPod/iPhone programma

U kunt een origineel JVC programma (bijv. JVC Drive Smart) met dit toestel met <APP MODE> gebruiken.

Ga voor details aangaande JVC Drive Smart naar de JVC website: <http://www.jvc.co.jp/english/car/index.html> (uitsluitend in het Engels)

Extra informatie

- Gemaakt voor
  iPod touch (1ste, 2de, 3de en 4de generatie)
  iPod classic
  iPod met Video* (5de generatie)
  iPod nano (1ste*, 2de, 3de, 4de, 5de en 6de generatie)
  iPhone 4
  iPhone 3GS
  iPhone 3G
  iPhone

* *<IPOD MODE/ APP MODE> kunnen niet worden gebruikt.*

- Videobestanden van het "Videos" menu kunnen niet tijdens <HEAD MODE> worden doorlopen.
- De volgorde van liedjes op het keuzemenu van dit toestel is mogelijk anders dan de volgorde van de iPod.
- Dit toestel kan maximaal 128 tekens (ASCII code) tonen.
- Bepaalde bedieningen worden mogelijk onjuist of anders uitgevoerd bij gebruik van een iPod/iPhone. Ga in dat geval naar de volgende JVC website: <http://www.jvc.co.jp/english/car/index.html> (uitsluitend in het Engels).

Luisteren naar andere externe apparatuur

U kunt een extern component met de AUX ingangsaansluiting op het bedieningspaneel verbinden.

Voorbereiding:

Controleer dat <AUX ON> is gekozen voor <SRC SELECT> ➞ <AUX IN>. (bladzijde 25)

- Zie tevens de bij de externe componenten geleverde gebruiksaanwijzingen voor details.

1

⇨ "AUX IN"

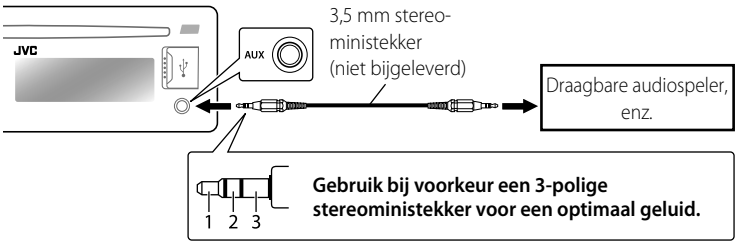
2 Schakel het aangesloten component in en start de weergave van de bron.

3

⇨ Instellen van het volume.

4 Stel het geluid naar wens in. (bladzijde 22)

Verbinden van een extern component met de AUX ingangsaansluiting



Kiezen van een vastgelegde geluidsfunctie

U kunt een voor het muziekgenre passende vastgelegde geluidsfunctie kiezen.

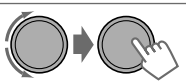
FLAT → NATURAL → DYNAMIC → VOCAL BOOST → BASS BOOST → USER → (terug naar het begin)

Tijdens weergave kunt u het subwooferniveau en de tonen van de gekozen geluidsfunctie instellen.

1

[Houd ingedrukt]

2



⇨ Instellen van het niveau:
SUB.W* : 00 t/m 08
BASS/ MID/ TRE : –06 t/m +06
De geluidsfunctie wordt automatisch onder "USER" vastgelegd.

** Het subwooferniveau kan alleen worden ingesteld wanneer <L/O MODE> op <SUB.W> is gesteld. (bladzijde 24)*

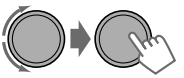
Vastleggen van uw eigen geluidsfunctie

U kunt uw instellingen in het geheugen vastleggen.

1

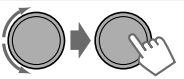
[Houd ingedrukt]

2



⇨ <PRO EQ> ⇨ <BASS/ MIDDLE/ TREBLE>

3



⇨ Stel de geluidselementen (zie de tabel hieronder) van de gekozen toon in.

4 Herhaal stappen **2** en **3** voor het instellen van de andere tonen.
De gemaakte instelling wordt automatisch onder "USER" vastgelegd.

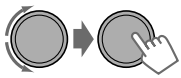
Geluidselement	
	BASS [Basisinstelling: 50 Hz, 00, Q1.0]
	Frequentie: 50/ 100/ 200 Hz
	Niveau: –06 t/m +06
	Q: Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0
	MIDDLE [Basisinstelling: 1.0 kHz, 00, Q1.0]
	Frequentie: 0.5/ 1.0/ 2.0 kHz
	Niveau: –06 t/m +06
	Q: Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0
	TREBLE [Basisinstelling: 10 kHz, 00, Q1.0]
	Frequentie: 5/ 10/ 15 kHz
	Niveau: –06 t/m +06
	Q: Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0

Menu-bediening

1

[Houd ingedrukt]

De bediening wordt geannuleerd indien u gedurende ongeveer 60 seconden geen bediening uitvoert.

2 

3 Herhaal stap **2** indien nodig.
- Voor het terugkeren naar het voorgaande menu, drukt u op **T/P BACK**.
- Druk op **MENU** om het menu te verlaten.

Menu-onderdeel		Kiesbare instelling, [Basisinstelling: Onderstreept]
DEMO		**ON** : De displaydemonstratie wordt automatisch geactiveerd indien u gedurende ongeveer 20 seconden geen bediening uitvoert. / **OFF** : Geannuleerd. (bladzijde 4)
CLOCK	**CLOCK SET**	Zie bladzijde 4 voor het instellen.
	24H/12H	Zie bladzijde 4 voor het instellen.
	CLOCK ADJ *1	**AUTO** : De ingebouwde klok wordt automatsich op basis van de CT (kloktijd) data van het Radio Data System-signaal ingesteld. / **OFF** : Geannuleerd.
DIMMER	**DIMMER SET**	**AUTO** : De verlichting van het display en de toetsen verandert automatisch naar de dag-/nachtfunctie met de <BRIGHTNESS> instelling wanneer u de koplampen van de auto aan-/uitzet *2. / **ON** : De nachtfunctie met de <BRIGHTNESS> instelling voor de verlichting van het display en de toetsen wordt gekozen. / **OFF** : De dagfunctie met de <BRIGHTNESS> instelling voor de verlichting van het display en de toetsen wordt gekozen.
	BRIGHTNESS	**DAY** [**25**] / **NIGHT** [**11**] : Kiezen van het helderheidsniveau voor de verlichting van het display en de toetsen [**00** — **31**] voor overdag en s' nachts.
DISPLAY	**SCROLL** *3	**ONCE** : De informatie wordt eenmaal rollend getoond. / **AUTO** : Het rollen van tekst wordt herhaald (met intervallen van 5 seconden). / **OFF** : Geannuleerd. (Druk de **DISP** toets langer dan een seconde in om de informatie, ongeacht de instelling, rollend over het display te tonen.)
	TAG DISPLAY	**ON** : Toont de tag-informatie tijdens weergave van MP3/WMA/WAV-fragmenten. / **OFF** : Geannuleerd.
PRO EQ		Zie bladzijde 22 voor het instellen.
AUDIO	**FADER** *4, *5	**R06 — F06** [**00**] : Stel het balans van de voor- en achterluidsprekers in.
	BALANCE *5	**L06 — R06** [**00**] : Stel het balans van de linker- en rechterluidsprekers in.
	LOUD	**ON** : Versterkt de lage en hoge frequenties voor een goed-gebalanceerd geluid bij een laag volumeniveau. / **OFF** : Geannuleerd.

*1 *Uitluitend effectief wanneer CT-data (kloktijd) worden ontvangen.*

*2 *Het verlichtingsdraad moet worden verbonden. (Zie de "Handleiding voor installatie/aansluiting"). Deze instelling werkt mogelijk niet met bepaalde auto's (vooral niet met auto's die een dimmer-regelschijf hebben). Kies in dat geval een andere instelling dan <DIMMER AUTO>.*

*3 *Bepaalde tekens en symbolen worden niet juist op het display getoond (of er verschijnt een blanco voor in de plaats).*

*4 *Stel het faderniveau op <00> indien u slechts twee luidsprekers gebruikt.*

*5 *De instelling heeft geen effect op de subwooferuitgang.*

Wordt vervolgd...

Menu-onderdeel		Kiesbare instelling, [Basisinstelling: Onderstreept]
AUDIO	**VOL ADJUST**	**–05 — +05** [**00**] : Stel het volume voor iedere bron (uitgezonderd "FM") van te voren in overeenstemming met het FM-volume in. Het volumeniveau wordt automatisch verhoogd of verlaagd wanneer u van bron verandert. Kies alvorens de instelling te maken eerst de gewenste bron. ("VOL ADJ FIX" verschijnt op het display indien "FM" als bron is gekozen.)
	L/O MODE	**SUB.W** : Kies indien de REAR/SW aansluitingen worden gebruikt voor het verbinden van een subwoofer (via een externe versterker). / **REAR** : Kies indien de REAR/SW aansluitingen worden gebruikt voor het verbinden van luidsprekers (via een externe versterker).
	SUB.W LPF*6	**LOW 55Hz** / **MID 85Hz** / **HIGH 120Hz** : Frequenties lager dan 55 Hz/85 Hz/120 Hz worden naar de subwoofer gestuurd. / **LPF OFF** : Uitgeschakeld (alle signalen worden naar de voor-/achterluidsprekers gestuurd).
	SUB.W LEVEL*6	**00 — 08** [**04**] : Instellen van het subwooferuitgangsniveau.
	HPF	**LOW 62Hz** / **MID 95Hz** / **HIGH 135Hz** : Activeren van het hoogdoorlaatfilter. Frequenties lager dan 62 Hz/95 Hz/135 Hz worden niet via de voor-/achterluidsprekers verstuurd. / **OFF** : Uitgeschakeld (alle signalen worden naar de voor-/achterluidsprekers gestuurd).
	BEEP	**ON** / **OFF** : Activeren of annuleren van de pieptoon na een toetsdruk.
	AMP GAIN*7	**LOW POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 30 (Kies indien het maximale vermogen van iedere luidspreker lager dan 50 W is, zodat de luidsprekers niet wordt overbelast.) / **HIGH POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 50
TUNER	**SSM**	Wordt uitsluitend getoond wanneer "FM" als bron is gekozen. Zie bladzijde 7 voor het instellen.
	AF-REG*8	**AF ON** : Het toestel schakelt naar een andere zender over (en het programma zal mogelijk verschillen van het huidige ontvangen programma) indien de signalen van de huidige zender zwak worden. (De AF indicator licht op.) / **AF-REG ON** : Indien de huidige ontvangen signalen zwak worden, schakelt het toestel naar een andere zender die hetzelfde programma uitzendt over. (De AF en REG indicators lichten op.) / **OFF** : Geannuleerd.
	NEWS-STBY*8	Wordt uitsluitend getoond wanneer "FM" als bron is gekozen. **NEWS ON** / **NEWS OFF** : Activeren of annuleren van NEWS-standbyontvangst.
	P-SEARCH*8	**SEARCH ON** / **SEARCH OFF** : Activeren van programmazoeken (indien AF-REG is ingeschakeld) of annuleren.
	MONO	Wordt uitsluitend getoond wanneer "FM" als bron is gekozen. Zie bladzijde 7 voor het instellen.
	IF BAND	**AUTO** : Verhoogt de gevoeligheid van de tuner voor minder, door in de buurt liggende zenders veroorzaakte storing. (Het stereo-effect gaat mogelijk verloren.) / **WIDE** : Onderhevig aan ruis van in de buurt liggende zenders maar de geluidskwaliteit wordt niet verslechterd en het stereo-effect blijft behouden.

*6 *Wordt alleen getoond wanneer <L/O MODE> op <SUB.W> is gesteld.*

*7 *Het volumeniveau verandert automatisch naar "VOLUME 30" indien u <LOW POWER> kiest met een hoger volume dan "VOLUME 30" ingesteld.*

*8 *Alleen voor FM Radio Data System-zenders.*

Menu-onderdeel		Kiesbare instelling, [Basisinstelling: Onderstreept]
USB*9		**DRIVECHANGE** : Kiezen voor het veranderen van schijf indien een apparaat met meerdere schijven met de USB-ingangsaansluiting (voor/achter) is verbonden.
IPOD SWITCH*10		**HEAD MODE** : Voor het regelen van de weergave van de iPod via dit toestel. / **IPOD MODE** : Voor het regelen van de weergave van de iPod via de iPod/iPhone. / **APP MODE** : Het geluid (van muziek, spelletjes, programma's, etc.) van de aangesloten iPod/iPhone wordt via de met dit toestel verbonden luidsprekers weergegeven.
AUDIOBOOKS*10		**NORMAL** / **FASTER** / **SLOWER** : U kunt de weergavesnelheid van het audioboek geluidsbestand in de iPod/iPhone kiezen. (De eerst gekozen onderdelen zijn afhankelijk van de instellingen van uw iPod/iPhone.)
BLUETOOTH		Indien de USB Bluetooth adapter niet met het toestel is verbonden, wordt "PLEASE CNNT BT ADAPTER" rollend op het display getoond. Zie bladzijde 18 voor het instellen.
SRC SELECT	**AM***11	**ON** / **OFF** : Activeren of annuleren van "AM" als bronkeuze.
	AUX IN*11	**ON** / **OFF** : Activeren of annuleren van "AUX IN" als bronkeuze.
	BT AUDIO*12	**ON** / **OFF** : Activeren of annuleren van "BT FRONT/ BT REAR" als bronkeuze.
SOFT VER		Toont de firmwareversie van het toestel.

*9 *Wordt alleen getoond indien "USB FRONT/ USB REAR" als bron is gekozen.*

*10 *Wordt alleen getoond indien "IPOD-FRONT/ IPOD-REAR" als bron is gekozen.*

*11 *Wordt uitsluitend getoond indien een andere bron dan "AM/AUX IN" afzonderlijk is gekozen.*

*12 *Wordt uitsluitend getoond indien een USB Bluetooth adapter met het toestel is verbonden en een andere bron dan "BT FRONT/BT REAR" is gekozen.*

Oplossen van problemen

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Algemeen	Geen geluid via de luidsprekers.	Stel het volume optimaal in. / Controleer of het toestel niet is gepauzeerd of het geluid is gedempt. (bladzijde 6) / Controleer de snoeren en verbindingen.
	Receiver werkt helemaal niet.	Stel het toestel terug. (bladzijde 3)
	"AUX IN" kan niet worden gekozen.	Controleer de <SRC SELECT> → <AUX IN> instelling. (bladzijde 25)
	Het geluid wordt soms onderbroken tijdens het luisteren naar een extern component dat met de aux-ingangsaansluiting is verbonden.	Controleer of werkelijk de aanbevolen stereoministekker voor de verbinding is gebruikt. (bladzijde 21)
	Juiste tekens worden niet getoond (bijv. albumnaam).	Dit toestel kan uitsluitend letters (hoofdletters), cijfers en een beperkt aantal symbolen tonen.
FM/AM	SSM automatisch vastleggen werkt niet.	Leg de zenders handmatig vast.
	Statische ruis tijdens het luisteren naar de radio.	Sluit de antenne goed aan.
	"AM" kan niet worden gekozen.	Controleer de <SRC SELECT> → <AM> instelling. (bladzijde 25)

Wordt vervolgd...

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Discweergave	Disc kan niet worden afgespeeld.	Plaats de disc juist.
	CD-R/CD-RW kan niet worden afgespeeld en fragmenten kunnen niet worden overgeslagen.	Plaats een afgeronde CD-R/CD-RW (rond de disc af met de voor opname gebruikte apparatuur).
	Geluid van disc wordt soms onderbroken.	Stop de weergave wanneer u op een slecht wegdek rijdt. / Verander van disc. / Controleer de snoeren en verbindingen.
	"NO DISC" verschijnt op het display.	Plaats een afspeelbare disc in de lade.
	"PLEASE" en "EJECT" worden afwisselend op het display getoond.	Druk op ⏏ en plaats vervolgens juist een disc.
	"IN DISC" verschijnt op het display.	Disc kan niet normaal worden uitgeworpen. Controleer dat de lade niet wordt geblokkeerd.
MP3/WMA-weergave	Disc kan niet worden afgespeeld.	Gebruik een disc waarop MP3-/WMA-fragmenten zijn vastgelegd die met het aan ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo of Joliet overeenkomende formaat voldoen. / Voeg de <.mp3> of <.wma> extensiecode achter de bestandsnaam toe.
	U hoort ruis.	Ga naar een ander fragment of vervang de disc.
	"READING" blijft op het display knipperen.	Een langere afleestijd is vereist. Gebruik niet te veel niveau's en mappen.
	Fragmenten worden niet in de gewenste volgorde afgespeeld.	De weergavevolgorde werd bepaald bij het opnemen van de bestanden.
	Verstreken tijd is niet correct.	Dit gebeurt soms tijdens weergave. Dit wordt veroorzaakt door hoe de fragmenten op de disc zijn opgenomen.
	"NOT SUPPORT" verschijnt en het fragment wordt overgeslagen.	Ga naar het volgende fragment dat met een juist formaat is gecodeerd of naar het volgende niet-tegen kopiëren beschermde WMA-fragment.
Weergave van USB	"READING" blijft op het display knipperen.	Een langere afleestijd is vereist. Gebruik niet te veel niveau's en mappen. / Schakel de stroom even uit en dan weer in. / Bevestig de USB-apparatuur opnieuw.
	U hoort ruis.	Ga naar een ander bestand.
	Geluid wordt soms onderbroken tijdens weergave van een fragment.	De fragmenten zijn niet goed naar de USB-apparatuur gekopieerd. Kopieer de fragmenten opnieuw naar de USB-apparatuur en probeer nogmaals.
	Fragmenten/mappen worden niet in de gewenste volgorde afgespeeld.	De weergavevolgorde wordt aan de hand van de bestandsnaam bepaald. Mappen met nummers aan het begin van de naam, worden op volgorde van nummer geordend. Mappen zonder nummers aan het begin van de naam worden echter op basis van het bestandssysteem van de USB-apparatuur geordend.
	"USB ERROR" → "REMOVE USB" → "PWR OFF/ON" wordt rollend op het display getoond.	Overbelasting. Schakel het toestel vervolgens even uit en dan weer in.
	"NOT SUPPORT" verschijnt en het fragment wordt overgeslagen.	Controleer of het bestandsformaat van het fragment juist is.

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Weergave van USB	"NO FILE" verschijnt op het display.	Controleer of de gekozen map, de aangesloten USB-apparatuur of de iPod/iPhone afspeelbare bestanden heeft.
	"CANNOT PLAY" knippert op het display. / "NO USB" verschijnt op het display. / Het toestel kan de USB-apparatuur niet herkennen.	Controleer of de aangesloten USB-apparatuur met dit toestel kan worden gebruikt. / Bevestig de USB-apparatuur opnieuw.
Bluetooth	"PLEASE CNNT BT ADAPTER" wordt rollend op het display getoond.	Verbind de USB Bluetooth adapter (KS-UBT1) met het toestel alvorens een bediening uit te voeren.
	Bluetooth apparaat wordt niet herkend.	Zoek nogmaals met de Bluetooth apparatuur. / Stel het toestel terug en zoek vervolgens nogmaals met de Bluetooth apparatuur.
	Koppelen onmogelijk.	Controleer of dezelfde PIN-code voor het toestel en het gewenste apparaat is ingevoerd. / Ontkoppel het Bluetooth apparaat even en koppel opnieuw.
	Echo of ruis.	Verander de positie van de microfoon.
	Kwaliteit van het geluid van de telefoon is slecht.	Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth mobiele telefoon korter is. / Rijd de auto naar een plaats waar de signaalontvangst beter is.
	Het toestel reageert niet wanneer u probeert het telefoon naar het toestel te kopiëren.	U probeert mogelijk dezelfde invoer (als opgeslagen) naar het toestel te kopiëren. Druk op **DISP** of **T/P BACK** om te stoppen.
	Geluid wordt onderbroken tijdens weergave van een Bluetooth audiospeler.	Zorg dat de afstand tussen het toestel en de Bluetooth audiospeler korter is. / Ontkoppel de voor Bluetooth phone verbonden apparatuur. / Schakel het toestel vervolgens even uit en dan weer in. / Indien het geluid nog niet wordt hersteld, verbind de speler dan opnieuw.
	Verbonden audiospeler kan niet worden bediend.	Controleer of de verbonden audiospeler geschikt is voor AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). (De bediening is verschillend afhankelijk van de verbonden audiospeler.) / Ontkoppel de Bluetooth speler even en verbind vervolgens weer.
	"VOICE" stemcommando werkt niet.	Gebruik de "VOICE" functie in een stillere omgeving. / Houd de microfoon dichterbij uw mond wanneer u de naam zegt. / Verander "NR/EC MODE" naar "OFF" (bladzijde 15) en probeer nogmaals.
	"ERROR CNNCT" verschijnt op het display.	Apparaat is geregistreerd maar verbinding wordt niet gemaakt. Kies <CONNECT PH/ CONNECT AU> om de apparatuur weer te verbinden.
	"ERROR" verschijnt op het display.	Voer de procedure nogmaals uit. Indien "ERROR" weer wordt getoond, controleer dan of het apparaat voor de betreffende functie geschikt is.
	"PLEASE WAIT" verschijnt op het display.	Het toestel maakt voorbereiding voor gebruik van de Bluetooth functie. Indien de mededeling niet verdwijnt, schakel het toestel dan even uit en weer in en verbind de apparatuur opnieuw (of stel het toestel terug). (bladzijde 3)
	"HW ERROR" verschijnt op het display.	Stel het toestel terug en probeer opnieuw. Raadpleeg uw JVC auto-audiohandelaar indien "HW ERROR" weer verschijnt.

Wordt vervolgd...

	Symptoom	Oplossing/Oorzaak
Weergave van iPod/iPhone	De iPod kan niet worden ingeschakeld of werkt niet.	Controleer de aansluitkabel en de verbinding. / Laad de batterij van de iPod/iPhone op. / Stel de iPod/iPhone terug. / Controleer of de <IPOD SWITCH> instelling juist is. (bladzijde 25)
	Geluid is vervormd.	Schakel de equalizer van de iPod/iPhone uit.
	U hoort ruis.	Annuleer (verwijder het vinkje) de "VoiceOver" functie van de iPod. Bezoek <http://www.apple.com> voor details.
	Weergave stopt.	De hoofdtelefoon werd tijdens weergave ontkoppeld. Start de weergave opnieuw. (bladzijde 19)
	"NO FILE" verschijnt op het display.	Controleer of het apparaat afspeelbare bestanden heeft.
	"CANNOT PLAY" knippert op het display.	Controleer of de aangesloten iPod/iPhone geschikt is voor gebruik met dit toestel. (bladzijde 21)

Extra informatie

- Deze receiver kan multi-sessie discs afspelen; de niet-gesloten sessies worden echter tijdens weergave overgeslagen.
- Dit toestel kan bestanden met de <.mp3>, <.wma> en <.wav> (ongeacht de combinatie van hoofdletters en kleine letters) extensiecode afspelen.
- Het toestel is geschikt voor weergave van bestanden die aan de volgende voorwaarden voldoen:

Voor MP3/WMA-discs:

– Bitwaarde: MP3/WMA: 5 kbps — 320 kbps
– Bemonsteringsfrequentie:
MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (voor MPEG-1)
16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (voor MPEG-2)
WMA: 8 kHz — 48 kHz

Voor USB-apparatuur:

MP3: – Bitwaarde: 32 kbps — 320 kbps (MPEG-1)
8 kbps — 160 kbps (MPEG-2)
– Bemonsteringsfrequentie:
32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (voor MPEG-1)
16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (voor MPEG-2)
WMA: – Bitwaarde: 5 kbps — 320 kbps
– Bemonsteringsfrequentie: 8 kHz — 48 kHz
– Kanaal: 1 kanaal/2 kanaal
WAV: – Bitwaarde: Lineair PCM met 705 kbps en 1 411 kbps
– Bemonsteringsfrequentie: 44,1 kHz
– Kanaal: 1 kanaal/2 kanaal

- Dit toestel kan WMA/WAV Tag en ID3 Tag Versie 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (voor MP3) tonen.
- De zoekfunctie werkt maar de zoeksnelheid is niet constant.
- Deze receiver kan bestanden afspelen die met VBR (variabele bitwaarde) zijn opgenomen. (Er is een verschil in de aanduiding van de verstreken tijd wanneer de bestanden met VBR zijn opgenomen.)
- Het maximale aantal tekens voor:
  – Map-/bestandsnamen : 25 tekens (inclusief 4 extra tekens—<.mp3>, <.wma>, <.wav>)
  – MP3/ WMA/ WAV Tag : 128 tekens
- Dit toestel kan in totaal 20 000 bestanden en 2 000 mappen (999 bestanden per map) herkennen. Het display kan echter maximaal 999 mappen/bestanden tonen.
- Deze receiver is niet geschikt voor de volgende bestanden:
  – MP3-bestanden: gecodeerd met MP3i en MP3 PRO formaat; een fout formaat; layer 1/2.
  – WMA-bestanden: gecodeerd met lossless, professional en voice formaat; niet gebaseerd op Windows Media® Audio; DRM-kopieerbescherming.
  – Bestanden met data als AIFF, ATRAC3, enz.

- Microsoft en Windows Media zijn ofwel geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Het woord Bluetooth en de bijbehorende markeringen en logo's zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en Victor Company of Japan, Limited (JVC) gebruikt deze onder licentie. Overige handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaren.

Technische gegevens

AUDIOVERSTERKER-GEDEELTE

Maximaal uitgangsvermogen : 50 W per kanaal
Doorlopend uitgangsvermogen (RMS) : 20 W per kanaal in 4 Ω, 40 Hz t/m 20 000 Hz met niet meer dan 1% totale harmonische vervorming.
Signaal-tot-ruis ratio : 70 dB
Lastimpedantie : 4 Ω (4 Ω t/m 8 Ω toelaatbaar)
Frequentierespons : 40 Hz t/m 20 000 Hz
Lijnuitgang- of subwooferuitgangsniveau/ impedantie : 2,5 V/20 kΩ last (volledige schaal)
Uitgangsimpedantie : ≤ 600 Ω
Overige aansluiting : USB-ingangsaansluiting, USB kabel achter, Aux-ingangsaansluiting, Antenne-ingang

TUNER-GEDEELTE

Frequentiebereik :
FM : 87,5 MHz t/m 108,0 MHz
AM : MG : 531 kHz t/m 1 611 kHz
LG : 153 kHz t/m 279 kHz
FM-tuner :
Bruikbare gevoeligheid : 9,3 dBf (0,8 µV/75 Ω)
50 dB Quieting gevoeligheid : 16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
Alternatieve kanaalgevoeligheid (400 kHz) : 65 dB
Frequentierespons : 40 Hz t/m 15 000 Hz
Stereoscheiding : 40 dB
MG-tuner :
Gevoeligheid/Selectiviteit : 20 µV/40 dB
LG-tuner :
Gevoeligheid : 50 µV

CD-SPELER-GEDEELTE

Type : Compactdisc-speler
Signaalaftastsysteem : Contactloos optische aftasting (halfgeleider-laser)
Aantal kanalen : 2 kanalen (stereo)
Frequentierespons : 5 Hz t/m 20 000 Hz
Signaal-tot-ruis ratio : 102 dB
Wow en flutter : Lager dan meetbare limiet
MP3 (MPEG1/2 Audio Layer 3) : Max. bitwaarde : 320 kbps
WMA (Windows Media® Audio) decoderingsformaat : Max. bitwaarde : 192 kbps

USB GEDEELTE

USB standaard : USB 1.1, USB 2.0
Data-overdrachtwaarde (volledige snelheid) : Max. 12 Mbps
Compatibele apparatuur : Opslagklasse (uitgezonderd HDD)
Compatibel bestandssysteem : FAT 32/ 16/ 12
Afspeelbaar audioformaat : MP3/ WMA/ WAV
Uitgangsvermogen : 5 V gelijkstroom ⎓ 1 A, USB-ingangsaansluiting (voor/achter)

BLUETOOTH GEDEELTE

Versie : Bluetooth 2.1 certified (+EDR)
Vermogenklasse : Klasse 2 Radio
Gebruiksgebied : 10 m
Profiel : HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3, PBAP 1.0

ALGEMEEN

Stroomvereisten : Bedrijfsvoltage: 14,4 V gelijkstroom (11 V t/m 16 V toelaatbaar)
Aarding : Negatieve aarding
Toelaatbare bedrijfstemperatuur : 0°C t/m +40°C
Afmetingen (B x H x D) : (bij benadering)
– Installatie-afmetingen : 182 mm × 52 mm × 158 mm
– Paneel-afmetingen : 188 mm × 59 mm × 9 mm
Gewicht : 1,3 kg (exclusief accessoires)

Zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

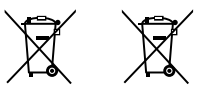
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.
Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando ésta abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1M レーザー放射が出ます。光学機器で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)



Baterías/pilas

Productos

Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos y baterías/pilas usados

[Sólo Unión Europea]

Estos símbolos indican que el producto y la batería que llevan este símbolo no deben desecharse junto con la basura doméstica al final de su vida útil.
Si desea desechar este producto y la batería, hágalo de conformidad con la legislación nacional vigente u otras normativas de su país y municipio.
Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a conservar los recursos naturales y a prevenir los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud de las personas.

Nota:
La indicación Pb debajo del símbolo de batería/pila indica que ésta contiene plomo.

ADVERTENCIA:

Detenga el automóvil antes de operar la unidad.

Precaución:

Ajuste el volumen a un nivel que permita escuchar el ruido del tráfico y otros sonidos ambientales. La conducción con el volumen demasiado alto puede causar un accidente.

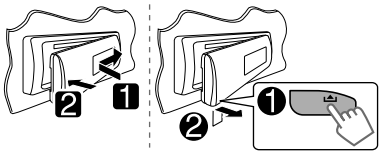
Precaución sobre el ajuste de volumen:

Los dispositivos digitales (CD/USB) producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Baje el volumen antes de reproducir estas fuentes digitales para evitar daños en los altavoces resultantes de un repentino aumento del nivel de salida.

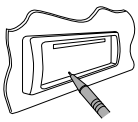
Precaución sobre la reproducción de DualDisc:

El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio". Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

Cómo montar/desmontar el panel de control



Cómo reposicionar su unidad



También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.

Cómo expulsar el disco por la fuerza

[Sostener]

- Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.
- Si esto no funciona, intente reposicionar su receptor.

Mantenimiento

Limpieza de la unidad

Limpie la suciedad del panel con un paño de silicona seco o un paño suave. La negligencia en la observación de esta precaución puede causar daños a la unidad.

Limpieza del conector

Elimine la suciedad del conector de la unidad y del panel. Utilice un paño o un palillo de algodón.

JVC no se hará responsable de ninguna pérdida de datos en un iPod/iPhone y/o dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB mientras se utiliza este sistema.

CONTENIDO

3 Cómo montar/desmontar el panel de control
3 Cómo reposicionar su unidad
3 Cómo expulsar el disco por la fuerza
3 Mantenimiento

4 Cancelación de las demostraciones en pantalla

4 Puesta en hora del reloj

5 Preparación del control remoto

5 Acerca de los discos

6 Operaciones básicas

7 Para escuchar la radio

9 Escuchando un disco

11 Escuchando un dispositivo USB

12 Uso de dispositivos Bluetooth®

13 Conexión de un dispositivo Bluetooth
14 Uso de un teléfono móvil Bluetooth
17 Uso del reproductor de audio Bluetooth
18 Cambio de los ajustes de Bluetooth

19 Escuchando un iPod/iPhone

21 Escuchando otros componentes externos

22 Selección de un modo de sonido preajustado

23 Operaciones de los menús

25 Localización de averías

29 Especificaciones

Condensación : Cuando se está usando el aire acondicionado, se puede condensar humedad en la lente láser. Esto puede ocasionar errores de lectura del disco. En este caso, extraiga el disco y espere hasta que se evapore la humedad.

Temperatura dentro del automóvil : Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

Cancelación de las demostraciones en pantalla

1 Encienda la unidad.

2

[Sostener]

(Configuración inicial)

3

(Configuración inicial)

4 Seleccione <DEMO OFF>.

5

6 Finalice el procedimiento.

Puesta en hora del reloj

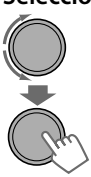
1 Encienda la unidad.

2

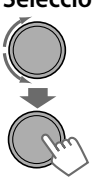
[Sostener]

(Configuración inicial)

3 Seleccione <CLOCK>.

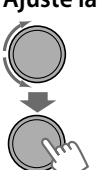


4 Seleccione <CLOCK SET>.

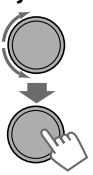


(Configuración inicial)

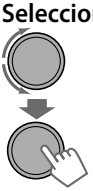
5 Ajuste la hora.

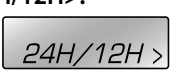


6 Ajuste los minutos.



7 Seleccione <24H/12H>.





8 Seleccione <24 HOUR> o <12 HOUR>.

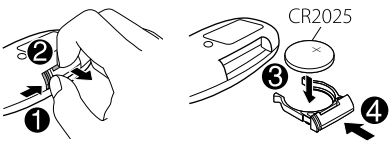
9 Finalice el procedimiento.

Preparación del control remoto

Retire la lámina aislante cuando utilice el control remoto por primera vez.

Si disminuye la efectividad de acción del control remoto, cambie la pila.

Reemplazo de la pila de litio tipo botón



El receptor está equipado con la función de control remoto en el volante de dirección.

- Si desea más información, consulte también el manual de instrucciones entregado con el adaptador para control remoto.

Precaución:

- Peligro de explosión si se instala la pila de manera incorrecta. Cámbiela solamente por una del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- No debe exponer la batería a una fuente de calor intensa como, por ejemplo, a los rayos directos del sol, al fuego, etc.

Advertencia (para evitar accidentes y daños):

- No instale ninguna otra pila distinta de CR2025 o su equivalente.
- No deje el control remoto en un lugar expuesto a la luz directa del sol (como los cubretableros) durante un tiempo prolongado.
- Guarde la pila fuera del alcance de los niños.
- Evite recargar, cortocircuitar, desarmar, calentar la pila, o arrojarla al fuego.
- No deje la pila con otros objetos metálicos.
- No toque la pila con pinzas u otras herramientas similares.
- Enrolle la pila con una cinta y aíslela antes de desecharla o guardarla.

Acerca de los discos

Esta unidad puede reproducir sólo discos CD con:

COMPACT disc DIGITAL AUDIO
COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable
COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable

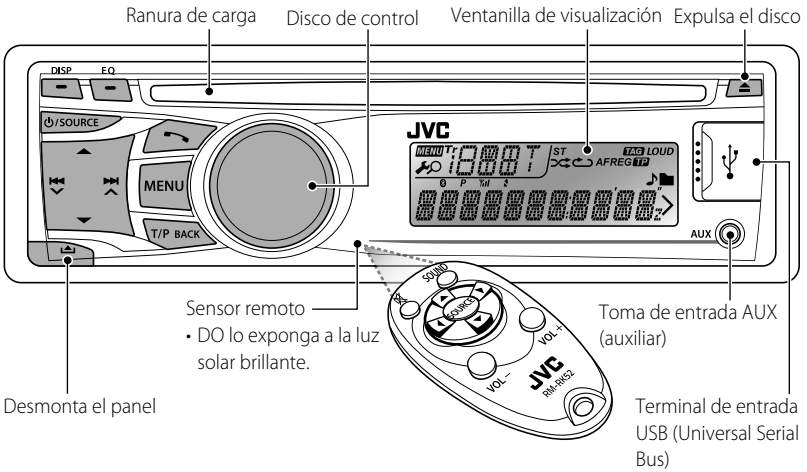
Discos que no se pueden utilizar:

- Discos que no sean redondos.
- Discos con coloración en la superficie de grabación o discos sucios.
- No es posible reproducir discos grabables/reescribles no finalizados. (Para obtener información sobre el proceso de finalización, consulte su software de escritura de discos o el manual de instrucciones de su grabador de discos).
- No se pueden utilizar CD de 8 cm. Cualquier intento de usar un adaptador puede causar un mal funcionamiento.

Manejo de los discos:

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cintas, etc. en el disco, ni utilice un disco que lleve una cinta adherida.
- No utilice accesorios para discos.
- Limpie el disco desde el centro hacia fuera.
- Limpie el disco con un paño de silicona seco o un paño suave. No utilice ningún tipo de solvente.
- Cuando extraiga el disco de la unidad, hágalo en sentido horizontal.
- Antes de insertar un disco, elimine las rebabas del orificio central y del borde del disco.

Operaciones básicas



Si pulsa o mantiene pulsado(s) el(los) siguiente(s) botón(es)...

Unidad principal	Control remoto	Operaciones generales
⏻/SOURCE	—	• Se enciende. • Se apaga [Sostener].
	SOURCE	Selecciona las fuentes disponibles (si la unidad está encendida). • Si la fuente está preparada, también se iniciará la reproducción.
Disco de control (girar)	**VOL – / +**	Ajusta el nivel de volumen.
	—	Selecciona las opciones.
Disco de control (pulse)	🔇	El sonido se enmudece o entra en pausa durante la reproducción. • Pulse de nuevo el botón para cancelar el silenciamiento o reanudar la reproducción.
	—	Confirma la selección.
EQ	**SOUND**	Selecciona el modo de sonido. • Sostenga el botón **EQ** en la unidad principal para acceder directamente al ajuste de nivel de tono. (página 22)
📞	—	• Ingresa en la pantalla "Manos libres" o responde la llamada entrante cuando la unidad emite un sonido. (página 14, 16) • Finaliza la llamada [Sostener].

Unidad principal	Control remoto	Operaciones generales
T/P BACK	—	• Activa/desactiva la recepción de espera de TA. (página 8) • Ingresa en el modo de búsqueda PTY [Sostener]. (página 8) • Selecciona un terminal de control de un iPod/iPhone [Sostener]. (página 19) • Vuelve al menú anterior.
DISP	—	• Cambia la información en pantalla. • Desplaza la información en la pantalla [Sostener].

Para escuchar la radio

1

⇨ "FM" o "AM"

2

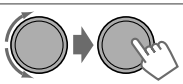
- [Pulse] Efectúa automáticamente la búsqueda de emisoras.
- [Sostener] Efectúa manualmente la búsqueda de emisoras.
  "M" parpadea, a continuación, pulse el botón repetidamente.

"ST" se enciende cuando se recibe una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficiente.

Mejora de la recepción FM

1

[Sostener]

2 

⇨ <TUNER> ⇨ <MONO> ⇨ <MONO ON>
Se consigue mejorar la recepción, pero se pierde el efecto estereofónico.

Para restablecer el efecto estereofónico, repita el procedimiento para seleccionar <MONO OFF>.

Preajuste automático (FM)

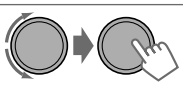
—SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)

Se pueden preajustar hasta 18 emisoras para FM.

Mientras escucha una emisora...

1

[Sostener]

2 

⇨ <TUNER> ⇨ <SSM> ⇨ <SSM 01 – 06 / 07 – 12 / 13 – 18>
"SSM" parpadea y las emisoras locales con las señales más fuertes serán exploradas y guardadas automáticamente.

Para presintonizar otras 6 emisoras, repita el procedimiento anterior seleccionando uno de los otros rangos de ajuste SSM.

Continúa...

Preajuste manual (FM/AM)

Es posible preajustar hasta 18 emisoras para FM y 6 emisoras para AM.

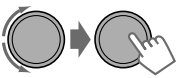
1

⇨ Sintonice la emisora que desea preajustar.

2

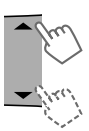
Parpadea "PRESET MODE".

3



⇨ Selecciona el número de preajuste. El número de preajuste parpadea y aparece "MEMORY".

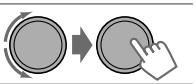
Selección de emisoras preajustadas



o

1

2



Uso del control remoto

▲/▼ : Cambia las emisoras preajustadas.

◄/► : [Pulse] Efectúa automáticamente la búsqueda de emisoras.

[Sostener] Efectúa manualmente la búsqueda de emisoras.

Cambio de la información en la pantalla (para emisoras que no sean Radio Data System)

Frecuencia ↔ Reloj

Las siguientes funciones se encuentran disponibles sólo para emisoras FM Radio Data System.

Búsqueda de su programa FM Radio Data System favorito—

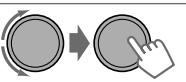
Búsqueda PTY

Mediante la búsqueda de un código PTY, podrá sintonizar la emisora que está difundiendo su programa favorito.

1

Aparece el código PTY seleccionado en último término.

2



⇨ Seleccione uno de los tipos de programas favoritos o un código PTY (página 9) y comience la búsqueda.

Si hay una emisora que esta difundiendo un programa que tenga el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará esa emisora.

Recepción de espera

Recepción de espera de TA

La recepción de espera de TA permite al receptor cambiar temporalmente a Anuncio de Tráfico (TA) desde cualquier fuente, a excepción de AM.

- Si ajusta el volumen durante la recepción del anuncio de tráfico, el volumen ajustado será memorizado automáticamente. Se aplicará este valor la próxima vez que se active la función de anuncio de tráfico.

Para activar la recepción de espera de TA

Si el indicador TP se enciende, significa que la recepción de espera de TA está activada.
Si el indicador TP se parpadea, significa que la recepción de espera de TA aún no está activada.

- Para activar la recepción, sintonice otra emisora que emita señales de Radio Data System requeridas para la recepción de espera de TA.
- Para desactivar la recepción de espera, pulse **T/P BACK** otra vez.

Recepción de espera de "NEWS (NOTICIAS)"

La recepción de espera de "NEWS (NOTICIAS)" permite a la unidad cambiar temporalmente a su programa de "NEWS (NOTICIAS)" favorito desde cualquier fuente, a excepción de AM.

Para activar la Recepción de espera de "NEWS (NOTICIAS)", consulte <NEWS-STBY>. (página 24)

La unidad no cambiará a recepción de espera de anuncio de tráfico o de NEWS (Noticias) cuando la conexión de una llamada se establezca a través de "BT-PHONE".

Seguimiento del mismo programa—Recepción de seguimiento de redes de radio

Cuando conduce el automóvil en una zona donde la recepción de FM no sea satisfactoria, este receptor sintonizará automáticamente otra emisora FM Radio Data System de la misma red, que posiblemente esté transmitiendo el mismo programa con señales más potentes.

Para cambiar la configuración para recepción con seguimiento de redes, consulte <AF-REG>. (página 24)

Selección automática de emisoras—Búsqueda de programa

Por lo general, cuando se selecciona un número de preajuste, se sintoniza la emisora memorizada en ese número.
Si las señales enviadas por la emisora preajustada de FM Radio Data System no son lo suficientemente fuertes para una buena recepción, esta unidad utilizará los datos AF para sintonizar otra frecuencia que pueda estar difundiendo el mismo programa que la emisora preajustada original.

Para activar la Búsqueda de programa, consulte <P-SEARCH>. (página 24)

Cambio de la información en pantalla

Nombre de la emisora (PS) ➞ Frecuencia de la emisora ➞ Tipo de programa (PTY) ➞ Reloj ➞ (vuelta al comienzo)

Códigos PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música), DOCUMENT

Escuchando un disco

1

⇨ Encienda la unidad.

2

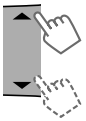
La reproducción se inicia automáticamente.
Todas las pistas se reproducen repetidamente hasta que usted cambie la fuente o extraiga el disco.

Para detener la reproducción y expulsar el disco

Si no extrae el disco expulsado en el lapso de 15 segundos, el disco será reinsertado automáticamente en la ranura de carga.

Continúa...

Operaciones básicas



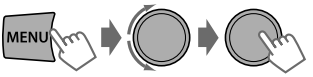
Selecciona la carpeta de MP3/WMA.

[Pulse]
Selecciona la pista.
[Sostener]
Avanzar o retroceder rápidamente la pista.

Uso del control remoto

▲/▼ : Selecciona la carpeta de MP3/WMA.
◄/► : [Pulse] Selecciona la pista.
[Sostener] Avanzar o retroceder rápidamente la pista.

Selección de una pista/carpeta de la lista



- Si el disco MP3/WMA contiene numerosas pistas, puede efectuar una búsqueda rápida (±10, ±100, ±1 000) a través de los discos girando rápidamente el control giratorio.
- Para volver al menú anterior, pulse **T/P BACK**.

Para un disco MP3/WMA, también puede utilizar el menú de búsqueda (A a Z, 0 a 9 y OTHERS) para desplazarse a través del menú de lista.

- "OTHERS" aparece si el 1º carácter no es una A a Z ni 0 a 9, como, por ejemplo #, —, !, y etc.

Cuando está en el menú de lista....

1 **Pulse ▲/▼ para visualizar el menú de búsqueda.**
Aparece el primer carácter de la carpeta/nombre de archivo actual.

2 **Pulse ▲/▼ para seleccionar el carácter deseado. Después, pulse el control giratorio para confirmar.**
Aparece la lista de pistas del carácter seleccionado.

3 **Haga girar el control giratorio para seleccionar la pista deseada. Después, pulse el control giratorio para confirmar.**

- En el menú de búsqueda solo se mostrarán los caracteres existentes.
- Pulse y mantenga pulsado ▲/▼ para cambiar continuamente el carácter del menú de búsqueda.
- Si su disco contiene muchas pistas, la búsqueda puede tardar cierto tiempo.

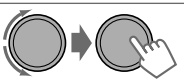
Cómo seleccionar los modos de reproducción

Podrá utilizar solamente uno de los siguientes modos de reproducción a la vez.

1

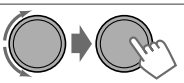
[Sostener]

2



⇨ "REPEAT" ⬌ "RANDOM"

3



REPEAT
TRACK RPT : Repetir la pista actual
FOLDER RPT : Repetir la carpeta actual

RANDOM
FOLDER RND : Reproducir aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas
ALL RND : Reproducir aleatoriamente todas las pistas

Para cancelar la reproducción repetida o aleatoria, seleccione "RPT OFF" o "RND OFF".

Cambio de la información en pantalla

Título del disco/Nombre del álbum/ejecutante (nombre de la carpeta)* → Título de la pista (nombre del archivo)* → Número de la pista actual con el tiempo de reproducción transcurrido → Número de la pista actual con la hora del reloj → (vuelta al comienzo)

** Aparece "NO NAME" para los CDs convencionales, o en caso de que no esté grabado.*

Escuchando un dispositivo USB

Esta unidad está equipada con dos terminales de entrada USB (en el panel de control y el cable USB que viene de la parte trasera de la unidad). Estos dos terminales se pueden utilizar simultáneamente.

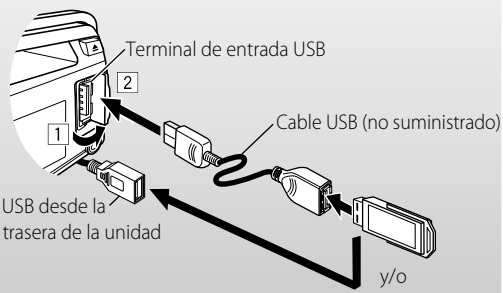
Puede accionar el dispositivo USB tal como lo hace con los archivos de un disco. (página 9, 10)

- Esta unidad puede reproducir archivos MP3/ WMA/ WAV guardados en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB (como una memoria USB, un reproductor de audio digital, etc.)

1 ⏻/SOURCE

⇨ Encienda la unidad.

2



Todas las pistas se reproducen repetidamente hasta que usted cambie la fuente o desconecte el dispositivo USB.

Precauciones:

- Asegúrese de tener una copia de respaldo de todos los datos importantes.
- No es posible conectar una computadora o un HDD portátil al terminal de entrada USB de la unidad.
- Evite usar el dispositivo USB si puede amenazar la seguridad de conducción.
- La descarga electrostática en el momento de conectar el dispositivo USB puede provocar que el dispositivo no reproduzca de la manera normal. Si este fuera el caso, desconecte el dispositivo USB y, a continuación, reinicialice esta unidad y el dispositivo USB.
- No deje el dispositivo USB en el coche expuesto a la luz directa del sol o a altas temperaturas pues se podrá producir deformación o daños en el dispositivo.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir correctamente archivos en un dispositivo USB cuando se utilice un cable prolongador USB.
- Los dispositivos USB equipados con funciones especiales, como por ejemplo, funciones de seguridad de datos, no se pueden usar con esta unidad.
- Al efectuar la conexión con un cable USB, utilice un cable USB 2.0.
- No utilice un dispositivo USB con 2 o más particiones.
- Dependiendo la forma de los dispositivos USB y de los puertos de conexión, puede suceder que algunos de ellos no puedan conectarse correctamente o que haya flojedad en la conexión.
- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB que tenga un régimen distinto de 5 V y que exceda de 1 A.
- No extraiga ni conecte repetidamente el dispositivo USB mientras parpadea "READING" en la pantalla.
- Esta unidad puede no reconocer una tarjeta de memoria insertada en un lector de tarjetas USB.
- Conecte a la unidad un solo dispositivo por vez. No utilice un hub USB.
- El funcionamiento y la fuente de alimentación pueden no funcionar como es deseado con algunos dispositivos USB.
- Para obtener información adicional, consulte la página 28.

Uso de dispositivos Bluetooth®

Bluetooth es una tecnología de radiocomunicación inalámbrica de alcance corto para dispositivos móviles, como por ejemplo, teléfonos móviles, PCs portátiles, y otros dispositivos. Los dispositivos Bluetooth se pueden comunicar entre sí mediante conexión sin cables.

Esta unidad es compatible con los perfiles Bluetooth siguientes

- HFP (Perfil manos libres) 1.5
- OPP (Perfil de carga de objetos) 1.1
- PBAP (Perfil de acceso a la guía telefónica) 1.0
- A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio) 1.2
- AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Video) 1.3

Para utilizar un dispositivo Bluetooth con esta unidad, conecte el adaptador Bluetooth USB (KS-UBT1) suministrado a uno de los terminales de entrada USB de la unidad. Una vez conectado el adaptador USB Bluetooth, esta unidad siempre estará disponible para el apareamiento.

- Sólo se puede detectar un adaptador USB Bluetooth a la vez.
- Consulte también las instrucciones suministradas con el dispositivo Bluetooth.

Información adicional

- Si desea realizar actividades complicadas mientras conduce (como por ejemplo, marcar números, utilizar la guía telefónica, etc.), detenga el coche en un lugar seguro.
- Dependiendo de la versión de Bluetooth, puede suceder que algunos dispositivos Bluetooth no se puedan conectar a esta unidad.
- Si conecta un adaptador USB Bluetooth diferente, toda la información y los dispositivos registrados serán eliminados.
- Esta unidad podría no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de conexión pueden variar según las circunstancias.
- Si apaga la unidad, desmonta el panel de control, o desconecta el adaptador Bluetooth USB durante una conversación telefónica, se desconectará la conexión Bluetooth. Continúe la conversación con su teléfono móvil.
- El dispositivo se desconecta al apagar la unidad.
- Si desea obtener más información sobre Bluetooth, visite el siguiente sitio web de JVC: <http://www.jvc.co.jp/english/car/index.html> (Sitio web sólo en inglés).

Conexión de un dispositivo Bluetooth

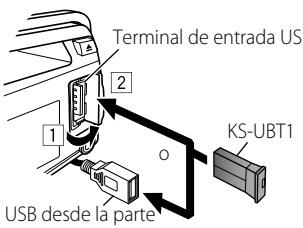
Cuando se conecta por primera vez un dispositivo Bluetooth a la unidad, efectúe el apareamiento entre la unidad y el dispositivo.

- Una vez establecida la conexión, ésta quedará registrada en la unidad aunque usted la reposicione. Se podrá registrar hasta un máximo de cinco dispositivos en total. "PAIRING FULL" se desplaza en la pantalla cuando intente aparear el 6º dispositivo.
- Esta unidad es compatible con el Apareamiento Simple Seguro (SSP por sus siglas en inglés).
- La secuencia de apareamiento puede ser diferente de la indicada a continuación.
- Sólo se permite conectar simultáneamente un máximo de dos dispositivos para teléfono Bluetooth y uno para audio Bluetooth.

1

⇨ Encienda la unidad.

2



Cable USB desde la parte trasera de la unidad

⇨ Asegúrese de que el adaptador USB Bluetooth esté conectado a uno de los terminales de entrada USB.

3 Utilice el dispositivo Bluetooth para efectuar la búsqueda y seleccione "JVC Unit".

- Con algunos dispositivos Bluetooth, es posible que deba introducir el código PIN después de la búsqueda.

4 Realice una de las siguientes operaciones de apareamiento (lo que aparece depende del proceso de apareamiento del dispositivo Bluetooth).

(A) Si "BT PAIRING" destella, entonces "[Nombre del dispositivo]" ➞ "VOL – YES" ➞ "BACK – NO" se desplaza en la pantalla.

⇨ Seleccione "YES" para iniciar el proceso de apareamiento.

Si aparece "PAIRING"...
⇨ Opere el dispositivo Bluetooth para aceptar.

Si "PAIRING" ➞ "PIN 0000" se desplaza en la pantalla.
⇨ Ingrese un código PIN (Número de identificación personal) en el dispositivo Bluetooth.

- *Antes del apareamiento, puede cambiar al código PIN que desee. (página 18) [Inicial: 0000]*

(B) Si "BT PAIRING" destella, entonces "[Nombre del dispositivo]" ➞ "XXXXXX" ➞ "VOL – YES" ➞ "BACK – NO" se desplaza en la pantalla.
⇨ Asegúrese de que la clave de acceso aparezca en la unidad y que el dispositivo Bluetooth sea el mismo. A continuación, confirme la clave de acceso en la unidad pulsando el control giratorio. Opere el dispositivo Bluetooth para confirmar la clave de paso.

- *"XXXXXX" es un código de 6 dígitos que aparecen en diferentes combinaciones (aunque se trate del mismo dispositivo) cada vez que se realiza el apareamiento.*

5 Si el apareamiento se realiza con éxito, la unidad establecerá la conexión Bluetooth con el dispositivo Bluetooth*. (ᛒ se enciende en la pantalla.)

- El dispositivo permanece registrado aún después de desconectarlo. Utilice <CONNECT PH/ CONNECT AU> (o active <AUTO CNNCT>, página 18) para conectar el mismo dispositivo a partir de la siguiente vez.

* *Es posible que algunos dispositivos no se puedan conectar a la unidad después del apareamiento. Conecte el dispositivo a la unidad manualmente.*

Continúa...

Para borrar un dispositivo registrado

1 Pulse y mantenga pulsado **MENU**.
2 Gire el control giratorio para seleccionar <BLUETOOTH> y, a continuación, púlselo para confirmar.
3 Gire el control giratorio para seleccionar <DELETE PAIR> y, a continuación, púlselo para confirmar.
4 Gire el control giratorio para seleccionar el dispositivo que desea borrar y, a continuación, púlselo para confirmar.
5 Gire el control giratorio para seleccionar <DELETE YES> y, a continuación, púlselo para confirmar.
"DELETED" aparece cuando se borra el dispositivo.
Si selecciona <DELETE NO>, la unidad volverá al paso 4 de arriba.

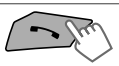
Para conectar/desconectar un dispositivo registrado

1 Pulse y mantenga pulsado **MENU**.
2 Gire el control giratorio para seleccionar <BLUETOOTH> y, a continuación, púlselo para confirmar.
3 Gire el control giratorio para seleccionar <CONNECT PH/ CONNECT AU> o <DISCONNT PH/ DISCONNT AU> y, a continuación, púlselo para confirmar.
4 Gire el control giratorio para seleccionar el dispositivo que desea conectar/ desconectar y, a continuación, púlselo para confirmar.
"CONNECTED/ DISCONNECT" → "[Nombre del dispositivo]" se desplaza en la pantalla cuando se conecta/desconecta el dispositivo.

Uso de un teléfono móvil Bluetooth

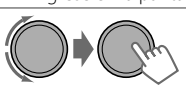
Cómo hacer una llamada

1



⇨ Ingrese en la pantalla "Manos libres".

2



⇨ Seleccione un método de llamada o realice un ajuste. (DIALED/ RECEIVED/ MISSED CALL/ PHONEBOOK/ DIAL NUMBER/ VOICE/ SETTINGS)

3 **Si seleccionó DIALED/ RECEIVED/ MISSED CALL/ PHONEBOOK en el paso 2**...
Gire el control giratorio y seleccione el nombre/número de teléfono que desea llamar y, a continuación, púlselo para confirmar.
- Aparece "NO HISTORY" si no hay ningún historial guardado.
- Aparece "NO DATA" o "SEND P. BOOK" ⇔ "MANUALLY", dependiendo de los ajustes de "P. BOOK SEL". (página 15)

Si seleccionó DIAL NUMBER en el paso 2...
Introduzca el número de teléfono que desea llamar.
Gire el control giratorio para seleccionar un número o un carácter (véase la tabla de abajo), pulse ◀◀/▶▶ para desplazarse a la posición de entrada. Una vez que termine de introducir el número, pulse el control giratorio para confirmar.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#	+
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#	+

Si seleccionó VOICE en el paso 2...
Pronuncie el nombre (palabras registradas) de la persona que desea llamar cuando "WAIT VOICE" → "[Nombre del dispositivo]" se desplace en la pantalla.
- Pulse y mantenga pulsado para activar directamente la operación de marcación por voz si hay un solo teléfono conectado.
  Si hay dos teléfonos conectados, aparecerá la pantalla "Lista de teléfonos" al pulsar y mantener pulsado .
  Gire el control giratorio y seleccione el teléfono para activar la operación de marcación por voz y, a continuación, púlselo para confirmar.
- Disponible solamente cuando el teléfono móvil conectado dispone del sistema de reconocimiento de voz.
- Si el teléfono conectado no es compatible con esta función, aparecerá "NOT SUPPORT".

Si seleccionó SETTINGS en el paso 2...
Gire el control giratorio y seleccione un elemento (véase lo siguiente) y, a continuación, púlselo para confirmar.
Los siguientes ajustes son aplicables al dispositivo apareado. Si no hay otro dispositivo apareado, vuelva a realizar los ajustes.

- **P. BOOK SEL***
  PB IN PHONE [Inicial] : La unidad busca en la guía telefónica del teléfono conectado.
  PB IN UNIT : La unidad busca en la guía telefónica registrada en la misma. (Para copiar la memoria de la guía telefónica, <P. BOOK WAIT> en la página 18).
  - Si la guía telefónica contiene muchos números, podrá efectuar la búsqueda rápida (±10, ±100, ±1 000) girando rápidamente el control giratorio.
  - Para buscar en la guía telefónica, consulte la columna de la derecha.

  * *Se puede seleccionar solamente cuando el teléfono conectado es compatible con PBAP.*

- **AUTO ANSWER**
  ON : La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes. / **OFF** [Inicial] : La unidad no contesta las llamadas automáticamente. Pulse o el control giratorio para contestar.

- **RING TONE**
  IN UNIT [Inicial] : La unidad hace sonar un timbre para informarle que se ha recibido una llamada/Mensaje de texto.
  – **CALL** : Seleccione el tono de timbre preferido para las llamadas que recibe [**TONE1** — **5**].
  – **MESSAGE** : Seleccione el tono de timbre preferido para cuando se recibe un Mensaje de texto [**TONE1** — **5**].
  - El tono de llamada predeterminado difiere según el dispositivo apareado.

  IN PHONE : La unidad emite un tono audible mediante el tono de timbre del teléfono conectado para avisarle que ha entrado una llamada/mensaje de texto. (Si no es compatible con esta función, el teléfono móvil conectado emite el tono audible).

- **NR/EC MODE**
  ON [Inicial] : Para brindar un sonido más nítido, la unidad ajusta la Reducción de ruidos y la Cancelación de eco del micrófono conectado a la misma. / **OFF** : Se cancela.

- **MIC LEVEL**
  Ajusta la sensibilidad [**01** / **02** / **03**] del micrófono conectado a la unidad. [Inicial: **02**]

- **MSG NOTICE**
  ON [Inicial] : La unidad le informa la llegada de un mensaje emitiendo un pitido audible y visualizando "RCV MESSAGE" → "[Nombre del dispositivo]". / **OFF** : La unidad no le informa la llegada de un mensaje.

Para seleccionar un contacto de la guía telefónica

1. Seleccione el método de llamada PHONEBOOK.
2. Pulse ▲/▼ para que aparezca el menú de búsqueda (A a Z, 0 a 9 y OTHERS).
   "OTHERS" aparece si el 1º carácter no es una A a Z ni 0 a 9, como, por ejemplo #, —, !, y etc.
3. Pulse ▲/▼ para seleccionar el carácter deseado y, a continuación, púlselo para confirmar.
   Aparece la lista de nombres del carácter seleccionado.
4. Gire el control giratorio para seleccionar el contacto que desea y, a continuación, púlselo para confirmar.

- En el menú de búsqueda solo se mostrarán los caracteres existentes.
- Pulse y mantenga pulsado ▲/▼ para cambiar continuamente el carácter del menú de búsqueda.
- Si su guía telefónica contiene muchos contactos, la búsqueda puede tardar cierto tiempo.

Continúa...

Para borrar un contacto (nombre/número de teléfono)

Sólo cuando se selecciona "PB IN UNIT" para "P. BOOK SEL". (página 15)

1. Pulse para ingresar a la pantalla "Manos libres".
2. Visualiza la lista de nombres/números de teléfono utilizando uno de los métodos de llamada. (página 14)
3. Gire el control giratorio para seleccionar el nombre/número telefónico que desea borrar.
4. Pulse y mantenga pulsado **T/P BACK** para acceder a la pantalla "Borrar entradas".
5. Haga girar el control giratorio para seleccionar "DELETE" o "DELETE ALL".
   - Si selecciona "DELETE", se borrará el nombre/número telefónico seleccionado en el paso 3.
   - Si selecciona "DELETE ALL", se borrarán los números listados en la selección del paso 2.
6. Pulse el control giratorio para confirmar.

Recibiendo/terminando una llamada telefónica

Cuando entra una llamada, la fuente cambiará automáticamente a "BT FRONT/BT REAR."

- Aparece "RECEIVING" durante unos momentos y, a continuación, se visualiza el número de teléfono o el nombre.

Cuando <AUTO ANSWER> está activado....

La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes.

- Pulse o el control giratorio para contestar la llamada entrante cuando se desactive <AUTO ANSWER>.

Durante una conversación telefónica…

- Gire el control giratorio para ajustar el nivel del volumen del teléfono (00 – 50). [Inicial: VOLUME 15]
  El ajuste realizado no afecta a las demás fuentes.
- Pulse ▲/▼ para ajustar la sensibilidad del micrófono (01 – 03). (Conforme aumenta el número, el micrófono se vuelve más sensible.)
- Pulse ⏮/⏭ para activar/desactivar el modo de reducción de ruido y cancelación de eco.

Para finalizar una llamada entrante, pulse y mantenga pulsado o el control giratorio.

Uso del control remoto

▲/▼/◄/►/SOURCE : [Pulse]
Contesta las llamadas.
[Sostener]
Rechaza las llamadas.

Para cambiar el medio de conversación (unidad/teléfono móvil)

Pulse el control giratorio durante una llamada telefónica y luego continúe conversando con el otro medio de conversación.

- Las operaciones pueden diferir según el dispositivo Bluetooth conectado.

Para cambiar entre dos teléfonos móviles conectados

Cuando hay dos teléfonos móviles conectados a la unidad, podrá acceder a ambas pantallas "Manos libres".

Pulse para acceder a la pantalla "Manos libres" del 1er. teléfono, vuélvalo a pulsar para acceder a la pantalla "Manos libres" del 2do. teléfono.

- Para volver a la pantalla "Manos libres" del 1er. teléfono, pulse **T/P BACK**.

Llegada de un mensaje de texto

Cuando entre un mensaje de texto, sonará el timbre de la unidad si el teléfono móvil admite mensajes de texto y "MSG NOTICE" se encuentra ajustado a "ON" (página 15).

- No se puede leer, editar ni enviar un mensaje a través de la unidad.

Uso del reproductor de audio Bluetooth

Las operaciones y las indicaciones en pantalla difieren según el dispositivo conectado.

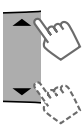
⇨ Seleccione "BT FRONT" o "BT REAR".

Si la reproducción no comienza automáticamente, opere el reproductor de audio Bluetooth para comenzar la reproducción.

Operaciones básicas

Inicia o reanuda la reproducción.

Silencia el sonido.



Selecciona el grupo/carpeta.

[Pulse]
Salto hacia atrás/salto hacia adelante.
[Sostener]
Avanzar o retroceder rápidamente la pista.

Uso del control remoto

◄/► : [Pulse] Salto hacia atrás/salto hacia adelante.
[Sostener] Avanzar o retroceder rápidamente la pista.

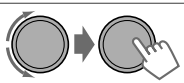
Cómo seleccionar los modos de reproducción

• Para dispositivos Bluetooth compatibles con AVRCP 1.3.

1

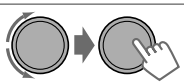
[Sostener]

2



⇨ "REPEAT" ⬌ "RANDOM"

3



REPEAT ↻

TRACK : Repetir la pista actual
ALL : Se repiten todas las pistas
GROUP : Repite todas las pistas del grupo actual

RANDOM ⤮

ALL : Reproducir aleatoriamente todas las pistas
GROUP : Reproduce aleatoriamente todas las pistas del grupo actual

Para cancelar la reproducción repetida o la reproducción aleatoria, seleccione "OFF".

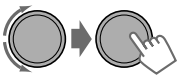
Cambio de la información en pantalla

Nombre del álbum/ejecutante → Título de la pista → Número de la pista actual con el tiempo de reproducción transcurrido → Número de la pista actual con la hora del reloj → (vuelta al comienzo)

Cambio de los ajustes de Bluetooth

1

[Sostener]

2 
⇨ <BLUETOOTH>

3 Repita el paso **2** para seleccionar un elemento de ajuste (consulte la tabla de abajo) y, a continuación, repita el procedimiento para cambiar el ajuste consecuentemente.

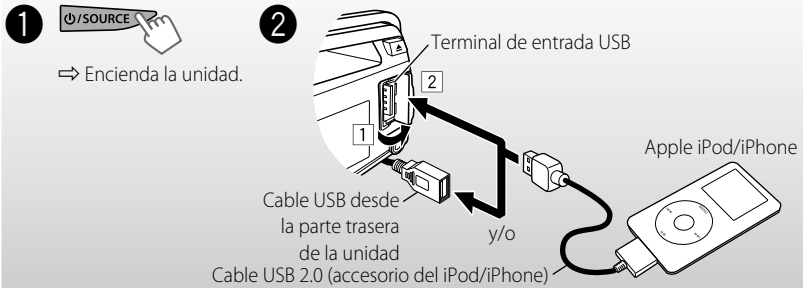
- Para volver al menú anterior, pulse **T/P BACK**.
- Para salir de un menú, pulse **MENU**.

Opción del menú	Ajuste seleccionable, [Inicial: **Subrayado**]
CONNECT PH*1/ **CONNECT AU**	Gire el control giratorio para seleccionar el dispositivo que desea conectar. "CONNECTED" → "[Nombre del dispositivo]" se desplaza en la pantalla cuando se conecta el dispositivo.
DISCONNT PH/ DISCONNT AU	Gire el control giratorio para seleccionar el dispositivo que desea desconectar. "DISCONNECT" → "[Nombre del dispositivo]" se desplaza en la pantalla cuando se desconecta el dispositivo.
DELETE PAIR	Gire el control giratorio para seleccionar el dispositivo que desea borrar y, a continuación, púlselo para confirmar. **DELETE YES** : Confirme que desea borrar el dispositivo seleccionado. / **DELETE NO** : Se cancela.
P. BOOK WAIT	Puede copiar, a esta unidad, la memoria de la guía telefónica de un teléfono móvil (a través de OPP). Para realizar el apareamiento, es posible que deba ingresar el código PIN o verificar la clave de acceso desde el teléfono móvil. Puede transferir un máximo de 400 números.
SET PINCODE	Antes del apareamiento, puede cambiar al código PIN que desee (número de 1 a 6 dígitos). [Inicial: **0000**] Gire el control giratorio para seleccionar un número, pulse I◄◄/►►I para moverse a la posición de entrada y, a continuación, pulse el control giratorio para confirmar la entrada.
AUTO CNNCT	**ON** : Al encender la unidad, la conexión se establece automáticamente con el dispositivo Bluetooth registrado. / **OFF** : La unidad no se conecta con el dispositivo Bluetooth automáticamente. Utilice <CONNECT PH/ CONNECT AU> para conectar.
INITIALIZE	**YES** : Inicialice todos los ajustes Bluetooth (incluyendo apareamiento almacenado, guía telefónica, etc.). / **NO** : Se cancela.
INFORMATION	**PH CNNT DEV***2 : Muestra el nombre del teléfono conectado. / **AU CNNT DEV***2 : Muestra el nombre del dispositivo de audio conectado. / **MY BT NAME** : Muestra el nombre de la unidad (JVC Unit). / **MY ADDRESS** : Muestra la dirección de adaptador USB Bluetooth.

*1 *No se visualiza cuando hay dos teléfonos Bluetooth conectados simultáneamente.*
*2 *Aparece sólo cuando se ha conectado un teléfono/reproductor de audio Bluetooth.*

Escuchando un iPod/iPhone

Utilizando el cable USB 2.0 (accesorio del iPod/iPhone), puede conectar un iPod/iPhone al terminal de entrada USB del panel de control o el cable USB desde la parte trasera de la unidad.



La reproducción se inicia automáticamente.

Precauciones:

- Evite usar el iPod/iPhone si puede amenazar la seguridad de conducción.
- Para evitar el borrado accidental, asegúrese de sacar copia de respaldo de todos los datos importantes.

Selección del terminal de control

⇨ <HEAD MODE/ IPOD MODE/ APP MODE>

- Para conocer detalles, consulte <IPOD SWITCH> en la página 25.

Operaciones básicas

Aplicable en <HEAD MODE/ IPOD MODE>.
Con <APP MODE>, aplicable sólo en algunas aplicaciones de audio.

[Pulse]
Selecciona la pista/capítulo.
[Sostener]
Avanzar o retroceder rápidamente la pista.

Uso del control remoto

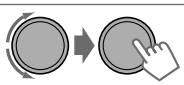
◄/► : [Pulse] Selecciona la pista/capítulo.
[Sostener] Avanzar o retroceder rápidamente la pista.

Seleccionar una pista en el menú

No aplicable en <IPOD MODE/ APP MODE>.

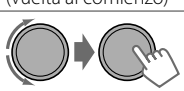
1

2



⇨ Seleccione el menú deseado.
PLAYLISTS ⟷ ARTISTS ⟷ ALBUMS ⟷ SONGS ⟷ PODCASTS ⟷ GENRES ⟷ COMPOSERS ⟷ AUDIOBOOKS ⟷ (vuelta al comienzo)

3



⇨ Seleccione la pista que desea.
Repita este paso hasta que se seleccione la pista que desee.

- Si el menú seleccionado contiene numerosas pistas, puede efectuar la búsqueda rápida (±10, ±100, ±1 000) a través del menú girando rápidamente el control giratorio.
- Para volver al menú anterior, pulse **T/P BACK**.

Continúa...

También puede utilizar el menú de búsqueda (A a Z y 0 a 9) para desplazarse a través del menú deseado.

Después de haber seleccionado el menú deseado (en el paso **2** de la página 19)...

1. **Pulse ▲/▼ para visualizar el menú de búsqueda.**
   Aparece el primer carácter del nombre de archivo actual.
2. **Pulse ▲/▼ para seleccionar el carácter deseado. Después, pulse el control giratorio para confirmar.**
   Aparece la lista de pistas del carácter seleccionado.
3. **Haga girar el control giratorio para seleccionar la pista deseada. Después, pulse el control giratorio para confirmar.**

- En el menú de búsqueda solo se mostrarán los caracteres existentes.
- Pulse y mantenga pulsado ▲/▼ para cambiar continuamente el carácter del menú de búsqueda.
- Si su iPod/iPhone contiene muchas pistas, la búsqueda puede tardar cierto tiempo.
- La búsqueda puede no funcionar en algunas de las capas del menú seleccionado.

Cambio de la información en pantalla

Nombre del álbum/ejecutante → Título de la pista → Número de la pista actual con el tiempo de reproducción transcurrido → Número de la pista actual con la hora del reloj → (vuelta al comienzo)

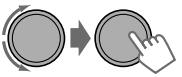
En <APP MODE> : APP MODE ↔ APP MODE con la hora del reloj

Cómo seleccionar los modos de reproducción

No aplicable en <IPOD MODE/ APP MODE>.

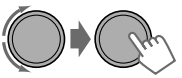
1

2



⇨ "REPEAT" ⇔ "RANDOM"

3



REPEAT

ONE RPT : Funciona de igual manera que "Repetir Una" del iPod

ALL RPT : Funciona de igual manera que "Repetir Todas" del iPod

RANDOM

ALBUM RND : Funciona de igual manera que "Aleatorio Álbumes" del iPod

SONG RND : Funciona de igual manera que "Aleatorio Canciones" del iPod

- **Para cancelar la reproducción repetida o aleatoria,** seleccione "RPT OFF" o "RND OFF".
- "ALBUM RND" no está disponible para algunos iPod/iPhone.
- Para volver al menú anterior, pulse **T/P BACK**.

Uso de la aplicación iPod/ iPhone.

Con la unidad en <APP MODE>, podrá utilizar una aplicación original de JVC (por ejemplo, JVC Drive Smart).

Para más información sobre JVC Drive Smart, visite el sitio web de JVC:
<http://www.jvc.co.jp/english/car/index.html>
(Sitio web sólo en inglés)

Información adicional

- Fabricado para
  iPod touch (1ra., 2da., 3ra. y 4ta. generación)
  iPod classic
  iPod con Vídeo* (5ta. generación)
  iPod nano (1ra.*, 2da., 3ra., 4ta., 5ta. y 6ta. generación)
  iPhone 4
  iPhone 3GS
  iPhone 3G
  iPhone

* *<IPOD MODE/ APP MODE> no está disponible.*

- No se puede navegar a través de archivos de video en el menú "Videos" en <HEAD MODE>.
- El orden de canciones mostrado en el menú de selección de esta unidad puede diferir del que se encuentra en el iPod.
- Esta unidad puede visualizar hasta un máximo de 128 caracteres (código ASCII).
- Cuando opera un iPod/iPhone, algunas operaciones pueden no funcionar correctamente o como se desea. En tal caso, visite el siguiente sitio web de JVC: <http://www.jvc.co.jp/english/car/index.html> (Sitio web sólo en inglés).

Escuchando otros componentes externos

Puede conectar un componente externo al jack de entrada AUX (auxiliar) en el panel de control.

Preparativos:

Asegúrese de que <AUX ON> esté seleccionado para el ajuste <SRC SELECT> ➞ <AUX IN>. (página 25)

- Para mayor información, consulte también las instrucciones suministradas con los componentes externos.

1 ⏻/SOURCE

⇨ "AUX IN"

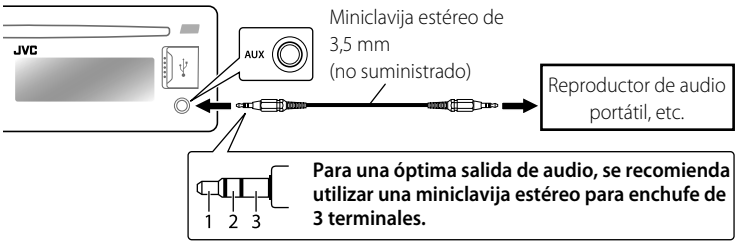
2 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

3

⇨ Ajuste el volumen.

4 Ajuste el sonido según se desee. (página 22)

Conectando un componente externo al jack de entrada AUX


JVC
AUX
Miniclavija estéreo de 3,5 mm (no suministrado)
Reproductor de audio portátil, etc.
1 2 3
Para una óptima salida de audio, se recomienda utilizar una miniclavija estéreo para enchufe de 3 terminales.

Selección de un modo de sonido preajustado

Podrá seleccionar un modo de sonido preajustado adecuado al género musical.

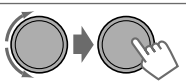
FLAT → NATURAL → DYNAMIC → VOCAL BOOST → BASS BOOST → USER → (vuelta al comienzo)

Durante la audición, podrá ajustar el nivel del subwoofer y el nivel de tono del modo de sonido seleccionado.

1

[Sostener]

2



⇨ Ajuste el nivel:
SUB.W * : 00 a 08
BASS/ MID/ TRE : –06 a +06
El modo de sonido se guarda automáticamente y cambia a "USER".

** El nivel del subwoofer se puede ajustar sólo cuando <L/O MODE> está en <SUB.W>. (página 24)*

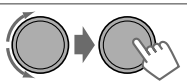
Cómo guardar su propio modo de sonido

Es posible almacenar sus propios ajustes en la memoria.

1

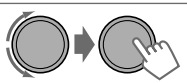
[Sostener]

2



⇨ <PRO EQ> ⇨ <BASS/ MIDDLE/ TREBLE>

3



⇨ Ajuste los elementos de sonido (vea la tabla de abajo) del tono seleccionado.

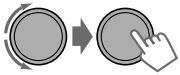
4 Repita los pasos **2** y **3** para ajustar otros tonos.
Los ajustes se almacenan y cambian automáticamente a "USER".

Elemento de sonido	
BASS [Inicial: 50 Hz, 00, Q1.0]	
Frecuencia:	50/ 100/ 200 Hz
Nivel:	–06 a +06
Q:	Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0
MIDDLE [Inicial: 1.0 kHz, 00, Q1.0]	
Frecuencia:	0.5/ 1.0/ 2.0 kHz
Nivel:	–06 a +06
Q:	Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0
TREBLE [Inicial: 10 kHz, 00, Q1.0]	
Frecuencia:	5/ 10/ 15 kHz
Nivel:	–06 a +06
Q:	Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0

Operaciones de los menús

1

La operación se cancela si no se efectúa ninguna operación durante aproximadamente 60 segundos.

2 

3 Repita el paso **2**, si es necesario.
- Para volver al menú anterior, pulse **T/P BACK**.
- Para salir de un menú, pulse **MENU**.

Opción del menú		Ajuste seleccionable, [Inicial: <u>Subrayado</u>]
DEMO		**<u>ON</u>** : La demostración en pantalla se activará automáticamente si no se efectúa ninguna operación durante unos 20 segundos. / **OFF** : Se cancela. (página 4)
CLOCK	**CLOCK SET**	Para los ajustes, consulte la página 4.
	24H/12H	Para los ajustes, consulte la página 4.
	CLOCK ADJ *1	**<u>AUTO</u>** : El reloj incorporado se ajusta automáticamente utilizando los datos CT (hora del reloj) de la señal Radio Data System. / **OFF** : Se cancela.
DIMMER	**DIMMER SET**	**<u>AUTO</u>** : Cambia la iluminación de la pantalla y de los botones entre los ajustes diurno/nocturno en <BRIGHTNESS> cuando usted apaga/enciende los faros del vehículo *2. / **ON** : Selecciona el ajuste nocturno en <BRIGHTNESS> para la iluminación de la pantalla y de los botones. / **OFF** : Selecciona el ajuste diurno en <BRIGHTNESS> para la iluminación de la pantalla y de los botones.
	BRIGHTNESS	**DAY** [**<u>25</u>**] / **NIGHT** [**<u>11</u>**] : Personaliza el nivel de brillo de la pantalla y la iluminación de los botones [**00** — **31**] para uso diurno y nocturno.
DISPLAY	**SCROLL** *3	**<u>ONCE</u>** : Desplaza una vez la información visualizada. / **AUTO** : El desplazamiento se repite (a intervalos de 5 segundos). / **OFF** : Se cancela. (Pulsando **DISP** durante más de 1 segundo podrá desplazar la indicación independientemente del ajuste.)
	TAG DISPLAY	**<u>ON</u>** : Muestra la información de etiqueta mientras se reproducen pistas MP3/WMA/WAV. / **OFF** : Se cancela.
PRO EQ		Para los ajustes, consulte la página 22.
AUDIO	**FADER** *4, *5	**R06 — F06** [**<u>00</u>**] : Ajusta el balance de salida de los altavoces delanteros y traseros.
	BALANCE *5	**L06 — R06** [**<u>00</u>**] : Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
	LOUD	**ON** : Refuerza las frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien balanceado a bajos niveles de volumen. / **<u>OFF</u>** : Se cancela.

*1 *Sólo tiene efecto cuando se reciben datos CT (hora del reloj).*

*2 *Se requiere la conexión del conductor de control. (Consulte el "Manual de instalación/conexión.") Este ajuste podría no funcionar correctamente en algunos vehículos (especialmente en aquellos que disponen de un dial de control). En este caso, cambie el ajuste a cualquier otra opción distinta de <DIMMER AUTO>.*

*3 *Algunos caracteres o símbolos no serán mostrados correctamente (o aparecerán en blanco) sobre la pantalla.*

*4 *Si está utilizando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel de fader a <00>.*

*5 *El ajuste no afecta a la salida del subwoofer.*

Continúa...

Opción del menú		Ajuste seleccionable, [Inicial: **Subrayado**]
AUDIO	**VOL ADJUST**	**–05 — +05** [**00**] : Preajuste el nivel de volumen de cada fuente (excepto "FM"), en comparación con el nivel de volumen de FM. El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente. Antes del ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar. (Aparece "VOL ADJ FIX" en la pantalla si se selecciona "FM" como fuente.)
	L/O MODE	**SUB.W** : Selecciónelo si los terminales REAR/SW se utilizan para conectar un subwoofer (a través de un amplificador externo). / **REAR** : Selecciónelo si los terminales REAR/SW se utilizan para conectar los altavoces (a través de un amplificador externo).
	SUB.W LPF*6	**LOW 55Hz** / **MID 85Hz** / **HIGH 120Hz** : Las frecuencias inferiores a 55 Hz/ 85 Hz/120 Hz se envían al subwoofer. / **LPF OFF** : Se desactiva (todas las señales se envían a los altavoces delanteros/traseros).
	SUB.W LEVEL*6	**00 — 08** [**04**] : Ajusta el nivel de salida del subwoofer.
	HPF	**LOW 62Hz** / **MID 95Hz** / **HIGH 135Hz** : Activa el filtro pasaaltos. Las frecuencias inferiores a 62 Hz/ 95 Hz/ 135 Hz no se escuchan por los altavoces delanteros/traseros. / **OFF** : Se desactiva (todas las señales se envían a los altavoces delanteros/traseros).
	BEEP	**ON** / **OFF** : Activa o desactiva el tono de pulsación de teclas.
	AMP GAIN*7	**LOW POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 30 (Selecciónelo si la potencia máxima de cada altavoz es inferior a 50 W, con el fin de evitar posibles daños en los altavoces.) / **HIGH POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 50
TUNER	**SSM**	Se puede visualizar solamente cuando la fuente sea "FM". Para los ajustes, consulte la página 7.
	AF-REG*8	**AF ON** : Cuando se debiliten las señales recibidas, la unidad cambiará a otra emisora (el programa puede ser diferente del que se estaba recibiendo). (El indicador AF se enciende.) / **AF-REG ON** : Cuando se debiliten las señales recibidas, la unidad cambiará a otra emisora que esté difundiendo el mismo programa. (Los indicadores AF y REG se encienden.) / **OFF** : Se cancela.
	NEWS-STBY*8	Se puede visualizar solamente cuando la fuente sea "FM". **NEWS ON** / **NEWS OFF** : Activa o desactiva la recepción de espera de "NEWS (NOTICIAS)".
	P-SEARCH*8	**SEARCH ON** / **SEARCH OFF** : Activa o desactiva la búsqueda de programa (si está activado AF-REG).
	MONO	Se puede visualizar solamente cuando la fuente sea "FM". Para los ajustes, consulte la página 7.
	IF BAND	**AUTO** : Aumenta la selectividad del sintonizador para reducir las interferencias entre emisoras adyacentes. (El efecto estereofónico puede perderse). / **WIDE** : Sujeto a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y se conserva el efecto estereofónico.

*6 *Se visualiza sólo cuando <L/O MODE> se ajusta a <SUB.W>.*

*7 *Si usted cambia a <LOW POWER> cuando el nivel de volumen está ajustado a un nivel superior a "VOLUME 30", se cambiará automáticamente a "VOLUME 30".*

*8 *Sólo para emisoras FM Radio Data System.*

Opción del menú		Ajuste seleccionable, [Inicial: <u>Subrayado</u>]
USB*9		**DRIVECHANGE** : Se selecciona para cambiar la unidad cuando se conecta un dispositivo de múltiples unidades al terminal de entrada USB (delantero/trasero).
IPOD SWITCH*10		**<u>HEAD MODE</u>** : Controla la reproducción del iPod a través de la unidad. / **IPOD MODE** : Controla la reproducción del iPod a través del iPod/iPhone. / **APP MODE** : El sonido de algunas funciones (música, juegos, aplicaciones, etc.) ejecutadas en el iPod/iPhone conectado se emite a través de los altavoces conectados a esta unidad.
AUDIOBOOKS*10		**NORMAL** / **FASTER** / **SLOWER** : Puede seleccionar la velocidad de reproducción del archivo de sonido de los Audiolibros en su iPod/iPhone. (La opción seleccionada inicialmente depende del ajuste de su iPod/iPhone.)
BLUETOOTH		Si el adaptador USB Bluetooth no está conectado a la unidad, "PLEASE CNNT BT ADAPTER" se desplaza en la pantalla. Para los ajustes, consulte la página 18.
SRC SELECT	**AM***11	**<u>ON</u>** / **OFF** : Habilita o deshabilita "AM" en la selección de fuentes.
	AUX IN*11	**<u>ON</u>** / **OFF** : Habilita o deshabilita "AUX IN" en la selección de fuentes.
	BT AUDIO*12	**<u>ON</u>** / **OFF** : Habilita o deshabilita "BT FRONT/ BT REAR" en la selección de fuentes.
SOFT VER		Muestra la versión de firmware de la unidad.

*9 *Se visualiza solamente cuando se ha seleccionado "USB FRONT/ USB REAR" como fuente.*

*10 *Se visualiza solamente cuando se ha seleccionado "IPOD-FRONT/ IPOD-REAR" como fuente.*

*11 *Se visualiza sólo cuando se selecciona por separado cualquier otra fuente distinta de "AM/ AUX IN".*

*12 *Se visualiza sólo cuando el adaptador USB Bluetooth está conectado a la unidad y cuando se selecciona cualquier fuente que no sea "BT FRONT/ BT REAR".*

Localización de averías

	Síntoma	Soluciones/Causas
General	No se puede escuchar el sonido a través de los altavoces.	Ajuste el volumen al nivel óptimo. / Asegúrese de que la unidad no esté enmudecida/en pausa. (página 6) / Inspeccione los cables y las conexiones.
	El receptor no funciona en absoluto.	Reinicialice la unidad. (página 3)
	"AUX IN" no se puede seleccionar.	Verifique el ajuste <SRC SELECT> → <AUX IN>. (página 25)
	El sonido se interrumpe algunas veces mientras se escucha un componente externo conectado al jack de entrada auxiliar.	Asegúrese que se utiliza la miniclavija estéreo recomendada para la conexión. (página 21)
	No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas), números, y un número limitado de símbolos.
FM/AM	El preajuste automático SSM no funciona.	Almacene manualmente las emisoras.
	Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	Conecte firmemente la antena.
	"AM" no se puede seleccionar.	Verifique el ajuste <SRC SELECT> → <AM>. (página 25)

Continúa...

	Síntoma	Soluciones/Causas
Reproducción del disco	No se puede reproducir el disco.	Inserte correctamente el disco.
	No se pueden reproducir CD-R/CD-RW ni saltar pistas.	Inserte un CD-R/CD-RW finalizado (finalícelo con el componente utilizado para la grabación).
	Algunas veces el sonido del disco se interrumpe.	Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados. / Cambie el disco. / Inspeccione los cables y las conexiones.
	Aparece "NO DISC" en la pantalla.	Inserte un disco reproducible en la ranura de carga.
	"PLEASE" y "EJECT" aparecen alternativamente en la pantalla.	Pulse ⏏, luego inserte un disco correctamente.
	Aparece "IN DISC" en la pantalla.	El disco no puede expulsarse correctamente. Asegúrese de que no hay ningún obstáculo en la ranura de carga.
Reproducción de MP3/WMA	No se puede reproducir el disco.	Utilice un disco con pistas MP3/WMA grabadas en un formato compatible con ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo o Joliet. / Añada el código de extensión <.mp3> o <.wma> a los nombres de archivos.
	Se generan ruidos.	Salte a otra pista o cambie el disco.
	"READING" permanece parpadeando en la pantalla.	Se requiere mayor tiempo de lectura. No utilice demasiados niveles de jerarquías y carpetas.
	Las pistas no se reproducen en el orden de reproducción intentado por usted.	Se ha determinado el orden de reproducción durante la grabación de los archivos.
	El tiempo de reproducción transcurrido no escorrecto.	Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas en el disco.
	Aparece "NOT SUPPORT" y se omiten las pistas.	Vaya a la siguiente pista codificada en un formato apropiado o a la siguiente pista WMA no protegida contra la copia.
Reproducción USB	"READING" permanece parpadeando en la pantalla.	Se requiere mayor tiempo de lectura. No utilice demasiados niveles de jerarquías y carpetas. / Apague la unidad y vuélvala a encender. / Vuelva a conectar el dispositivo USB.
	Se generan ruidos.	Salte a otro archivo.
	El sonido se interrumpe algunas veces mientras se reproduce una pista.	Las pistas no han sido correctamente copiadas en el dispositivo USB. Copie otra vez las pistas en el dispositivo USB, e intente de nuevo.
	Las pistas/carpetas no se reproducen en el orden que desea.	El orden de reproducción se determina por los nombres de los archivos. Las carpetas cuyos nombres comienzan con números se clasifican en orden numérico. Sin embargo, las carpetas cuyos nombres no comienzan con números se clasifican de acuerdo con el sistema de archivos del dispositivo USB.
	"USB ERROR" → "REMOVE USB" → "PWR OFF/ON" se desplaza en la pantalla.	Ha ocurrido una sobreintensidad de corriente. Apague la unidad y vuélvala a encender.
	Aparece "NOT SUPPORT" y se omiten las pistas.	Compruebe que la pista sea de un formato de archivo reproducible.

	Síntoma	Soluciones/Causas
Reproducción USB	Aparece “NO FILE” en la pantalla.	Compruebe que la carpeta seleccionada, el dispositivo USB conectado o el iPod/iPhone contenga un archivo reproducible.
	“CANNOT PLAY” parpadea en la pantalla. / Aparece “NO USB” en la pantalla. / La unidad no puede detectar el dispositivo USB.	Verifique si el dispositivo USB conectado es compatible con esta unidad. / Vuelva a conectar el dispositivo USB.
Bluetooth	“PLEASE CNNT BT ADAPTER” se desplaza en la pantalla.	Conecte el adaptador USB Bluetooth (KS-UBT1) a la unidad antes de realizar cualquier otra operación.
	No se detectó ningún dispositivo Bluetooth.	Vuelva a efectuar la búsqueda desde el dispositivo Bluetooth. / Reposicione la unidad y luego vuelva a realizar la búsqueda desde el dispositivo Bluetooth.
	No se puede realizar el apareamiento.	Asegúrese de haber ingresado el mismo código PIN para la unidad y el dispositivo objetivo. / Desconecte el dispositivo Bluetooth y vuelva a intentar el apareamiento.
	Hay eco o ruidos.	Ajuste la posición de la unidad del micrófono.
	La calidad del sonido telefónico es mala.	Reduzca la distancia entre la unidad y el teléfono móvil Bluetooth. / Mueva el coche a un lugar donde pueda mejorar la recepción de la señal.
	La unidad no responde cuando intento copiar la guía telefónica a la unidad.	Tal vez está intentado copiar las mismas entradas (que las almacenadas) en la unidad. Pulse **DISP** o **T/P BACK** para salir.
	El sonido se interrumpe o salta durante la reproducción de un reproductor de audio Bluetooth.	Reduzca la distancia entre el receptor y el reproductor de audio Bluetooth. / Desconecte el dispositivo conectado para el teléfono Bluetooth. / Apague la unidad y vuélvala a encender. / Si el sonido no se ha restaurado, vuelva a conectar el reproductor.
	No puede controlarse el reproductor de audio conectado.	Revise si el reproductor de audio conectado es compatible con AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo). (Las operaciones dependen del reproductor de audio conectado.) / Desconecte y vuelva a conectar el reproductor Bluetooth.
	El método de llamada “VOICE” ha fracasado.	Utilice el método de llamada “VOICE” en un entorno más silencioso. / Acérquese al micrófono cuando pronuncie el nombre. / Cambie “NR/EC MODE” a “OFF” (página 15) y, a continuación, intente otra vez.
	Aparece “ERROR CNNCT” en la pantalla.	El dispositivo está registrado pero ha fallado la conexión. Utilice <CONNECT PH/ CONNECT AU> para volver a conectar el dispositivo.
	Aparece “ERROR” en la pantalla.	Intente la operación otra vez. Si aparece “ERROR” otra vez, revise si el dispositivo admite la función que ha intentado realizar.
	Aparece “PLEASE WAIT” en la pantalla.	La unidad se está preparando para usar la función Bluetooth. Si el mensaje no desaparece, apague y encienda la unidad y, a continuación, vuelva a conectar el dispositivo (o reinicialice la unidad). (página 3)
	Aparece “HW ERROR” en la pantalla.	Reposicione la unidad e intente la operación otra vez. Si vuelve a aparecer “HW ERROR”, consulte con su concesionario car audio JVC más cercano.

Continúa...

	Síntoma	Soluciones/Causas
Reproducción del iPod/iPhone	El iPod no se enciende o no funciona.	Verifique el cable de conexión y su conexión. / Cargue la pila del iPod/iPhone. / Reinicialice el iPod/iPhone. / Verifique si el ajuste <IPOD SWITCH> es apropiado. (página 25)
	El sonido está distorsionado.	Desactive el ecualizador en el iPod/iPhone.
	Se generan ruidos.	Desactive (desmarque) la función "VoiceOver" del iPod. Para obtener más información, visite <http://www.apple.com>.
	La reproducción se detiene.	Los auriculares están desconectados durante la reproducción. Reinicie la operación de reproducción. (página 19)
	Aparece "NO FILE" en la pantalla.	Verifique si el dispositivo contiene archivos reproducibles.
	"CANNOT PLAY" parpadea en la pantalla.	Verifique si el iPod/iPhone conectado es compatible con esta unidad. (página 21)

Información adicional

- Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
- Esta unidad puede reproducir archivos con el código de extensión <.mp3>, <.wma> o <.wav> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Este receptor puede reproducir archivos que cumplan con las siguientes condiciones:

  Para discos MP3/WMA:
  - Velocidad de bit: MP3/WMA: 5 kbps — 320 kbps
  - Frecuencia de muestreo:
    MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (para MPEG-1)
    16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (para MPEG-2)
    WMA: 8 kHz — 48 kHz

  Para dispositivos USB:
  MP3:
  - Velocidad de bit: 32 kbps — 320 kbps (MPEG-1)
    8 kbps — 160 kbps (MPEG-2)
  - Frecuencia de muestreo:
    32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (para MPEG-1)
    16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (para MPEG-2)

  WMA:
  - Velocidad de bit: 5 kbps — 320 kbps
  - Frecuencia de muestreo: 8 kHz — 48 kHz
  - Canal: 1 ch/2 ch

  WAV:
  - Velocidad de bit: PCM lineal a 705 kbps y 1 411 kbps
  - Frecuencia de muestreo: 44,1 kHz
  - Canal: 1 ch/2 ch
- Esta unidad es capaz de mostrar etiquetas WMA/WAV y etiquetas ID3 Versión 1,0/1,1/2,2/2,3/2,4 (para MP3).
- La función de búsqueda funciona pero la velocidad de búsqueda no es constante.
- Este receptor puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits). (Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la indicación del tiempo transcurrido.)
- Número máximo de caracteres para:
  - Nombres de las carpetas/archivos : 25 caracteres (incluyendo 4 caracteres de la extensión—<.mp3>, <.wma>, <.wav>)
  - Etiqueta MP3/ WMA/ WAV: 128 caracteres
- Esta unidad puede reconocer un total de 20 000 archivos, 2 000 carpetas (999 archivos por carpeta). No obstante, la pantalla puede mostrar hasta 999 carpetas/archivos.
- Este receptor no puede reproducir los siguientes archivos:
  - Archivos MP3: codificado en formato MP3i y MP3 PRO, en un formato inadecuado, capa 1/2.
  - Archivos WMA: formato sin pérdida, profesional y de voz; que no se basan en Windows Media® Audio; protegido contra copia con DRM.
  - Archivos que disponen de datos tales como AIFF, ATRAC3, etc.

- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- La marca Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por Victor Company of Japan, Limited (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

Especificaciones

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Máxima potencia de salida : 50 W por canal
Potencia de salida continua (RMS) : 20 W por canal en 4 Ω, 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor que 1%.
Relación señal a ruido : 70 dB
Impedancia de carga : 4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)
Respuesta de frecuencias : 40 Hz a 20 000 Hz
Nivel/impedancia de salida de línea o salida del subwoofer : 2,5 V/20 kΩ de carga (plena escala)
Impedancia de salida : ≤ 600 Ω
Otro terminal : Terminal de entrada USB, Cable trasero USB, Toma de entrada auxiliar, Entrada de antena

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencias :
FM : 87,5 MHz a 108,0 MHz
AM : OM : 531 kHz a 1 611 kHz
OL : 153 kHz a 279 kHz
Sintonizador de FM :
Sensibilidad útil : 9,3 dBf (0,8 µV/75 Ω)
50 dB sensibilidad de silenciamiento : 16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
Selectividad de canal alternativo (400 kHz) : 65 dB
Respuesta de frecuencias : 40 Hz a 15 000 Hz
Separación estereofónica : 40 dB
Sintonizador de OM :
Sensibilidad/Selectividad : 20 µV/40 dB
Sintonizador de OL :
Sensibilidad : 50 µV

SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD

Tipo : Reproductor de discos compactos
Sistema de detección de señal : Captor óptico sin contacto (láser semiconductor)
Número de canales : 2 canales (estereofónicos)
Respuesta de frecuencias : 5 Hz a 20 000 Hz
Relación señal a ruido : 102 dB
Lloro y trémolo : Inferior al límite medible
Formato de decodificación MP3 (MPEG1/2 Audio Layer 3) : Máx. velocidad de bits: 320 kbps
Formato de decodificación WMA (Windows Media® Audio) : Máx. velocidad de bits: 192 kbps

SECCIÓN USB

Norma USB : USB 1.1, USB 2.0
Velocidad de transferencia de datos (Velocidad máxima) : Máx. 12 Mbps
Dispositivo compatible : Clase de almacenamiento de datos (a excepción de discos duros)
Sistema de archivo compatible : FAT 32/ 16/ 12
Formato de audio reproducible : MP3/ WMA/ WAV
Salida de potencia.: 5 V CC ⎓ 1 A, Terminal de entrada USB (delantero/trasero)

BLUETOOTH SECTION

Versión : Bluetooth 2.1 certified (+EDR)
Clase de potencia : Radio Clase 2
Área de servicio : 10 m
Perfil : HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3, PBAP 1.0

GENERAL

Requisitos de potencia : Voltaje de funcionamiento : 14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)
Sistema de puesta a tierra : Negativo a masa
Temperatura de funcionamiento admisible : 0°C a +40°C
Dimensiones (An × Al × Pr) : (aprox.)
–Tamaño de instalación : 182 mm × 52 mm × 158 mm
–Tamaño del panel : 188 mm × 59 mm × 9 mm
Peso : 1,3 kg (excluyendo accesorios)

Sujeto a cambios sin previo aviso.

- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto JVC.
La invitiamo a leggere le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio in modo da poterne sfruttare al meglio le prestazioni.

AVVERTENZE IMPORTANTI SUI PRODOTTI LASER

1. PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
2. **ATTENZIONE:** Non aprire il coperchio superiore. Nessuna parte interna dell'unità richiede manutenzione da parte dell'utente; per la manutenzione rivolgersi al personale qualificato.
3. **ATTENZIONE:** Radiazione laser in classe 1M visibile e/o invisibile quando aperto. Non osservare direttamente con strumenti ottici.
4. RIPRODUZIONE DELL'ETICHETTA: ETICHETTA DI AVVERTENZA, POSIZIONATA SULLA SUPERFICIE ESTERNA DELL'UNITÀ.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1Mレーザー放射が出ます。光学機器で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)

Prodotti

Batteria

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature e batterie obsolete

[Esclusivamente per l'Unione Europea]

Questi simboli indicano che il prodotto e la batteria su cui essi appaiono non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici generici alla fine della loro vita utile.
Qualora si desideri smaltire il prodotto e la batteria, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione e del proprio comune.
Mediante lo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Nota:
il simbolo Pb sotto il simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

AVVISO:

Arrestare la vettura prima di usare l'apparecchio.

Attenzione:

Regolare il volume a un livello tale che permetta di udire i rumori esterni. La guida a volume eccessivamente alto può divenire causa d'incidente.

Fare attenzione alle impostazioni del volume:

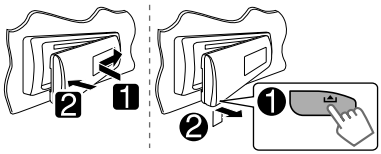
I dispositivi digitali (CD/USB) emettono un rumore di fondo inferiore a quello di altre sorgenti. Abbassare il volume prima della riproduzione di tali fonti digitali per evitare di danneggiare i diffusori con l'aumento improvviso del livello di uscita.

Avvertenza per la riproduzione di DualDisc:

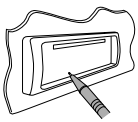
Il lato non DVD di un "DualDisc" non è conforme allo standard "Compact Disc Digital Audio". Pertanto, non è consigliato l'utilizzo di un lato non DVD di un DualDisc con questo prodotto.

Per l'Italia:
"Si dichiara che il questo prodotto di marca JVC è conforme alle prescrizioni del Decreto Ministeriale n.548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.301 del 28/12/95."

Come fissare e rimuovere il pannello di comando



Come inizializzare l'apparecchio



Verranno cancellate anche le impostazioni predefinite.

Come espellere un disco

- Prestare attenzione a non lasciar cadere il disco quando viene espulso.
- Se questo metodo non funziona, provare a inizializzare l'unità.

Manutenzione

Pulizia dell'apparecchio
Per pulire il pannello si deve usare un panno morbido o al silicone. Altri modi di pulizia potrebbero danneggiare l'apparecchio.

Pulizia delle prese
Si suggerisce di pulire la presa del pannello anteriore e quella posteriore usando un bastoncino cotonato o un panno.

JVC non accetta alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati che potrebbe verificarsi in un iPod/iPhone e/o nel dispositivo USB di memoria di massa durante l'utilizzo del sistema.

INDICE

3 Come fissare e rimuovere il pannello di comando
3 Come inizializzare l'apparecchio
3 Come espellere un disco
3 Manutenzione
4 Annullamento della demo del display
4 Impostazione dell'orologio
5 Preparazione del telecomando
5 Note sui dischi
6 Operazioni di base
7 Ascolto della radio
9 Ascolto di un disco
11 Riproduzione dell'unità USB
12 Uso di dispositivi Bluetooth®
13 Collegamento di un dispositivo Bluetooth
14 Uso di un cellulare Bluetooth
17 Uso di un lettore audio Bluetooth
18 Modifica delle impostazioni Bluetooth
19 Riproduzione dell'iPod/iPhone
21 Ascolto di altri componenti esterni
22 Selezione di una modalità sonora predefinita
23 Operazioni con il menu
25 Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento
29 Specifiche

Condensa : Quando si accende l'aria condizionata, sulla lente del sensore laser si può formare della condensa a causa della quale si possono verificare errori di lettura del disco. In tal caso si suggerisce di rimuoverlo e attendere che essa evapori.
Temperatura all'interno della vettura : In caso di parcheggio prolungato della vettura in zone particolarmente calde o fredde, prima di accendere l'apparecchio attendere che la temperatura all'interno dell'auto si sia stabilizzata.

Annullamento della demo del display

1 Accendere l'unità.

2

[Tenere premuto]

(Impostazione iniziale)

3

(Impostazione iniziale)

4 Selezionare <DEMO OFF>.

5

6 Terminare la procedura.

Impostazione dell'orologio

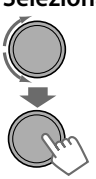
1 Accendere l'unità.

2

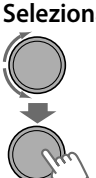
[Tenere premuto]

(Impostazione iniziale)

3 Selezionare <CLOCK>.

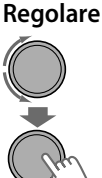


4 Selezionare <CLOCK SET>.

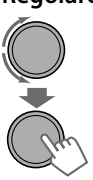


(Impostazione iniziale)

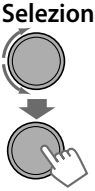
5 Regolare l'ora.

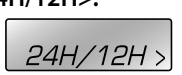


6 Regolare i minuti.

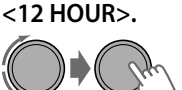


7 Selezionare <24H/12H>.





8 Selezionare <24 HOUR> o <12 HOUR>.



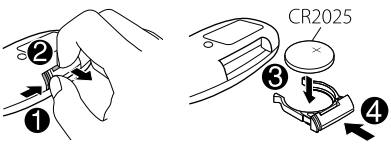
9 Terminare la procedura.

Preparazione del telecomando

Prima dell'uso iniziale del telecomando occorre rimuovere la pellicola isolante:

Se le prestazioni del telecomando diminuiscono, sostituire la batteria.

Sostituzione della batteria al litio a moneta



L'unità è predisposta per l'utilizzo con il telecomando da volante.

- Per informazioni particolareggiate a questo riguardo si prega di vedere le istruzioni fornite con l'adattatore.

Attenzione:

- Pericolo di esplosione in caso di sostituzione con una batteria di tipo non corretto. Utilizzare esclusivamente batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.
- Non esporre la batteria a eccessivo calore, ad esempio alla luce diretta del sole, fuoco o simili.

Avvertenza per prevenire danni e incidenti:

- Non installare batterie diverse da CR2025 o suoi equivalenti.
- Non lasciare il telecomando in luoghi esposti alla luce diretta del sole, ad esempio il cruscotto, per lunghi periodi di tempo.
- Conservare la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non ricaricare, creare corto circuiti, smontare o riscaldare la batteria e non smaltirla nel fuoco.
- Non conservare la batteria assieme a materiali metallici.
- Non forare la batteria tramite oggetti appuntiti o strumenti simili.
- Avvolgere la batteria in nastro isolante quando viene smaltita o conservata a parte.

Note sui dischi

Questo apparecchio riproduce esclusivamente i CD che recano uno dei seguenti contrassegni:

COMPACT disc DIGITAL AUDIO
COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable
COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable

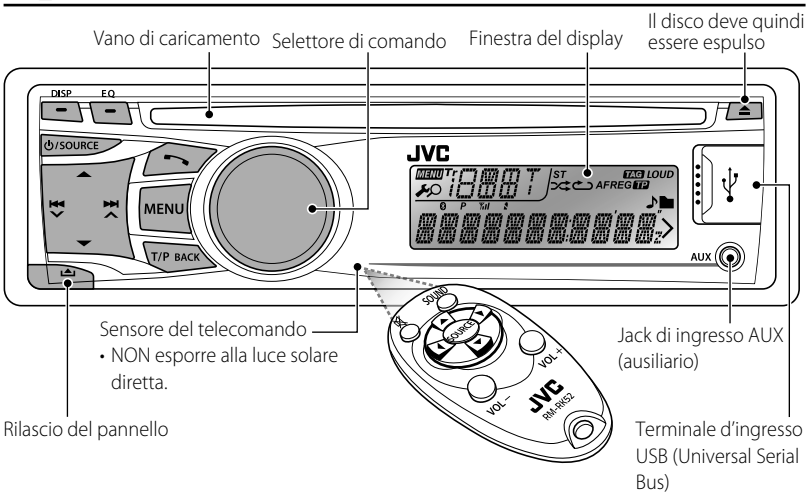
Dischi non utilizzabili:

- Dischi non tondi
- Dischi sporchi o colorati sul lato registrato
- Dischi registrabili/riscrivibili non finalizzati (per informazioni sulla finalizzazione si prega di vedere il proprio programma di registrazione e il manuale del registratore impiegato).
- Non è possibile usare CD da 8 cm. Qualsiasi tentativo di usarli con un adattatore può causare malfunzionamenti.

Cura e maneggio dei dischi:

- Non toccare mai il lato registrato.
- Non applicarvi nastri adesivi né usarli in tale condizione.
- Non usare accessori per dischi.
- Pulirli sempre con movimenti radiali lineari dal centro verso l'esterno.
- Pulirli esclusivamente con un panno asciutto o al silicone. Non usare solventi.
- Rimuoverli dall'apparecchio con un movimento orizzontale.
- Rimuovere la montatura centrale e periferica prima d'inserirli nell'apparecchio.

Operazioni di base



Quando si premono o si tengono premuti questi tasti...

Unità principale	Telecomando	Uso generale
⏻/SOURCE	—	• Accende l'apparecchio. • Spegne l'apparecchio [Tenere premuto].
	SOURCE	Seleziona le sorgenti disponibili (quando l'apparecchio è acceso). • Se la sorgente è pronta se ne avvia altresì la riproduzione.
Selettore di comando (ruotare)	**VOL – / +**	Regolano il livello del volume.
	—	Selezionare le voci.
Selettore di comando (premere)	🔇	Silenzia il suono o mette in pausa la riproduzione. • Premendo nuovamente il tasto si annulla il silenziamento o si riprende la riproduzione.
	—	Conferma la selezione.
EQ	**SOUND**	Seleziona la modalità sonora. • Premere a lungo il tasto **EQ** dell'unità principale per regolare direttamente il livello dei toni. (pagina 22)
📞	—	• Accede alla funzione vivavoce o risponde alla chiamata in arrivo. (pagina 14, 16) • Termina la conversazione [Tenere premuto].

Unità principale	Telecomando	Uso generale
T/P BACK	—	• Attivazione/disattivazione della ricezione in TA Standby. (pagina 8) • Per attivare la modalità di ricerca PTY [Tenere premuto]. (pagina 8) • Seleziona la presa di controllo dell'iPod/iPhone [Tenere premuto]. (pagina 19) • Consente di tornare al menu precedente.
DISP	—	• Modifica le informazioni sul display. • Scorre lungo le informazioni visualizzate sul display [Tenere premuto].

Ascolto della radio

1

⇨ "FM" o "AM"

2

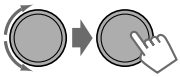
- [Premere] Ricerca le stazioni automaticamente.
- [Tenere premuto] Ricerca le stazioni manualmente.
  "M" lampeggia; premere quindi ripetutamente il tasto.

Quando l'apparecchio riceve una trasmissione FM stereo di segnale sufficientemente forte "ST" s'illumina.

Miglioramento della ricezione FM

1

[Tenere premuto]

2 

⇨ <TUNER> ⇨ <MONO> ⇨ <MONO ON>
La ricezione viene migliorata, ma verrà perso l'effetto stereo.

Per ripristinare l'effetto stereo, ripetere la stessa procedura per selezionare <MONO OFF>.

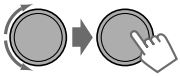
Preimpostazione automatica (FM)—SSM (Strong-station Sequential Memory)

È possibile impostare fino a 18 stazioni per FM.

Mentre si ascolta una stazione...

1

[Tenere premuto]

2 

⇨ <TUNER> ⇨ <SSM> ⇨ <SSM 01 – 06 / 07 – 12 / 13 – 18>
"SSM" lampeggia e l'apparecchio ricerca e salva automaticamente le stazioni locali dal segnale più forte.

Per preimpostare altre 6 stazioni occorre ripetere la medesima procedura selezionando uno degli altri sei gruppi d'impostazione SSM**.**

Continua...

Impostazione predefinita manuale (FM/AM)

È possibile predefinire fino a 18 stazioni in FM e 6 stazioni in AM.

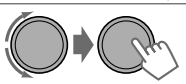
1

⇨ Sintonizzare la stazione che si desidera memorizzare.

2

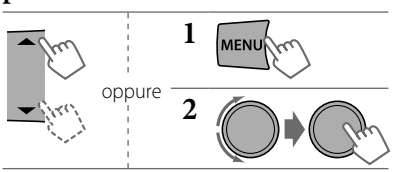
"PRESET MODE" lampeggia.

3



⇨ Selezionare un numero di predefinizione.
Il numero preimpostato inizia a lampeggiare e appare "MEMORY".

Selezione di una stazione predefinita



Uso del telecomando

▲/▼ : Modifica le stazioni predefinite.
◄/► : [Premere] Ricerca le stazioni automaticamente.
[Tenere premuto] Ricerca le stazioni manualmente.

Cambio delle informazioni sul display (per le stazioni non Radio Data System)

Frequenza ⟷ Orologio

Le funzionalità seguenti sono disponibili solo per le stazioni Radio Data System FM.

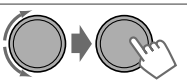
Ricerca del programma Radio Data System FM preferito—Ricerca PTY

È possibile sintonizzarsi su una stazione che trasmette il programma preferito effettuando la ricerca di un codice PTY.

1

Viene visualizzato l'ultimo codice PTY.

2



⇨ Selezionare il tipo di programma preferito o un codice PTY (pagina 9) e avviare la ricerca.

Se una stazione trasmette un programma con lo stesso codice PTY selezionato, l'unità viene sintonizzata su tale stazione.

Ricezione in standby

Ricezione in TA Standby

La ricezione in TA Standby consente la commutazione temporanea dell'unità sui notiziari di informazione sul traffico (TA) da qualsiasi sorgente diversa da stazioni AM.

- Se durante la ricezione dei notiziari si regola il volume l'apparecchio lo salva automaticamente in memoria. Lo userà quindi alla successiva attivazione di questa stessa funzione.

Per attivare la ricezione in TA Standby

Se la spia TP si accende, la ricezione in TA Standby è attiva. Se la spia TP lampeggia, la ricezione in TA Standby non è ancora attiva.

- Per attivare la ricezione TA in standby occorre sintonizzare l'apparecchio su un'altra stazione che fornisca i necessari segnali Radio Data System.
- Per disattivare la ricezione è sufficiente premere nuovamente il tasto **T/P BACK**.

Ricezione NEWS in standby

La funzione di ricezione NEWS (notiziari) in standby commuta temporaneamente l'apparecchio ai programmi NEWS preferiti da qualsiasi sorgente che non sia la banda AM.

Per istruzioni sull'attivazione della ricezione NEWS in standby si prega di vedere la sezione <NEWS-STBY>. (pagina 24)

L'apparecchio non passa al notiziario sul traffico né alla ricezione dei notiziari (NEWS) in standby quando si stabilisce una chiamata Bluetooth ("BT-PHONE").

Tracking dello stesso programma—Network-Tracking Reception

Quando si viaggia in un'area in cui la ricezione FM non è sufficientemente forte, l'unità si sintonizza automaticamente su un'altra stazione Radio Data System FM della stessa rete che trasmetta lo stesso programma ma con segnali di intensità maggiore.

Per istruzioni sulla modifica dell'impostazione della funzione Network-Tracking Reception si prega di vedere <AF-REG>. (pagina 24)

Selezione automatica della stazione—Ricerca di programmi

In genere, quando viene selezionato un numero predefinito viene effettuata la sintonizzazione alla stazione predefinita per quel numero.
Se i segnali della stazione predefinita FM Radio Data System non sono sufficientemente forti per una buona ricezione, attraverso i dati AF (Alternative Frequency) l'unità si sintonizza su un'altra frequenza che trasmette lo stesso programma della stazione predefinita originaria.

Per istruzioni sull'attivazione della funzione Ricerca programma si prega di vedere la sezione <P-SEARCH>. (pagina 24)

Modifica delle informazioni sul display

Nome della stazione (PS) → Frequenza della stazione → Tipo di programma (PTY) → Orologio → (torna all'inizio)

Codici PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (musica), ROCK M (musica), EASY M (musica), LIGHT M (musica), CLASSICS, OTHER M (musica), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (musica), OLDIES, FOLK M (musica), DOCUMENT

Ascolto di un disco

1

⇨ Accende l'apparecchio.

2

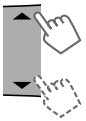
La riproduzione viene avviata automaticamente.
Tutte le tracce verranno riprodotte ripetutamente finché non si cambia sorgente o si espelle il disco.

Arresto della riproduzione ed espulsione del disco

Se non si rimuove entro 15 secondi il disco espulso l'apparecchio lo reinserirà automaticamente.

Continua...

Operazioni di base



Seleziona la cartella nei dischi MP3/WMA.

[Premere] Seleziona la traccia.
[Tenere premuto] Avanzamento/ riavvolgimento rapido della traccia.

Uso del telecomando

▲/▼ : Seleziona la cartella nei dischi MP3/ WMA.
◄/► : [Premere] Seleziona la traccia. [Tenere premuto] Avanzamento/ riavvolgimento rapido della traccia.

Selezione di una traccia/cartella dall'elenco

- Se il disco MP3 o WMA contiene molte tracce se ne può eseguire la ricerca (±10, ±100, ±1 000) ruotando rapidamente il selettore di comando.
- Per tornare al menu precedente, premere **T/P BACK**.

Con i dischi MP3 e WMA per scorrere lungo il menù dell'elenco si può altresì usare il menù di ricerca (da A a Z, da 0 a 9 e OTHERS).

- Se il primo carattere non è compreso tra A e Z o 0 e 9, ad esempio è un simbolo quale #, —, !, appare "OTHERS".

Una volta nel menù dell'elenco...

1 **Premere ▲/▼ per visualizzare il menù di ricerca.**
Appare il primo carattere del nome del file o della cartella attualmente selezionata.
2 **Premere ▲/▼ sino a selezionare il carattere d'interesse. Premere quindi il selettore di comando per confermare l'operazione.**
Appare così l'elenco delle tracce il cui nome inizia con il carattere selezionato.
3 **Ruotare il selettore di comando sino a selezionare la traccia desiderata. Premere quindi il selettore di comando per confermare l'operazione.**

- Nel menù di ricerca appaiono soltanto i caratteri effettivamente disponibili.
- Per cambiare continuamente il carattere occorre premere a lungo ▲/▼.
- Se il disco contiene molte tracce la ricerca può richiedere del tempo.

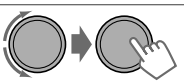
Selezione delle modalità di riproduzione

È possibile utilizzare solo una delle seguenti modalità di riproduzione alla volta.

1

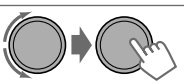
[Tenere premuto]

2



⇨ "REPEAT" ⇔ "RANDOM"

3



REPEAT
TRACK RPT : Ripete la traccia attualmente selezionata
FOLDER RPT : Ripete la cartella attualmente selezionata

RANDOM
FOLDER RND : Riprodurre tutte le tracce della cartella corrente a caso, quindi quelle delle cartelle successive
ALL RND : Ripete tutte le tracce in ordine casuale

Per annullare la riproduzione ripetuta o casuale, selezionare "RPT OFF" o "RND OFF".

Modifica delle informazioni sul display

Titolo del disco/Nome dell'album/esecutore (nome della cartella)* → Titolo della traccia (nome del file)* → Tempo di riproduzione trascorso con il numero della traccia corrente → Ora con il numero della traccia corrente → (torna all'inizio)

* *Con i CD convenzionali e quelli non registrati l'apparecchio visualizza "NO NAME".*

Riproduzione dell'unità USB

Questa unità è dotato di due terminali di ingresso USB (sul pannello di controllo e sul cavo USB collegato al pannello posteriore dell'unità). È possibile utilizzare i due terminali contemporaneamente.

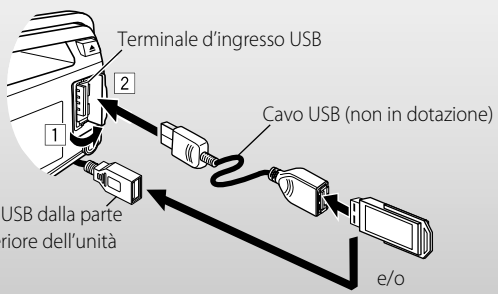
È possibile eseguire un dispositivo USB nello stesso modo in cui vengono eseguiti i file di un disco. (pagina 9, 10)

- Questa unità riproduce i file MP3/ WMA/ WAV registrati in un'unità USB di archiviazione di massa (ad esempio una memoria USB o un riproduttore audio digitale).

1 ⏻/SOURCE

⇨ Accende l'apparecchio.

2



Tutte le tracce verranno riprodotte ripetutamente finché non si cambia sorgente o si scollega l'unità USB.

Attenzione:

- Assicurarsi di eseguire il backup di tutti i dati importanti.
- Non è possibile collegare un computer né un disco fisso portatile al terminale d'ingresso USB dell'unità.
- Non utilizzare il dispositivo USB se può distrarre dalla guida.
- Gli shock elettrostatici che si verificano al collegamento delle unità USB possono comprometterne la normale riproduzione. In tal caso si suggerisce di scollegare l'unità USB e di resettare sia questa che l'apparecchio stesso.
- Non lasciare dispositivi USB all'interno del veicolo, non esporre a luce solare o alte temperature, per evitare la deformazione e il danneggiamento del dispositivo.
- Questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre adeguatamente i file contenuti in un dispositivo USB se si utilizza un cavo di prolunga USB.
- Non è possibile utilizzare con l'unità dispositivi USB con funzioni speciali quali funzioni di sicurezza dei dati.
- Per il collegamento con un cavo USB, utilizzare il cavo USB 2.0.
- Non utilizzare dispositivi USB con 2 o più partizioni.
- A seconda del formato dei dispositivi USB e delle porte di collegamento, alcuni dispositivi USB potrebbero non essere collegati correttamente o il collegamento potrebbe essere allentato.
- L'unità non è in grado di riconoscere dispositivi USB con caratteristiche di alimentazione elettrica superiori a 1 A e diverse da 5 V.
- Non rimuovere e collegare il dispositivo USB ripetutamente mentre l'indicazione "READING" appare sul display.
- L'unità potrebbe non riconoscere le schede di memoria inserite in un lettore USB di schede.
- Collegare all'unità solamente un dispositivo USB per volta. Non fare uso di centraline hub USB.
- L'operatività e l'alimentazione potrebbero non funzionare come previsto per alcuni tipi di dispositivi USB.
- Per ulteriori informazioni si prega di vedere a pagina 28.

Uso di dispositivi Bluetooth®

"Bluetooth" è il nome di una tecnologia di radiocomunicazione ravvicinata senza filo ideata per periferiche mobili quali, ad esempio, i telefoni cellulari e i PC portatili. I dispositivi Bluetooth possono comunicare tra loro senza alcun cavo di connessione.

Questa unità è compatibile con i seguenti profili Bluetooth

- HFP (Hands-Free Profile—profilo viva voce) 1.5
- OPP (Object Push Profile—profilo invio di oggetti) 1.1
- PBAP (Phonebook Access Profile—profilo di accesso alla rubrica telefonica) 1.0
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—profilo distribuzione audio avanzata) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—profilo di connessione remota audio/video) 1.3

Per usare una periferica Bluetooth con l'apparecchio è innanzi tutto necessario collegarvi a una delle prese d'ingresso USB l'adattatore Bluetooth KS-UBT1 fornito in dotazione. Una volta collegato l'adattatore l'apparecchio sarà sempre disponibile per l'accoppiamento.

- È possibile rilevare una sola scheda USB Bluetooth alla volta.
- Fare riferimento anche alle istruzioni in dotazione con il dispositivo Bluetooth.

Informazioni aggiuntive

- Prima di dar luogo a operazioni complesse, ad esempio la composizione di numeri telefonici o l'uso della rubrica telefonica, è innanzi tutto raccomandabile arrestare il veicolo in un luogo sicuro.
- Potrebbe non essere possibile collegare alcuni dispositivi Bluetooth, a seconda della versione.
- Se si collega una scheda USB Bluetooth diversa, verranno cancellate tutte le informazioni e tutti i dispositivi registrati.
- Questa unità potrebbe non essere utilizzabile con alcuni dispositivi Bluetooth.
- Le condizioni di collegamento potrebbero variare a seconda delle circostanze di funzionamento.
- Se l'unità viene spenta, il pannello di controllo viene rilasciato o l'adattatore USB per Bluetooth viene scollegato durante una chiamata telefonica, la connessione Bluetooth viene interrotta. Si può tuttavia proseguire la conversazione dal telefono cellulare.
- Quando si spegne l'unità si spegne altresì la periferica connessa.
- Per ottenere maggiori informazioni sulla funzione Bluetooth si invita a visitare il sito JVC all'indirizzo: <http://www.jvc.co.jp/english/car/index.html> (sito in sola lingua inglese).

Collegamento di un dispositivo Bluetooth

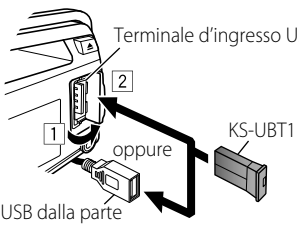
Quando si collega per la prima volta un dispositivo Bluetooth all'unità, è necessario "accoppiarlo" a quest'ultima.

- Una volta stabilito il collegamento, questo rimane registrato sull'unità anche in caso di ripristino. È possibile registrare sino a un massimo di cinque periferiche. Se si tenta di accoppiare la sesta periferica sul display appare in scorrimento "PAIRING FULL".
- L'apparecchio è compatibile con l'accoppiamento di tipo SSP (Secure Simple Pairing).
- La procedura di accoppiamento potrebbe differire da quella qui oltre descritta.
- All'apparecchio è possibile collegare soltanto due telefoni Bluetooth e un lettore audio Bluetooth alla volta.

1

⇨ Accende l'apparecchio.

2



Cavo USB dalla parte posteriore dell'unità.

⇨ Collegare l'adattatore Bluetooth USB a una delle prese d'ingresso USB dell'apparecchio.

3 Dalla periferica Bluetooth ricercare e quindi selezionare "JVC Unit".

- Subito dopo la ricerca alcune periferiche Bluetooth potrebbero richiedere l'inserimento del codice PIN.

4 Avviare l'accoppiamento (ciò che effettivamente appare sul display dipende dalla periferica Bluetooth in uso).

(A) Se sul display lampeggia "BT PAIRING" e appare in scorrimento "[nome della periferica]" ➞ "VOL – YES" ➞ "BACK – NO".

⇨ Selezionare "YES" per avviare la procedura di accoppiamento.

Se appare "PAIRING"...

⇨ Accettare l'accoppiamento dalla periferica collegata.

Se sul display appare in scorrimento "PAIRING" ➞ "PIN 0000"

⇨ Inserire nella periferica Bluetooth il proprio codice PIN (Personal Identification Number).

- *Il codice PIN può essere cambiato a piacere prima dell'accoppiamento. (pagina 18) [Valore predefinito: 0000]*

(B) Se sul display lampeggia "BT PAIRING" e appare in scorrimento "[nome della periferica]" ➞ "XXXXXX" ➞ "VOL – YES" ➞ "BACK – NO".

⇨ Verificare che le password visualizzate dall'apparecchio e dalla periferica Bluetooth siano identiche. Confermare quella visualizzata sull'apparecchio premendo il selettore di comando. Confermare quindi dalla periferica quella visualizzata da quest'ultima.

- *"XXXXXX" è un codice numerico a 6 cifre che ad ogni operazione di accoppiamento della stessa periferica appare in una combinazione diversa.*

5 Una volta terminato l'accoppiamento l'apparecchio stabilisce la connessione Bluetooth con la periferica collegata*. (ᛒ si accende sul display.)

- Il dispositivo rimane registrato anche dopo il suo scollegamento. Dalla volta successiva, per collegare la stessa periferica sarà sufficiente usare il comando <CONNECT PH/ CONNECT AU> (o attivare la funzione <AUTO CNNCT>; si prega di vedere a pagina 18).

* *Alcune periferiche dopo l'accoppiamento potrebbero non riuscire a stabilire la connessione con l'apparecchio. In tal caso le si deve collegare manualmente.*

Continua...

Eliminazione di un dispositivo registrato

1 Premere a lungo **MENU**.
2 Ruotando il selettore di comando selezionare <BLUETOOTH> e quindi premerlo per confermare.
3 Ruotando il selettore di comando selezionare <DELETE PAIR> e quindi premerlo per confermare.
4 Ruotando il selettore di comando selezionare la periferica da cancellare e quindi premerlo per confermare.
5 Ruotando il selettore di comando selezionare <DELETE YES> e quindi premerlo per confermare.
Una volta cancellato il dispositivo appare "DELETED".
Se si seleziona <DELETE NO> l'apparecchio ritorna al precedente passo 4.

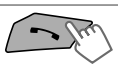
Collegamento/scollegamento di un dispositivo registrato

1 Premere a lungo **MENU**.
2 Ruotando il selettore di comando selezionare <BLUETOOTH> e quindi premerlo per confermare.
3 Ruotando il selettore di comando selezionare <CONNECT PH/ CONNECT AU> o <DISCONNT PH/ DISCONNT AU> e quindi premerlo per confermare.
4 Ruotando il selettore di comando selezionare la periferica da collegare o scollegare e quindi premerlo per confermare.
Quando si collega o scollega una periferica sul display appare in scorrimento "CONNECTED/ DISCONNECT" → "[nome della periferica]".

Uso di un cellulare Bluetooth

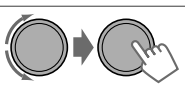
Effettuare una chiamata

1



⇨ Per accedere alla funzione vivavoce.

2



⇨ Per selezionare un metodo di chiamata o eseguire un'impostazione. (DIALED/ RECEIVED/ MISSED CALL/ PHONEBOOK/ DIAL NUMBER/ VOICE/ SETTINGS)

3 **Se al precedente passo 2 si è selezionato DIALED, RECEIVED, MISSED CALL o PHONEBOOK...**

Ruotando il selettore di comando selezionare il nome o il numero da chiamare e quindi premerlo per confermare l'operazione.

- Se nella registrazione cronologica delle chiamate quel nome non esiste appare "NO HISTORY".
- Appare "NO DATA" o "SEND P. BOOK" ⬌ "MANUALLY" a seconda dell'impostazione di "P. BOOK SEL". (pagina 15)

Se al precedente passo 2 si è selezionato DIAL NUMBER...

Comporre il numero telefonico.
Ruotando il selettore di comando selezionare il primo numero o carattere (tabella qui sotto) e premere quindi ⏮/⏭ per passare alla posizione successiva d'inserimento. Una volta composto l'intero numero premere il selettore di comando per confermarlo.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#	+
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#	+

Se al precedente passo 2 si è selezionato VOICE...

Quando "WAIT VOICE" → "[nome del dispositivo]" inizia a scorrere sul display pronunciare il nome (pre-registrato) del destinatario.

- Se è collegato un solo telefono premere a lungo per attivare direttamente la composizione vocale del numero.
  Se al contrario sono collegati due telefoni la pressione prolungata di determina la visualizzazione dell'elenco dei numeri. Ruotando il selettore di comando selezionare uno dei due telefoni per attivare la funzione di composizione vocale e quindi premerlo per confermare.
- Questa funzione è disponibile esclusivamente se il telefono cellulare connesso è provvisto della capacità di riconoscimento vocale.
- Se il telefono connesso non è compatibile con questa funzione appare "NOT SUPPORT".

Se al precedente passo 2 si è selezionato SETTINGS...
Ruotando il selettore di comando selezionare l'elemento desiderato (vedere qui di seguito) e quindi premerlo per confermare l'operazione.
Con la periferica accoppiata si possono usare le impostazioni qui di seguito elencate. In caso di periferica diversa occorre ripeterle.

- **P. BOOK SEL***
  PB IN PHONE [Valore predefinito] : l'apparecchio sfoglia la rubrica telefonica del telefono cellulare connesso.
  PB IN UNIT : l'apparecchio sfoglia la rubrica telefonica in esso registrata. (Per istruzioni sulla copia in memoria della rubrica telefonica si prega di vedere l'elemento <P. BOOK WAIT> a pagina 18.)
  - Se la rubrica contiene molti numeri telefonici se ne può eseguire la ricerca (±10, ±100, ±1 000) attraverso i menù ruotando rapidamente il selettore di comando.
  - Per istruzioni sulla ricerca nella rubrica telefonica si prega di vedere la colonna qui a destra.

  * *Selezionabile soltanto quando il telefono collegato è compatibile con il PBAP.*

- **AUTO ANSWER**
  ON : L'unità risponde automaticamente alle chiamate in arrivo. / **OFF** [Valore predefinito] : L'unità non risponde automaticamente alle chiamate. Per rispondere alla chiamata premere o il selettore di comando.

- **RING TONE**
  IN UNIT [Valore predefinito] : Il telefono squilla per segnalare l'arrivo di una chiamata o di un messaggio di testo.
  – **CALL** : Per selezionare la suoneria preferita per l'arrivo di una chiamata [**TONE1** — **5**].
  – **MESSAGE** : Seleziona la suoneria preferita da usare con i messaggi di testo in arrivo [**TONE1** — **5**].
  - Il tipo di suoneria predefinita dipende dal telefono accoppiato.

  IN PHONE : Per segnalare l'arrivo di una chiamata o di un messaggio di testo l'apparecchio squilla usando la suoneria del telefono cellulare connesso (se quest'ultimo non possiede tale capacità sarà esso stesso a squillare).

- **NR/EC MODE**
  ON [Valore predefinito] : l'apparecchio regola le funzioni di riduzione del rumore e di cancellazione dell'eco del microfono connesso all'apparecchio in modo da ottenere un suono più nitido. / **OFF** : Annulla.

- **MIC LEVEL**
  Regola la sensibilità [**01** / **02** / **03**] del microfono collegato all'apparecchio. [Valore predefinito: **02**]

- **MSG NOTICE**
  ON [Valore predefinito] : L'unità segnala la ricezione di un messaggio emettendo uno squillo e visualizzando "RCV MESSAGE" → "[nome della periferica]". / **OFF** : L'unità non informa dell'arrivo di messaggi.

Per selezionare un contatto dalla rubrica telefonica

1. Selezionare il metodo di richiamo della rubrica (PHONEBOOK).
2. Con ▲/▼ visualizzare il menu di ricerca (usare caratteri da A a Z, da 0 a 9 e quelli in OTHERS).
   Se il primo carattere non è compreso tra A e Z o 0 e 9, ad esempio è un simbolo quale #, — , !, appare "OTHERS".
3. Con ▲/▼ selezionare il carattere desiderato e quindi premere il selettore di comando per confermarlo.
   Appare così l'elenco dei nomi che iniziano con il carattere selezionato.
4. Ruotando il selettore di comando selezionare il contatto desiderato e quindi premerlo per confermare la selezione.

- Nel menù di ricerca appaiono soltanto i caratteri effettivamente disponibili.
- Per cambiare continuamente il carattere occorre premere a lungo ▲/▼.
- Se la rubrica telefonica contiene molti contatti la ricerca richiede del tempo.

Continua...

Per cancellare un contatto (nome e/o numero telefonico)
Soltanto dopo avere selezionato "PB IN UNIT" in "P. BOOK SEL". (pagina 15)
1 Premere per accedere alla funzione vivavoce.
2 Usando uno dei metodi di chiamata visualizzare l'elenco dei nomi o dei numeri telefonici. (pagina 14)
3 Ruotare il selettore di comando sino a selezionare il nome o il numero telefonico da eliminare.
4 Premere a lungo **T/P BACK** per accedere alla schermata "Cancella inserimenti".
5 Ruotare il selettore di comando per selezionare "DELETE" o "DELETE ALL".
   • Se si seleziona "DELETE" si cancella il nome o il numero telefonico selezionato al passo 3.
   • Se si seleziona "DELETE ALL" si cancellano tutti i numeri telefonici elencati al passo 2.
6 Premere il selettore di comando per confermare l'operazione.

Ricevere/terminare una chiamata

Alla ricezione di una chiamata l'apparecchio imposta automaticamente la sorgente su "BT FRONT/BT REAR".
• Appare per qualche istante "RECEIVING" seguito dal numero telefonico o dal nome del chiamante.

Quando si attiva la funzione <AUTO ANSWER>....
L'unità risponde automaticamente alle chiamate in arrivo.
• Quando la funzione <AUTO ANSWER> è disattivata, per rispondere a una chiamata in arrivo occorre premere oppure il selettore di comando.

Durante una conversazione telefonica...
• Ruotando il selettore di comando si può regolare (da 00 a 50) il volume del telefono. [Valore predefinito: VOLUME 15]
Questa regolazione non influisce sul volume delle altre sorgenti.
• Con ▲/▼ regolare (da 01 a 03) la sensibilità del microfono. (La sensibilità aumenta all'aumentare del valore di regolazione.)
• Premere |◄◄/►►| per attivare o disattivare il modo di riduzione dei disturbi e di cancellazione dell'eco.

Per porre fine alla chiamata in arrivo
premere a lungo o il selettore di comando.

Uso del telecomando
▲/▼/◄/►/SOURCE : [Premere] Si risponde alla chiamata.
[Tenere premuto] Si rifiuta la chiamata.

Per cambiare mezzo di conversazione (apparecchio o telefono cellulare)
Premendo il selettore di controllo durante la conversazione la si può continuare dall'apparecchio.
• Le operazioni potrebbero variare a seconda del dispositivo Bluetooth collegato.

Per passare tra i due telefoni collegati
Quando all'apparecchio sono collegati due telefoni è possibile accedere alla funzione vivavoce di entrambi.
Premendo una volta si accede alla funzione vivavoce del primo telefono, mentre premendolo due volte si accede a quella del secondo.
• Per ritornare alla funzione vivavoce del primo occorre premere **T/P BACK**.

Arrivo di un messaggio di testo

Se il telefono cellulare in uso è compatibile con la messaggistica testuale e l'opzione "MSG NOTICE" è impostata su "ON" (pagina 15), all'arrivo di un messaggio di testo l'apparecchio emette uno squillo.
• Attraverso l'unità non è possibile leggere, modificare o inviare messaggi.

Uso di un lettore audio Bluetooth

I comandi e le indicazioni sul display differiscono a seconda della loro disponibilità nella periferica connessa.

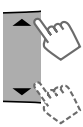
⇨ Selezionare "BT FRONT" o "BT REAR".

Se la riproduzione non inizia automaticamente, avviarla utilizzando il riproduttore audio Bluetooth.

Operazioni di base

Avviare o riprendere la riproduzione.

Per silenziare il suono.



Per selezionare un gruppo o una cartella.

[Premere] Salta in avanti o indietro.
[Tenere premuto] Avanzamento/ riavvolgimento rapido della traccia.

Uso del telecomando

◄/► : [Premere] Salta in avanti o indietro.
[Tenere premuto] Avanzamento/ riavvolgimento rapido della traccia.

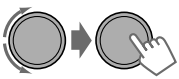
Selezione delle modalità di riproduzione

• Per i dispositivi Bluetooth che supportano AVRCP 1.3.

1

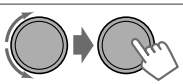
[Tenere premuto]

2



⇨ "REPEAT" ⬌ "RANDOM"

3



REPEAT ↻

TRACK : Ripete la traccia attualmente selezionata
ALL : ripete tutte le tracce
GROUP : ripete tutte le tracce del gruppo selezionato

RANDOM ⤮

ALL : Ripete tutte le tracce in ordine casuale
GROUP : Esegue in ordine casuale tutte le tracce del gruppo attualmente selezionato

Per annullare la riproduzione ripetuta o casuale selezionare "OFF".

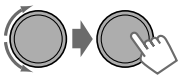
Modifica delle informazioni sul display

Nome dell'album/esecutore → Titolo della tracci → Tempo di riproduzione trascorso con il numero della traccia corrente → Ora con il numero della traccia corrente → (torna all'inizio)

Modifica delle impostazioni Bluetooth

1

[Tenere premuto]

2 
⇨ <BLUETOOTH>

3 Ripetere il passo **2** per selezionare l'elemento da impostare desiderato (vedere più oltre) e ripetere quindi la medesima procedura per eseguirne l'impostazione.

- Per tornare al menu precedente, premere **T/P BACK**.
- Per uscire dal menu premere **MENU**.

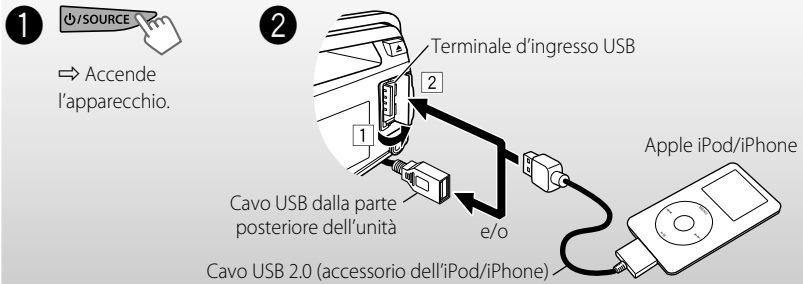
Voce del menu	Impostazioni selezionabili [Valore predefinito: **sottolineato**]
CONNECT PH*1**/ CONNECT AU**	Ruotando il selettore di comando selezionare la periferica da collegare. Quando è collegata sul display appare in scorrimento "CONNECTED" → "[nome della periferica]".
DISCONNT PH/ DISCONNT AU	Ruotando il selettore di comando selezionare la periferica da scollegare. Quando è scollegata sul display appare in scorrimento "DISCONNECT" → "[nome della periferica]".
DELETE PAIR	Ruotando il selettore di comando selezionare la periferica da cancellare e quindi premerlo per confermare l'operazione. **DELETE YES** : Per confermare l'eliminazione della periferica selezionata. / **DELETE NO** : Annulla.
P. BOOK WAIT	Permette di copiare nell'apparecchio la rubrica telefonica di un telefono cellulare (via OPP). Per eseguire l'accoppiamento potrebbe essere necessario inserire il codice PIN o verificare la password dal telefono. È possibile trasferire un massimo di 400 numeri.
SET PINCODE	Il codice PIN può essere cambiato a piacere prima dell'accoppiamento (con un numero da 1 a 6 cifre). [Valore predefinito: **0000**] Ruotando il selettore di comando selezionare il primo numero, premere I◄◄/►►I per avanzare alla successiva posizione d'inserimento e premere quindi il selettore stesso per confermare l'inserimento.
AUTO CNNCT	**ON** : All'accensione l'apparecchio stabilisce automaticamente la connessione usando la periferica Bluetooth registrata. / **OFF** : L'apparecchio non si collega automaticamente alla periferica Bluetooth. La connessione deve essere eseguita con <CONNECT PH/ CONNECT AU>.
INITIALIZE	**YES** : Inizializza tutte le impostazioni Bluetooth compresi gli accoppiamenti e la rubrica telefonica. / **NO** : Annulla.
INFORMATION	**PH CNNT DEV***2 : Visualizza il nome del telefono collegato. / **AU CNNT DEV***2 : Visualizza il nome del dispositivo audio collegato. / **MY BT NAME** : Visualizza il nome dell'unità (JVC Unit). / **MY ADDRESS** : Mostra l'indirizzo della scheda USB Bluetooth.

*1 *Non appare quando si collegano due telefoni Bluetooth alla volta.*

*2 *Visualizzato solo quando è collegato un telefono/riproduttore audio Bluetooth.*

Riproduzione dell'iPod/iPhone

Con il cavo USB 2.0 fornito come accessorio dell'iPod o dell'iPhone si può collegare quest'ultimo alla presa d'ingresso USB del pannello di controllo o al cavo USB proveniente dal lato posteriore dell'apparecchio.



La riproduzione viene avviata automaticamente.

Attenzione:

- Non usare l'iPod/iPhone se ciò può distrarre dalla guida.
- Assicurarsi di eseguire il backup di tutti i dati importanti per evitarne la perdita.

Selezione della presa di controllo

[Tenere premuto]

⇨ <HEAD MODE/ IPOD MODE/ APP MODE>

- Per informazioni particolareggiate si prega di vedere la sezione <IPOD SWITCH> a pagina 25.

Operazioni di base

Disponibili nel modo <HEAD MODE/ IPOD MODE>.
Il modo <APP MODE> è disponibile soltanto per alcune applicazioni audio.

[Premere] Si seleziona una traccia o un capitolo.
[Tenere premuto] Avanzamento/ riavvolgimento rapido della traccia.

Uso del telecomando

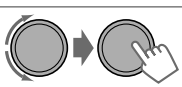
◄/► : [Premere] Si seleziona una traccia o un capitolo.
[Tenere premuto] Avanzamento/ riavvolgimento rapido della traccia.

Selezione di una traccia dal menu

Funzionalità non disponibile in <IPOD MODE/ APP MODE>.

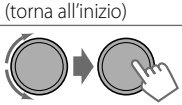
1

2



⇨ Selezionare il menu desiderato.
PLAYLISTS ⟷ ARTISTS ⟷ ALBUMS ⟷ SONGS ⟷ PODCASTS ⟷ GENRES ⟷ COMPOSERS ⟷ AUDIOBOOKS ⟷ (torna all'inizio)

3



⇨ Seleziona la traccia desiderata.
Ripetere questo passo sino a selezionare la traccia d'interesse.

- Se il menù selezionato contiene molte tracce se ne può eseguire la ricerca (±10, ±100, ±1 000) ruotando rapidamente il selettore di comando.
- Per tornare al menu precedente, premere **T/P BACK**.

Continua...

Per scorrere lungo il menù si può altresì usare il menù di ricerca (da A a Z, da 0 a 9).

Dopo avere selezionato il menu desiderato al passo **2** di pagina 19...

1. **Premere ▲/▼ per visualizzare il menù di ricerca.**
   Appare il primo carattere del nome del file attualmente selezionato.
2. **Premere ▲/▼ sino a selezionare il carattere d'interesse. Premere quindi il selettore di comando per confermare l'operazione.**
   Appare così l'elenco delle tracce il cui nome inizia con il carattere selezionato.
3. **Ruotare il selettore di comando sino a selezionare la traccia desiderata. Premere quindi il selettore di comando per confermare l'operazione.**

- Nel menù di ricerca appaiono soltanto i caratteri effettivamente disponibili.
- Per cambiare continuamente il carattere occorre premere a lungo ▲/▼.
- Se l'iPod o l'iPhone contiene molte tracce la ricerca può richiedere del tempo.
- La ricerca potrebbe non operare su alcuni dei livelli del menù selezionato.

Modifica delle informazioni sul display

Nome dell'album/esecutore → Titolo della tracci → Tempo di riproduzione trascorso con il numero della traccia corrente → Ora con il numero della traccia corrente → (torna all'inizio)

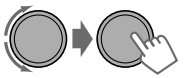
In <APP MODE>: APP MODE ↔ APP MODE con l'orologio

Selezione delle modalità di riproduzione

Funzionalità non disponibile in <IPOD MODE/ APP MODE>.

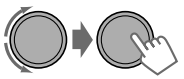
1

2



⇨ "REPEAT" ⇔ "RANDOM"

3



REPEAT

ONE RPT : Funziona allo stesso modo del comando "Ripeti Uno" dell'iPod

ALL RPT : Funziona allo stesso modo del comando "Ripeti Tutti" dell'iPod

RANDOM

ALBUM RND : Funziona allo stesso modo del comando "Casuale Album" dell'iPod

SONG RND : Funziona allo stesso modo del comando "Casuale Brani" dell'iPod

- **Per annullare la riproduzione ripetuta o casuale,** selezionare "RPT OFF" o "RND OFF".
- La funzione "ALBUM RND" non è disponibile con alcuni iPod e iPhone.
- Per tornare al menu precedente, premere **T/P BACK**.

Uso delle applicazioni iPod o iPhone

Con questo apparecchio nel modo <APP MODE> si possono usare applicazioni JVC originali (ad esempio JVC Drive Smart).
Per informazioni sull'uso dell'applicazione JVC Drive Smart si prega di visitare il sito JVC all'indirizzo <http://www.jvc.co.jp/english/car/index.html> (sito in sola lingua inglese)

Informazioni aggiuntive

- Questa unità è "made for" (fatta per):
  iPod touch (prima, seconda, terza e quarta generazione)
  iPod classic
  iPod video* (quinta generazione)
  iPod nano (prima*, seconda, terza, quarta, quinta e sesta generazione)
  iPhone 4
  iPhone 3GS
  iPhone 3G
  iPhone

* *<IPOD MODE/ APP MODE> non sono disponibili.*

- Nell'<HEAD MODE> non è possibile scorrere lungo i file video del menù "Videos".
- L'ordine dei brani visualizzato sul menu di selezione dell'unità può differire da quello dell'iPod.
- Questo apparecchio è in grado di visualizzare sino a 128 caratteri ASCII.
- Durante l'uso dell'iPod/iPhone alcune funzioni potrebbero non operare correttamente o nel modo previsto. In questo caso, visitare il sito Web JVC all'indirizzo: <http://www.jvc.co.jp/english/car/index.html> (sito in sola lingua inglese).

Ascolto di altri componenti esterni

È possibile collegare un componente esterno al jack di ingresso AUX (ausiliario) nel pannello di controllo.

Preparazione:

Accertarsi innanzi tutto che nell'impostazione <SRC SELECT> ➞ <AUX IN> sia selezionato <AUX ON>. (pagina 25)

- Per informazioni particolareggiate a questo riguardo si prega di vedere le istruzioni fornite con i componenti esterni.

1

⇨ "AUX IN"

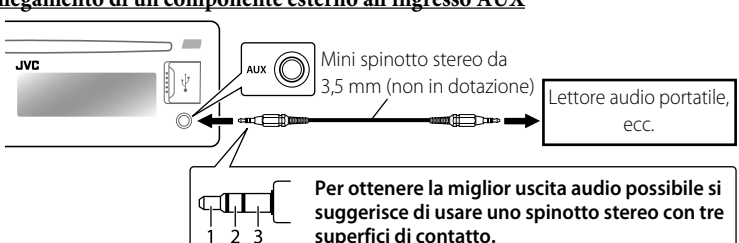
2 Accendere il componente collegato e avviare la riproduzione della sorgente.

3

⇨ Regolare il volume.

4 Regolare l'audio in base alle proprie preferenze. (pagina 22)

Collegamento di un componente esterno all'ingresso AUX


JVC
AUX
Mini spinotto stereo da 3,5 mm (non in dotazione)
Lettore audio portatile, ecc.
1 2 3
Per ottenere la miglior uscita audio possibile si suggerisce di usare uno spinotto stereo con tre superfici di contatto.

Selezione di una modalità sonora predefinita

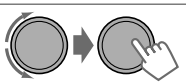
È possibile selezionare una modalità sonora predefinita adatta al genere musicale d'interesse.

FLAT → NATURAL → DYNAMIC → VOCAL BOOST → BASS BOOST → USER → (torna all'inizio)

Durante l'ascolto è possibile regolare il livello del subwoofer e dei toni della modalità sonora selezionata.

1

[Tenere premuto]

2 

⇨ Regolare il livello:
SUB.W* : Da 00 a 08
BASS/ MID/ TRE : Da –06 a +06
L'apparecchio salva automaticamente la modalità sonora audio impostandola su "USER".

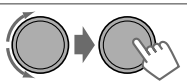
** Il livello del subwoofer è regolabile soltanto quando quando <L/O MODE> è impostato su <SUB.W>. (pagina 24)*

Memorizzazione di modalità sonora personalizzata

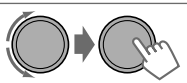
È possibile memorizzare le proprie impostazioni.

1

[Tenere premuto]

2 

⇨ <PRO EQ> ⇨ <BASS/ MIDDLE/ TREBLE>

3 

⇨ Regolare gli elementi del suono del tipo di tonalità scelta (consultando la tabella qui oltre riportata).

4 Ripetere i passi **2** e **3** per regolare gli altri toni.
L'apparecchio salva automaticamente le regolazioni fatte impostandole come "USER".

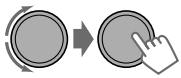
Elemento sonoro	
	BASS [Valore predefinito: 50 Hz, 00, Q1.0]
	Frequenz: 50/ 100/ 200 Hz
	Livello: Da –06 a +06
	Q: Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0
	MIDDLE [Valore predefinito: 1.0 kHz, 00, Q1.0]
	Frequenz: 0.5/ 1.0/ 2.0 kHz
	Livello: Da –06 a +06
	Q: Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0
	TREBLE [Valore predefinito: 10 kHz, 00, Q1.0]
	Frequenz: 5/ 10/ 15 kHz
	Livello: Da –06 a +06
	Q: Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0

Operazioni con il menu

1

[Tenere premuto]

Se non viene effettuata alcuna operazione per circa 60 secondi, l'operazione viene annullata.

2 

3 Ripetere il punto **2** se necessario.
- Per tornare al menu precedente, premere **T/P BACK**.
- Per uscire dal menu premere **MENU**.

Voce del menu		Impostazioni selezionabili [Valore predefinito: <u>sottolineato</u>]
DEMO		**ON** : La demo del display viene attivata automaticamente se non vengono effettuate operazioni per circa 20 secondi. / **OFF** : Annulla. (pagina 4)
CLOCK	**CLOCK SET**	Per informazioni sulle impostazioni si prega di vedere a pagina 4.
	24H/12H	Per informazioni sulle impostazioni si prega di vedere a pagina 4.
	CLOCK ADJ *1	**AUTO** : L'orologio incorporato viene regolato automaticamente utilizzando i dati CT (Clock Time) in arrivo con il segnale Radio Data System. / **OFF** : Annulla.
DIMMER	**DIMMER SET**	**AUTO** : Commuta l'illuminazione diurna/notturna del display e dei tasti secondo l'impostazione <BRIGHTNESS> quando si accendono o spengono i fanali del veicolo *2. / **ON** : Seleziona l'illuminazione notturna del display e dei tasti secondo l'impostazione <BRIGHTNESS>. / **OFF** : Seleziona l'illuminazione diurna del display e dei tasti secondo l'impostazione <BRIGHTNESS>.
	BRIGHTNESS	**DAY** [**25**] / **NIGHT** [**11**] : Personalizza il livello di luminosità del display e dei tasti [da **00** a **31**] separatamente per il giorno e la notte.
DISPLAY	**SCROLL** *3	**ONCE** : Scorre una volta attraverso le informazioni visualizzate. / **AUTO** : Ripete lo scorrimento (a intervalli di 5 secondi). / **OFF** : Annulla. (Se viene premuto **DISP** per più di un secondo è possibile ottenere lo scorrimento del display indipendentemente dall'impostazione.)
	TAG DISPLAY	**ON** : Visualizza le informazioni Tag durante la riproduzione di tracce MP3, WMA o WAV. / **OFF** : Annulla.
PRO EQ		Per informazioni sulle impostazioni si prega di vedere a pagina 22.
AUDIO	**FADER** *4, *5	**R06 — F06** [**00**] : Regolare il bilanciamento di uscita dei diffusori anteriori e posteriori.
	BALANCE *5	**L06 — R06** [**00**] : Regolare il bilanciamento di uscita dei diffusori di destra e di sinistra.
	LOUD	**ON** : Per aumentare le frequenze basse e alte in modo da ottenere un suono ben bilanciato a un livello di volume basso. / **OFF** : Annulla.

*1 *Ha effetto solo quando vengono ricevuti dati CT (Clock Time).*

*2 *È necessario il collegamento principale del controllo dell'illuminazione. (Vedere il "Manuale d'installazione/collegamento"). Questa impostazione potrebbe non operare correttamente con alcuni veicoli, in particolare quelli dotati della regolazione di smorzamento dell'illuminazione). In tal caso occorre selezionare un'impostazione diversa da <DIMMER AUTO>.*

*3 *Alcuni caratteri o simboli non verranno visualizzati sul display correttamente (oppure verranno cancellati).*

*4 *Se vi sono due diffusori, impostare il livello dell'affievolimento su <00>.*

*5 *La regolazione non influisce sull'uscita del subwoofer.*

Continua...

Voce del menu		Impostazioni selezionabili [Valore predefinito: **sottolineato**]
AUDIO	**VOL ADJUST**	**–05 — +05** [**00**] : Per effettuare l'impostazione predefinita del livello del volume di ciascuna sorgente (escluso il sintonizzatore "FM") in rapporto al livello di volume del sintonizzatore FM. Il livello del volume aumenterà o diminuirà al cambio di sorgente. Prima di effettuare una regolazione occorre selezionare la sorgente da regolare. (Sul display viene visualizzato "VOL ADJ FIX" se viene selezionato "FM" come sorgente.)
	L/O MODE	**SUB.W** : Selezionare se i terminali REAR/SW vengono utilizzati per collegare un subwoofer (attraverso un amplificatore esterno). / **REAR** : Selezionare se i terminali REAR/SW vengono utilizzati per collegare i diffusori (attraverso un amplificatore esterno).
	SUB.W LPF*6	**LOW 55Hz** / **MID 85Hz** / **HIGH 120Hz** : Tutte le frequenze più basse di 55 Hz/85 Hz/120 Hz vengono inviate al subwoofer. / **LPF OFF** : Disattiva il filtro (i diffusori anteriori e posteriori ricevono tutte le frequenze).
	SUB.W LEVEL*6	**00 — 08** [**04**] : Regolazione del livello di uscita del subwoofer.
	HPF	**LOW 62Hz** / **MID 95Hz** / **HIGH 135Hz** : Attiva il filtro passa-alto. L'apparecchio non invia ai diffusori anteriori/posteriori le frequenze inferiori a 62 Hz, 95 Hz o 135 Hz. / **OFF** : Disattiva il filtro (i diffusori anteriori e posteriori ricevono tutte le frequenze).
	BEEP	**ON** / **OFF** : Attiva o disattiva il tono di pressione dei tasti.
	AMP GAIN*7	**LOW POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 30 (selezionare questa opzione quando la potenza massima di ogni diffusore è inferiore a 50 W in modo da evitarne il danneggiamento) / **HIGH POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 50
TUNER	**SSM**	Visualizzato solo se la sorgente è "FM". Per informazioni sulle impostazioni si prega di vedere a pagina 7.
	AF-REG*8	**AF ON** : Quando i segnali attualmente ricevuti si indeboliscono, l'unità passa automaticamente a un'altra stazione (è possibile che il programma sia diverso da quello ricevuto attualmente). (Si accende la spia AF.) / **AF-REG ON** : Quando i segnali attualmente ricevuti s'indeboliscono, l'unità passa automaticamente a un'altra stazione che trasmette lo stesso programma. (Si accendono le spie AF e REG.) / **OFF** : Annulla.
	NEWS-STBY*8	Visualizzato solo se la sorgente è "FM". **NEWS ON** / **NEWS OFF** : attiva o disattiva la ricezione NEWS in standby.
	P-SEARCH*8	**SEARCH ON** / **SEARCH OFF** : Attiva la ricerca di programmi (con AF-REG attivato) o la disattiva.
	MONO	Visualizzato solo se la sorgente è "FM". Per informazioni sulle impostazioni si prega di vedere a pagina 7.
	IF BAND	**AUTO** : Aumenta la selettività del sintonizzatore in modo da ridurre le interferenze tra stazioni adiacenti. (Tuttavia si potrebbe perdere l'effetto stereo.) / **WIDE** : La riproduzione sarà soggetta all'interferenza delle stazioni adiacenti, ma la qualità del suono non sarà compromessa e l'effetto stereo sarà mantenuto.

*6 *Visualizzato unicamente quando <L/O MODE> è impostato su <SUB.W>.*

*7 *Il livello del volume passa automaticamente a "VOLUME 30" se si passa a <LOW POWER> con il volume impostato a un livello superiore a "VOLUME 30".*

*8 *Solo per stazioni FM Radio Data System.*

Voce del menu		Impostazioni selezionabili [Valore predefinito: <u>sottolineato</u>]
USB*9		**DRIVECHANGE** : Da selezionare per cambiare drive quando alla presa d'ingresso USB (anteriore o posteriore) si collega un'unità a più drive.
IPOD SWITCH*10		**<u>HEAD MODE</u>** : Controlla la riproduzione dell'iPod attraverso l'unità. / **IPOD MODE** : Controlla la riproduzione dell'iPod attraverso l'iPod/iPhone. / **APP MODE** : L'audio (musica, giochi, applicazioni, ecc.) prodotto dall'iPod o dall'iPhone proviene dai diffusori collegati all'apparecchio.
AUDIOBOOKS*10		**NORMAL** / **FASTER** / **SLOWER** : Permette di selezionare la velocità di riproduzione dei file audiolibro contenuti nell'iPod o nell'iPhone. (La voce iniziale selezionata dipende dall'impostazione dell'iPod/iPhone.)
BLUETOOTH		Se all'apparecchio non è collegato l'adattatore Bluetooth USB sul display appare in scorrimento "PLEASE CNNT BT ADAPTER". Per informazioni sulle impostazioni si prega di vedere a pagina 18.
SRC SELECT	**AM***11	**<u>ON</u>** / **OFF** : Abilita o disabilita la sorgente "AM" nel processo di selezione.
	AUX IN*11	**<u>ON</u>** / **OFF** : Abilita o disabilita la sorgente "AUX IN" nel processo di selezione.
	BT AUDIO*12	**<u>ON</u>** / **OFF** : Abilita o disabilita la sorgente "BT FRONT/ BT REAR" nel processo di selezione.
SOFT VER		Mostra la versione del firmware dell'apparecchio.

*9 *Visualizzato solo quando si seleziona "USB FRONT/ USB REAR" come sorgente.*

*10 *Visualizzato solo quando si seleziona "IPOD-FRONT/ IPOD-REAR" come sorgente.*

*11 *Visualizzato solo quando si seleziona separatamente una sorgente diversa da "AM/ AUX IN".*

*12 *Visualizzato solo quando all'apparecchio è collegato l'adattatore Bluetooth USB e si seleziona una sorgente diversa da "BT FRONT/ BT REAR".*

Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento

	Problema	Rimedio/Causa
Generali	Non viene emesso alcun suono dai diffusori.	Regolare il volume al livello ottimale. / Accertarsi che l'apparecchio non sia silenziato o in pausa. (pagina 6) / Controllare i cavi e i collegamenti.
	L'unità non funziona.	Resettare l'unità. (pagina 3)
	Impossibile selezionare "AUX IN".	Controllare l'impostazione <SRC SELECT> → <AUX IN>. (pagina 25)
	Talvolta durante l'ascolto del componente esterno collegato alla presa d'ingresso ausiliario il suono s'interrompe.	Accertarsi che il componente sia collegato con un mini-spinotto stereo del tipo raccomandato. (pagina 21)
	Non vengono visualizzati i caratteri corretti (ad esempio, il nome dell'album).	Questa unità può visualizzare soltanto lettere (maiuscole), numeri e alcuni simboli.
FM/AM	L'impostazione automatica SSM non funziona.	Memorizzare le stazioni manualmente.
	Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici.	Collegare l'antenna correttamente.
	Impossibile selezionare "AM".	Controllare l'impostazione <SRC SELECT> → <AM>. (pagina 25)

Continua...

	Problema	Rimedio/Causa
Riproduzione dei dischi	Impossibile riprodurre il disco.	Inserire il disco correttamente.
	Impossibile riprodurre i CD-R/CD-RW e saltare le tracce.	Inserire un disco CD-R/CD-RW finalizzato con il componente usato per la registrazione.
	A volte il suono è interrotto.	Interrompere la riproduzione durante la guida su strade sconnesse. / Sostituire il disco. / Controllare i cavi e i collegamenti.
	Sul display viene visualizzata l'indicazione "NO DISC".	Inserire un disco riproducibile nella fessura (slot) di caricamento.
	"PLEASE" e "EJECT" vengono visualizzati alternativamente sul display.	Premere ⏏, quindi inserire un disco in modo corretto.
	Sul display viene visualizzata l'indicazione "IN DISC".	Significa che non è possibile espellere normalmente il disco. Controllare se la fessura di caricamento è ostruita.
Riproduzione MP3/WMA	Impossibile riprodurre il disco.	Usare un disco con tracce MP3/WMA registrate nel formato conforme al Level 1 o Level 2 dello standard ISO 9660, Romeo o Joliet. / Aggiungere l'estensione <.mp3> o <.wma> ai nomi dei file.
	Viene generato rumore.	Passare a un'altra traccia oppure cambiare disco.
	L'indicazione "READING" continua a lampeggiare sul display.	È necessario un tempo di lettura più lungo. Limitare l'uso di livelli gerarchici e cartelle.
	Le tracce non vengono riprodotte nell'ordine voluto.	L'ordine di riproduzione viene determinato al momento della registrazione dei file.
	Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.	Ciò può succedere a volte durante la riproduzione. Ciò è causato dal modo in cui le tracce sono registrate.
	Appare "NOT SUPPORT" e l'apparecchio salta le tracce.	Passare alla prossima traccia codificata in un formato corretto o alla prossimatraccia WMA non protetta contro la copiatura.
Riproduzione USB	L'indicazione "READING" continua a lampeggiare sul display.	È necessario un tempo di lettura più lungo. Limitare l'uso di livelli gerarchici e cartelle. / Spegnere e riaccendere l'unità. / Collegare nuovamente il dispositivo USB.
	Viene generato rumore.	Passare a un altro file.
	Durante la riproduzione di una traccia il suono viene talvolta interrotto.	Le tracce non sono state copiate correttamente nella memoria USB. Copiare nuovamente le tracce nella memoria USB, quindi riprovare.
	Le tracce/cartelle non vengono riprodotte nell'ordine impostato.	L'ordine di riproduzione viene determinato dal nome del file. Le cartelle contenenti numeri nella parte iniziale dei loro nomi vengono ordinate numericamente. Tuttavia, le cartelle prive di numeri nella parte iniziale dei rispettivi nomi vengono ordinate in base al file system del dispositivo USB.
	Sul display appare in scorrimento "USB ERROR" → "REMOVE USB" → "PWR OFF/ON".	Si è verificata una condizione di sovracorrente. Spegnere l'unità e accenderla nuovamente.
	Appare "NOT SUPPORT" e l'apparecchio salta le tracce.	Controllare che la traccia rappresenti un file di formato eseguibile.

	Problema	Rimedio/Causa
Riproduzione USB	Sul display viene visualizzata l'indicazione "NO FILE".	Controllare che la cartella selezionata, il dispositivo USB collegato o l'iPod/iPhone contenga un file eseguibile.
	L'indicazione "CANNOT PLAY" lampeggia sul display. / Sul display viene visualizzata l'indicazione "NO USB". / L'unità non può rilevare il dispositivo USB.	Controllare che l'unità USB collegata sia compatibile con questa unità. / Collegare nuovamente il dispositivo USB.
Bluetooth	Sul display appare in scorrimento "PLEASE CNNT BT ADAPTER".	Prima di eseguire qualsiasi operazione collegare all'apparecchio l'adattatore Bluetooth USB KS-UBT1.
	L'apparecchio non rileva alcuna periferica Bluetooth.	Effettuare nuovamente una ricerca dal dispositivo Bluetooth. / Resettare l'apparecchio ed eseguire nuovamente la ricerca dal dispositivo Bluetooth.
	Non è possibile accoppiare alcuna periferica.	Accertarsi di avere inserito lo stesso codice PIN sia nell'apparecchio sia nella periferica di destinazione. / Scollegare la periferica Bluetooth e tentare un nuovo accoppiamento.
	Sono presenti rumori di fondo o eco.	Cambiare la posizione del microfono.
	La qualità della conversazione telefonica è insoddisfacente.	Ridurre la distanza tra l'unità e il telefono cellulare Bluetooth. / Spostare il veicolo in un luogo dove si dispone di una ricezione migliore.
	L'unità non risponde quando si tenta di copiare la rubrica nell'unità.	È possibile che si sia tentato di copiare le stesse voci (come sono state memorizzate) nell'unità. Premere **DISP** o **T/P BACK** per uscire.
	Il suono è interrotto o una traccia viene saltata durante la riproduzione di un dispositivo audio Bluetooth.	Ridurre la distanza fra l'unità e il riproduttore audio Bluetooth. / Scollegare il dispositivo collegato al telefono Bluetooth. / Spegnere l'unità e accenderla nuovamente. / Collegare ancora il riproduttore quando il suono non è stato ancora ripristinato.
	Non è possibile controllare il riproduttore audio collegato.	Verificare che il riproduttore audio collegato supporti l'AVRCP (profilo di controllo remoto di video/audio). (Le operazioni dipendono dal riproduttore audio collegato.) / Scollegare e ricollegare il riproduttore Bluetooth.
	La chiamata con composizione vocale ("VOICE") non riesce.	Usare il modo di chiamata "VOICE" in un ambiente meno rumoroso. / Reduce the distance from the microphone when you speak the name. / Impostare "NR/EC MODE" su "OFF" (pagina 15) e riprovare.
	Sul display viene visualizzata l'indicazione "ERROR CNNCT".	Il dispositivo è registrato, ma il collegamento è fallito. Utilizzare <CONNECT PH/ CONNECT AU> per collegare nuovamente il dispositivo.
	Sul display viene visualizzata l'indicazione "ERROR".	Eseguire nuovamente l'operazione. Se la visualizzazione di "ERROR" persiste si raccomanda di verificare se la periferica è compatibile con la funzione d'interesse.
	Sul display viene visualizzata l'indicazione "PLEASE WAIT".	L'unità si prepara per l'uso della funzione Bluetooth. Se il messaggio non scompare, spegnere e riaccendere l'unità e collegare nuovamente il dispositivo (o inizializzare l'unità). (pagina 3)
	Sul display viene visualizzata l'indicazione "HW ERROR".	Ripristinare l'unità e provare di nuovo. Se "HW ERROR" compare di nuovo, rivolgersi al proprio rivenditore di impianti di intrattenimento in automobile JVC.

Continua...

	Problema	Rimedio/Causa
Riproduzione dell'iPod/iPhone	L'iPod non si accende o non funziona.	Controllare il cavo di collegamento e i relativi collegamenti. / Caricare la batteria dell'iPod/iPhone. / Reinizializzare l'iPod/iPhone. / Controllare che l'impostazione <IPOD SWITCH> sia appropriata. (pagina 25)
	Il suono è distorto.	Disattivare l'equalizzatore dell'iPod o dell'iPhone.
	Viene generato rumore.	Disattivare (deselezionare) la funzione "VoiceOver" dell'iPod. Per maggiori dettagli in merito si prega di visitare il sito <http://www.apple.com>.
	La riproduzione si interrompe.	Le cuffie sono scollegate durante la riproduzione. Riavviare la riproduzione. (pagina 19)
	Sul display viene visualizzata l'indicazione "NO FILE".	Controllare che l'unità contenga file riproducibili.
	L'indicazione "CANNOT PLAY" lampeggia sul display.	Controllare se l'iPod/iPhone collegato è compatibile con questa unità. (pagina 21)

Informazioni aggiuntive

- L'unità può riprodurre dischi a più sessioni, ma eventuali sessioni non chiuse verranno ignorate durante la riproduzione.
- L'unità consente la riproduzione di file con estensione <.mp3>, <.wma> o <.wav> (la distinzione tra lettere maiuscole e minuscole è ininfluente).
- L'unità può riprodurre i file che soddisfano le seguenti condizioni:

  Per dischi MP3/WMA:
  - Velocità in bit: MP3/WMA: 5 kbps — 320 kbps
  - Frequenza di campionamento:
    MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (per MPEG-1)
    16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (per MPEG-2)
    WMA: 8 kHz — 48 kHz

  Per le unità USB:
  - MP3: – Velocità in bit: 32 kbps — 320 kbps (MPEG-1), 8 kbps — 160 kbps (MPEG-2)
    – Frequenza di campionamento: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (per MPEG-1), 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (per MPEG-2)
  - WMA: – Velocità in bit: 5 kbps — 320 kbps
    – Frequenza di campionamento: 8 kHz — 48 kHz
    – Canale: 1 ch/2 ch
  - WAV: – Velocità in bit: PCM lineare a 705 kbps e 1 411 kbps
    – Frequenza di campionamento: 44,1 kHz
    – Canale: 1 ch/2 ch
- L'apparecchio è in grado di visualizzare i tag WMA e WAV e i tag ID3 in versione 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 e 2,4 (per i file MP3).
- La funzione di ricerca funziona ma la velocità di ricerca non è costante.
- L'unità è in grado di riprodurre file registrati nel formato VBR (Variable Bit Rate o Velocità in bit variabile). (I file registrati in VBR visualizzano una discrepanza nell'indicazione della durata.)
- Numero massimo di caratteri:
  - Nome di file e cartelle: 25 caratteri (compresi i quattro caratteri dell'estensione: <.mp3>, <.wma> o <.wav>)
  - Tag MP3, WMA e WAV: 128 caratteri
- L'unità può riconoscere un totale di 20 000 file e 2 000 cartelle (999 file per cartella). Tuttavia, il display è in grado di visualizzare fino a 999 cartelle/file.
- L'unità non è in grado di riprodurre i file seguenti:
  - File MP3: codificati nel formato MP3i o MP3 PRO, in un formato inappropriato o layer 1/2.
  - File WMA: codificati in un formato vocale professionale senza perdita, non basati sul formato Windows Media® Audio o protetti da copia con la tecnologia DRM.
  - File contenenti dati in formati quali AIFF, ATRAC3, ecc.

- Microsoft e Windows Media sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Il marchio e i logo mondiali di Bluetooth appartengono a Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi fatto da Victor Company of Japan, Limited (JVC) è concesso in licenza. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

Specifiche

SEZIONE AMPLIFICATORE AUDIO

Potenza in uscita massima : 50 W per canale
Potenza in uscita continua (RMS) : 20 W per canale in 4 Ω, da 40 Hz a 20 000 Hz con una inferiore allo 1% distorsione armonica totale.
Rapporto segnale/interferenza : 70 dB
Impedenza di carico : 4 Ω (tolleranza da 4 Ω a 8 Ω)
Risposta in frequenza : 40 Hz a 20 000 Hz
Livello linea in uscita o livello subwoofer in uscita/impedenza : 2,5 V/20 kΩ carico (a fondo scala)
Impedenza in uscita : ≤ 600 Ω
Altro terminale : Terminale d'ingresso USB, Cavo USB posteriore, Presa d'ingresso ausiliario, Ingresso antenna

SEZIONE SINTONIZZATORE

Gamma di frequenze :
FM : Da 87,5 MHz a 108,0 MHz
AM : MW : Da 531 kHz a 1 611 kHz
LW : Da 153 kHz a 279 kHz
Sintonizzatore FM :
Sensibilità utilizzabile : 9,3 dBf (0,8 µV/75 Ω)
50 dB Sensibilità di silenziosità : 16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
Selettività canale alternativo (400 kHz) : 65 dB
Risposta in frequenza : Da 40 Hz a 15.000 Hz
Separazione stereo: 40 dB
Sintonizzatore MW :
Sensibilità/Selettività : 20 µV/40 dB
Sintonizzatore LW :
Sensibilità : 50 µV

SEZIONE LETTORE CD

Tipo : Lettore Compact Disc
Sistema di rilevamento del segnale : Pickup ottico senza contatto (laser semiconduttore)
Numero di canali : 2 canali (stereo)
Risposta in frequenza : 5 Hz a 20 000 Hz
Rapporto segnale/interferenza : 102 dB
Affievolimento periodico del suono e oscillazione del suono : Inferiori al limite misurabile
Formato di decodifica MP3 (MPEG1/2 Audio Layer 3) : Velocità max (Bit) : 320 kbps
Formato di decodifica WMA (Windows Media® Audio) : Velocità max (Bit) : 192 kbps

SEZIONE USB

Standard USB : USB 1.1, USB 2.0
Velocità di trasferimento dati (Piena velocità) : Max. 12 Mbps
Dispositivi compatibili : Classe di archiviazione di massa (eccetto hard disk)
File System compatibili : FAT 32/ 16/ 12
Formati audio riproducibili : MP3/ WMA/ WAV
Potenza di uscita : CC 5 V ⎓ 1 A, Terminale d'ingresso USB (anteriore o posteriore)

SEZIONE BLUETOOTH

Versione : certificato Bluetooth 2.1 (+EDR)
Classe potenza : Radio classe 2
Distanza utile : 10 m
Profilo : HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3, PBAP 1.0

GENERALI

Alimentazione : Tensione operativa : CC 14,4 V (tolleranza da 11 V a 16 V)
Messa a terra : Massa negativa
Temperatura operativa consentita : Da 0°C a +40°C
Dimensioni (L × A × P) : (approssimative)
– Dimensioni installazione : 182 mm × 52 mm × 158 mm
– Dimensioni pannello : 188 mm × 59 mm × 9 mm
Peso : 1,3 kg (esclusi gli accessori)

I dati qui riportati sono soggetti modifica senza preavviso.

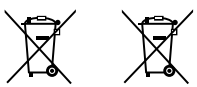
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Obrigado por ter adquirido um produto JVC.
Antes de trabalhar com o equipamento leia todas as instruções para se assegurar de que as compreende bem e para obter o melhor desempenho possível da unidade.

PARA PRODUTOS LASER, IMPORTANTE

1. PRODUTO LASER DE CLASSE 1
2. **PRECAUÇÃO:** Não abrir a cobertura superior. Dentro da unidade não existem partes cuja manutenção tenha de ser feita pelo usuário; deixe qualquer manutenção a cargo do pessoal de serviço qualificado.
3. **PRECAUÇÃO:** Radiação laser de classe 1M visível e/ou invisível quando aberto. Não olhe directamente com instrumentos ópticos.
4. REPRODUÇÃO DE ETIQUETA: ETIQUETA DE AVISO SITUADA NO EXTERIOR DA UNIDADE.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス1M レーザー放射が出ます。光学器具で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)



Pilha

Produtos

Informação para os utilizadores acerca da eliminação de equipamento usado e pilhas

[Apenas para a União Europeia]

Estes símbolos indicam que o produto e a pilha que tiverem este símbolo não devem ser descartados da mesma forma que outros aparelhos domésticos, no fim da sua vida de utilização.

Se pretender descartar-se deste produto e da pilha, por favor faça-o de acordo com a legislação nacional aplicável ou outras regras em vigor no seu país ou município.

Ao eliminar este produto da forma correcta, ajudará a conservar recursos naturais e ajudará a evitar potenciais efeitos negativos no ambiente e saúde humana.

Aviso:

O sinal Pb abaixo do símbolo para pilhas indica que esta pilha contém chumbo.

AVISO:

Pare o automóvel antes de operar o aparelho.

Cuidado:

Ajuste o volume de forma que possa ouvir os sons de trânsito. Conduzir com o volume muito alto pode provocar um acidente.

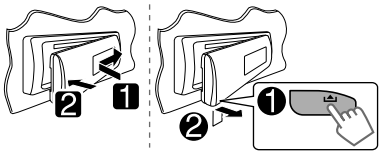
Aviso sobre o volume do som:

Os dispositivos digitais (CD/USB) produzem um ruído muito reduzido, comparado com outras origens. Baixe o volume antes de reproduzir estas origens digitais, para não danificar os altifalantes com um súbito aumento do nível de saída.

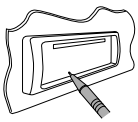
Cuidados a ter durante a reprodução de DualDiscs (DVD/CD):

O lado não-DVD de um "DualDisc" não é compatível com os "Discos Compactos de Áudio Digital" normais. Por este motivo, não recomendamos a utilização do lado não-DVD de um DualDisc com este produto.

Como colocar/remover o painel de controlo



Como reiniciar o aparelho



As predefinições também serão apagados.

Como forçar a ejecção de um disco

[Manter premido]

- Tenha o cuidado para evitar que o disco caia no momento em que é ejectado.
- Se isto não funcionar, reinicie o aparelho.

Manutenção

Limpeza do aparelho

Limpe a sujidade do painel com um pano macio ou de silicone seco. Deixar de observar esta precaução pode provocar danos ao aparelho.

Limpeza do conector

Limpe a sujidade do conector do aparelho e do painel. Utilize com uma mecha de algodão ou pano.

A JVC não assume qualquer responsabilidade por qualquer perda de dados num iPod/iPhone e/ou num dispositivo de armazenamento USB ao utilizar este sistema.

ÍNDICE

3 Como colocar/remover o painel de controlo
3 Como reiniciar o aparelho
3 Como forçar a ejecção de um disco
3 Manutenção
4 Cancelamento da demonstração de visualização
4 Acertar o relógio
5 Preparação do controlo remoto
5 Sobre os discos
6 Operações básicas
7 Ouvir rádio
9 Para ouvir um disco
11 Escuta de um dispositivo USB
12 Utilizar dispositivos Bluetooth®
13 Ligar um dispositivo Bluetooth
14 Utilização de um telemóvel Bluetooth
17 Leitura de um leitor de áudio Bluetooth
18 Alteração das definições de Bluetooth
19 Escuta de um iPod/iPhone
21 Ouvir outros componentes externos
22 Seleccionar um modo de som predefinido
23 Operações com o Menu
25 Resolução de problemas
29 Especificações

Condensação : Quando o automóvel é arrefecido pelo ar condicionado, a humidade pode acumular-se na lente laser. Isso pode provocar erros de leitura do disco. Neste caso, retire o disco e espere que a humidade se evapore.

A temperatura dentro do carro : Se deixar o carro estacionado durante muito tempo, com temperaturas bastante altas ou bastante baixas, espere até que a temperatura dentro do carro volte ao normal antes de operar o aparelho.

Cancelamento da demonstração de visualização

1 Ligue a corrente.

2

[Manter premido]

(Configuração inicial)

3

(Configuração inicial)

4 Seleccione <DEMO OFF>.

5

6 Termine a operação.

Acertar o relógio

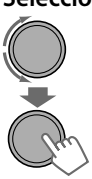
1 Ligue a corrente.

2

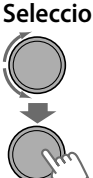
[Manter premido]

(Configuração inicial)

3 Seleccione <CLOCK>.

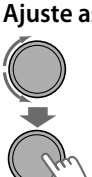


4 Seleccione <CLOCK SET>.

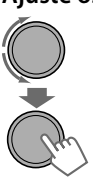


(Configuração inicial)

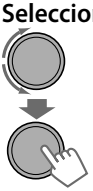
5 Ajuste as horas.

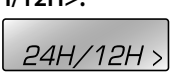


6 Ajuste os minutos.



7 Seleccione <24H/12H>.





8 Seleccione <24 HOUR> ou <12 HOUR>.

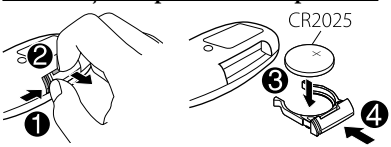
9 Termine a operação.

Preparação do controlo remoto

Quando utilizar o controlo remoto pela primeira vez, remova a folha de isolamento.

Se a eficácia do controlo remoto diminuir, substitua a pilha.

Substituição da pilha de lítio tipo botão



O aparelho possui uma função de controlo remoto a partir do volante.

- Para mais detalhes, consulte também as instruções fornecidas com o adaptador remoto.

Cuidado:

- Existe o perigo de explosão se a pilha for substituída incorrectamente. Substitua somente com o mesmo tipo ou equivalente.
- Não exponha as pilhas a demasiado calor, como luz solar, chamas, etc.

Aviso (para evitar acidentes e danos):

- Não instale uma bateria diferente da CR2025 (ou equivalente).
- Não deixe o controlo remoto num local (como o tablier) directamente exposto à luz solar, durante um longo período de tempo.
- Guarde a pilha num local inacessível a crianças.
- Não recarregue, não provoque um curto-circuito, não desmonte, não aqueça a pilha nem a deite para o fogo.
- Não deixe a pilha juntamente com outros objectos metálicos.
- Não perfure a pilha com ferramentas aguçadas.
- Envolva a pilha em fita isoladora quando a deitar fora ou para guardar.

Sobre os discos

Este aparelho só pode efectuar a leitura de CDs com:

COMPACT disc DIGITAL AUDIO
COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable
COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable

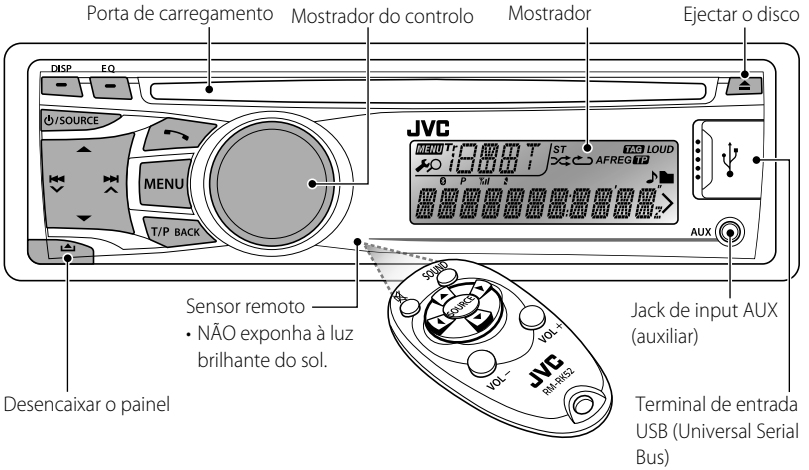
Discos que não podem ser utilizados:

- Discos que não são redondos.
- Discos com coloração na superfície de gravação ou discos que estão sujos.
- Não é possível efectuar a leitura de um disco Gravável/Regravável que não tenha sido finalizado. (Para o processo de finalização, consulte o software de escrita do seu disco, e o manual de instruções do gravador de disco.)
- Não é possível utilizar CDs de 8 cm. Tentar inserir esse tipo de disco utilizando um adaptador pode causar um mau funcionamento.

Manuseio de discos:

- Não toque na superfície de gravação do disco.
- Não pregue fitas, etc., no disco, nem utilize um disco com adesivos pregados.
- Não utilize nenhum tipo de acessórios para o disco.
- Limpe desde o centro do disco, movendo para fora.
- Limpe o disco com um pano macio ou de silicone seco. Não utilize solventes.
- Quando retirar os discos deste aparelho, puxe-os horizontalmente.
- Retire quaisquer rebarbas do orifício central e bordos do disco antes de inserir um disco.

Operações básicas



Ao premir ou manter premido o(s) seguinte(s) botão(ões)...

Aparelho principal	Controlo remoto	Operação geral
⏻/SOURCE	—	• Liga a unidade. • Desliga [Manter premido].
	SOURCE	Selecciona as fontes disponíveis (se o aparelho estiver ligado). • Se a fonte estiver pronta, a leitura também começa.
Mostrador do controlo (rodar)	**VOL – / +**	Ajusta o nível do volume.
	—	Seleccionar itens.
Mostrador do controlo (prima)	🔇	Emudece o som ou efectua uma pausa durante a leitura. • Prima o botão de novo para cancelar o silenciamento ou retomar a leitura.
	—	Confirma selecção
EQ	**SOUND**	Seleccionar o modo de som. • Mantenha premido o botão **EQ** no aparelho principal para entrar directamente no modo de ajuste do nível do tom. (página 22)
📞	—	• Entra no ecrã "Mãos livres" ou responde uma chamada quando a unidade emite um toque. (págs. 14, 16) • Termina uma chamada [Manter premido].

Aparelho principal	Controlo remoto	Operação geral
T/P BACK	—	• Activar/desactivar Pronto para Recepção TA (Notícias sobre o Tráfego). (página 8) • Entrar no modo de procura PTY [Manter premido]. (página 8) • Selecciona o terminal de controlo de um iPod/iPhone [Manter premido]. (página 19) • Volta ao menu anterior.
DISP	—	• Altera a informação na imagem. • Desloca a informação no ecrã [Manter premido].

Ouvir rádio

1

⇨ "FM" ou "AM"

2

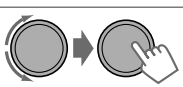
- [Prima] Procura estações automaticamente.
- [Manter premido] Procura estações manualmente.
  "M" começa a piscar. Em seguida, prima o botão repetidamente.

"ST" acende-se quando se recebe uma transmissão FM estéreo com um sinal suficientemente forte.

Melhorar a recepção FM

1

[Manter premido]

2 

⇨ <TUNER> ⇨ <MONO> ⇨ <MONO ON>
A recepção melhora, mas o estéreo perde-se.

Para repor o efeito estéreo, repita o processo de selecção de <MONO OFF>.

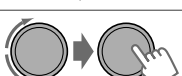
Memorização automática (FM)—SSM (Memória sequencial das estações mais fortes)

Pode memorizar até 18 estações FM.

Durante a audição de uma estação...

1

[Manter premido]

2 

⇨ <TUNER> ⇨ <SSM> ⇨ <SSM 01 – 06 / 07 – 12 / 13 – 18>
"SSM" começa a piscar e as estações locais com os sinais mais fortes são procuradas e armazenadas automaticamente.

Para predefinir outras 6 estações, repita o procedimento acima seleccionando um dos outros intervalos de definição SSM.

Continua...

Predefinição manual (FM/AM)

Pode programar até 18 estações FM e 6 estações AM.

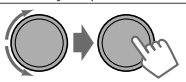
1

⇨ Sintonize a estação que pretende predefinir.

2

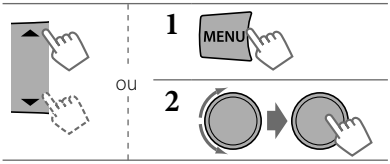
Começa a piscar o texto "PRESET MODE".

3



⇨ Selecciona um número predefinido. O número predefinido pisca e "MEMORY" aparece.

Selecção de uma estação predefinida



Utilizar o controlo remoto

▲/▼ : Altera as estações predefinidas.

◄/► : [Prima]
Procura estações automaticamente.
[Manter premido]
Procura estações manualmente.

Mudança da informação do visor (para estação sem Radio Data System)

Frequência ↔ Relógio

As seguintes funcionalidades estão disponíveis apenas para estações FM Radio Data System.

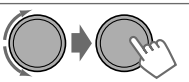
Procurar o seu programa FM Radio Data System favorito—Procura PTY

Pode sintonizar o seu programa preferido, de uma determinada estação, procurando um código PTY.

1

Aparece o último código PTY seleccionado.

2



⇨ Seleccione um dos tipos de programas favoritos ou um código PTY (página 9) e, em seguida, inicie a procura.

Se uma estação estiver a transmitir um programa correspondente ao código PTY seleccionado, essa estação é sintonizada.

Modo pronto para recepção

Pronto para Recepção TA (Informações sobre o tráfego)

O modo de recepção Pronto para Recepção TA permite ao aparelho mudar temporariamente para notícias sobre o tráfego (TA) se a origem seleccionada não for AM.

- Se o volume for ajustado durante a recepção de notícias sobre o tráfego, o volume ajustado será automaticamente memorizado. Isso será aplicado na próxima vez que a função de Notícias sobre o Tráfego for activada.

Para activar o modo Pronto para Recepção TA

Se o indicador TP se acender, o modo Pronto para Recepção TA (notícias sobre tráfego) é activado.
Se o indicador TP piscar, o modo de recepção TA (notícias sobre tráfego) não está activado.

- Para activar a recepção, sintonize outra estação que ofereça os sinais Radio Data System requeridos para o modo de pronto para recepção TA.
- Para desactivar a recepção, prima **T/P BACK** de novo.

Pronto para Recepção NEWS

O modo Pronto para Recepção NEWS permite ao aparelho mudar temporariamente para o seu programa NEWS a partir de qualquer fonte que não seja AM.

Para activar o modo Pronto para Recepção NEWS, consulte <NEWS-STBY>. (página 24)

O aparelho não mudará para Notícias sobre o Tráfego ou Pronto para Recepção NEWS se houver uma chamada telefónica em curso através de "BT-PHONE".

Procurar melhor recepção do mesmo programa—Recepção com Procura de Rede

Quando entra numa área onde a recepção FM não é boa, este aparelho sintoniza automaticamente outra estação FM Radio Data System da mesma rede, provavelmente a emitir o mesmo programa com um sinal mais forte.

Para alterar a definição Recepção com Procura de Rede, consulte <AF-REG>. (página 24)

Selecção automática de estações—Procura de Programas

Normalmente, quando selecciona um número de memória, a estação memorizada é aquela que estiver sintonizada.
Se os sinais da estação FM Radio Data System memorizada não forem suficientes para uma boa recepção, a unidade, utilizando os dados AF, sintoniza outra frequência disponível que esteja a emitir o mesmo programa que a estação memorizada original.

Para activar Procura de programa, consulte <P-SEARCH>. (página 24)

Altere a informação do mostrador

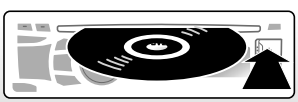
Nome da estação (PS) ➞ Frequência da estação ➞ Tipo de programa (PTY) ➞ Relógio ➞ (voltar ao início)

Códigos PTY: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (música), ROCK M (música), EASY M (música), LIGHT M (música), CLASSICS, OTHER M (música), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (música), OLDIES, FOLK M (música), DOCUMENT

Para ouvir um disco

1

⇨ Ligue a corrente.

2 

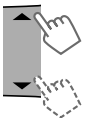
A reprodução é automaticamente iniciada.
Todas as faixas serão repetidamente reproduzidas, até que seja mudada a origem ou ejectado o disco.

Paragem da leitura e ejecção do disco

Se o disco ejectado não for removido dentro de 15 segundos, ele será automaticamente recarregado na ranhura de carregamento.

Continua...

Operações básicas



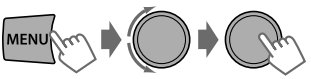
Selecciona a pasta do MP3/WMA.

[Prima] Selecciona faixa.
[Manter premido] Avançar/Recuar Rápido a faixa.

Utilizar o controlo remoto

▲/▼ : Selecciona a pasta do MP3/WMA.
◄/► : [Prima] Selecciona faixa.
[Manter premido]
Avançar/Recuar Rápido a faixa.

Selecção de uma pasta/faixa da lista



- Se o disco MP3/WMA tiver muitas faixas, pode realizar a busca rápida (±10, ±100, ±1 000) através do disco rodando o disco de controlo rapidamente.
- Para voltar ao menu anterior, prima **T/P BACK**.

Para discos MP3/WMA, também pode utilizar o menu de busca (A a Z, 0 a 9, e OTHERS) para deslocar o menu de lista.

- Aparecerá "OTHERS" se o 1º carácter não for A a Z ou 0 a 9, tal como #, —, !, etc.

No menu de lista....

1 Prima ▲/▼ para visualizar o menu de busca.
O primeiro carácter do nome da pasta/ficheiro actual aparece.

2 Prima ▲/▼ para seleccionar o carácter desejado. Em seguida, prima o disco de controlo para confirmar.
Aparece a lista de faixas com o carácter seleccionado.

3 Rode o disco de controlo para seleccionar a faixa desejada. Em seguida, prima o disco de controlo para confirmar.

- Somente os caracteres existentes aparecerão no menu de busca.
- Mantenha ▲/▼ premido para mudar continuamente o carácter do menu de busca.
- Se o seu disco tiver muitas faixas, a busca levará algum tempo.

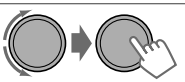
Seleccionar os modos de reprodução

Pode utilizar apenas um dos seguintes modos de reprodução de cada vez.

1

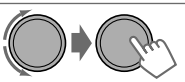
[Manter premido]

2



⇨ "REPEAT" ⇔ "RANDOM"

3



REPEAT ↻
TRACK RPT : Repete a faixa actual
FOLDER RPT : Repete a pasta actual

RANDOM ⇄
FOLDER RND : Reproduzir aleatoriamente todas as faixas na pasta actual e, em seguida, as faixas das pastas seguintes
ALL RND : Reproduz aleatoriamente todas as faixas

Para cancelar Repetir reprodução ou Reproduzir aleatoriamente, seleccione "RPT OFF" ou "RND OFF".

Altere a informação do mostrador

Título do disco/Nome do álbum/artista (nome da pasta)* → Título da faixa (nome do ficheiro)* → Número da faixa actual com o tempo de reprodução decorrido → Número da faixa actual com relógio → (voltar ao início)

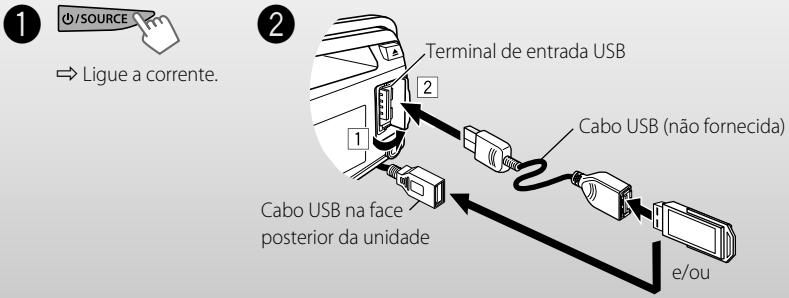
* *"NO NAME" (Sem nome) aparece para discos CD convencionais ou se não estiver gravado.*

Escuta de um dispositivo USB

Esta unidade está equipada com dois terminais de entrada USB (painel de controlo e cabo USB da face posterior da unidade). Pode utilizar estes dois terminais ao mesmo tempo.

Pode operar o dispositivo USB do mesmo modo que opera os ficheiros num disco. (página 9, 10)

- Esta unidade pode efectuar a leitura de ficheiros MP3/ WMA/ WAV armazenados num dispositivo de armazenamento USB (tal como uma memória USB, leitor de áudio digital, etc.).



Todas as faixas serão repetidamente lidas, até que mude a fonte ou desconecte o dispositivo USB.

Precauções:

- Certifique-se de que foi criada uma cópia de segurança de todos os dados importantes.
- Não é possível conectar um computador ou HDD portátil ao terminal de entrada USB do aparelho.
- Evite utilizar o dispositivo USB, se isso puser em causa a sua segurança durante a condução.
- Uma descarga electrostática ao ligar um dispositivo USB pode causar uma reprodução anormal do dispositivo. Neste caso, desligue o dispositivo USB e, em seguida, reinicie o aparelho e o dispositivo USB.
- Não deixe o dispositivo USB na viatura, não o exponha à luz directa do sol nem a temperaturas altas, para evitar a sua deformação ou quaisquer danos.
- Esta unidade não consegue ler ficheiros correctamente num dispositivo USB, se for ser utilizada uma extensão USB.
- Os dispositivos USB equipados com funções especiais, como as funções de segurança de dados, não podem ser usados com a unidade.
- Quando ligar um cabo USB, use o cabo USB 2.0.
- Não use um dispositivo USB com 2 ou mais partições.
- Consoante a forma dos dispositivos USB e as portas de ligação, alguns dispositivos USB podem não encaixar correctamente e/ou a ligação não se estabelecer correctamente.
- Esta unidade não consegue reconhecer um dispositivo USB, cuja potência seja diferente de 5 V e exceda os 1 A.
- Não insira e retire o dispositivo USB repetidamente, enquanto estiver a indicação "READING" no ecrã.
- Este aparelho pode não reconhecer um cartão de memória colocado no leitor de cartões USB.
- Ligue à unidade apenas um dispositivo USB de cada vez. Não utilize um hub USB.
- O funcionamento e a alimentação podem não ser os esperados com alguns dispositivos USB.
- Para mais informações, consulte a página 28.

Utilizar dispositivos Bluetooth®

Bluetooth é uma tecnologia de comunicação rádio sem fios de curto alcance para dispositivos móveis como telemóveis, computadores portáteis e outros. Os dispositivos bluetooth podem ser ligados sem cabos e comunicar entre si.

Esta unidade suporta os seguintes perfis Bluetooth

- HFP (Hands-Free Profile—Perfil Mãos livres) 1.5
- OPP (Object Push Profile—Perfil Transferência de Informação) 1.1
- PBAP (Phonebook Access Profile—Perfil de acesso da lista telefónica) 1.0
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Perfil Distribuição Áudio Avançada) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Perfil Controlo Remoto Áudio/Visual) 1.3

Para utilizar um dispositivo Bluetooth com este aparelho, ligue o adaptador Bluetooth USB fornecido (KS-UBT1) a um dos terminais de entrada USB do aparelho. Uma vez que o adaptador Bluetooth USB esteja instalado, este aparelho estará sempre disponível para emparelhamento.

- Só pode ser detectado um Adaptador USB de Bluetooth de cada vez.
- Deve consultar as instruções fornecidas com o dispositivo Bluetooth.

Informações adicionais

- Se desejar realizar operações complicadas (como marcar números, utilizar a lista telefónica etc.), pare o carro num lugar seguro.
- Alguns dispositivos Bluetooth podem não se ligar a esta unidade, dependendo da versão Bluetooth.
- Se ligar um Adaptador USB de Bluetooth, todos os dispositivos e informação registados serão apagados.
- Esta unidade pode não funcionar com alguns dispositivos Bluetooth.
- As condições para a ligação podem variar segundo as circunstâncias ambientais.
- Se desligar a unidade, desmontar o painel de controlo ou desligar o Adaptador USB de Bluetooth durante uma conversa telefónica, a ligação Bluetooth é terminada. Continue a conversação utilizando o seu telemóvel.
- Se a unidade estiver desligada, o dispositivo é desligado.
- Se desejar mais informações acerca de Bluetooth, visite o nosso Website JVC: <http://www.jvc.co.jp/english/car/index.html> (Website em inglês).

Ligar um dispositivo Bluetooth

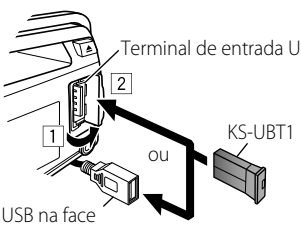
Quando ligar um dispositivo Bluetooth à unidade pela primeira vez, faça Pairing entre a unidade e o dispositivo.

- Uma vez estabelecida, a ligação fica registada na unidade, mesmo que a unidade seja reiniciada. Podem ser registados até cinco dispositivos. "PAIRING FULL" deslocar-se-á no visor se tentar emparelhar um 6º dispositivo.
- Este aparelho suporta o emparelhamento simples seguro (SSP – Secure Simple Pairing).
- A sequência de emparelhamento pode ser diferente da descrita a seguir.
- Um máximo de dois dispositivos para o telefone Bluetooth e um para o áudio Bluetooth podem ser ligados ao mesmo tempo.

1

⇨ Ligue a corrente.

2



Cabo USB na face posterior da unidade

⇨ Certifique-se de que o adaptador Bluetooth USB esteja ligado a um dos terminais de entrada USB.

3 Utilize o dispositivo Bluetooth para procurar e seleccione "JVC Unit".

- Para alguns dispositivos Bluetooth, pode precisar introduzir o código PIN primeiro após a procura.

4 Realize uma das seguintes operações de emparelhamento (que aparecem dependendo do processo de emparelhamento do dispositivo Bluetooth).

(A) Se "BT PAIRING" piscar, "[Nome do dispositivo]" → "VOL – YES" → "BACK – NO" deslocar-se-á no visor.

⇨ Seleccione "YES" para iniciar o processo de emparelhamento.

Se "PAIRING" aparecer...

⇨ Opere o dispositivo Bluetooth para aceitar.

Se "PAIRING" → "PIN 0000" deslocar-se no visor.

⇨ Introduza um código PIN (Personal Identification Number) no dispositivo Bluetooth.

- *Pode alterar o código PIN que preferir antes do emparelhamento. (página 18) [Inicial: 0000]*

(B) Se "BT PAIRING" piscar, "[Nome do dispositivo]" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO" deslocar-se-á no visor.

⇨ Verifique se a chave de acesso que aparece no aparelho e no dispositivo Bluetooth é a mesma. Em seguida, confirme a chave de acesso no aparelho premindo o disco de controlo. Opere o dispositivo Bluetooth para confirmar a chave de acesso.

- *"XXXXXX" é um código numérico de 6 dígitos que aparece em combinações diferentes (mesmo que o dispositivo seja o mesmo) cada vez que um emparelhamento é feito.*

5 Após a realização correcta do emparelhamento, o aparelho estabelecerá uma conexão Bluetooth com o dispositivo Bluetooth*. (A indicação ᛒ surge no ecrã.)

- O dispositivo mantém-se registado, mesmo depois de ter desligado o dispositivo. Utilize <CONNECT PH/ CONNECT AU> (ou active <AUTO CNNCT>, página 18) para ligar o mesmo dispositivo na próxima vez.

** Pode não ser possível ligar os mesmos dispositivos ao aparelho após o emparelhamento. Ligue o dispositivo ao aparelho manualmente.*

Continua...

Para eliminar um dispositivo registado

1 Mantenha **MENU** premido.
2 Rode o disco de controlo para seleccionar <BLUETOOTH> e, em seguida, prima-o para confirmar.
3 Rode o disco de controlo para seleccionar <DELETE PAIR> e, em seguida, prima-o para confirmar.
4 Rode o disco de controlo para seleccionar o dispositivo que deseja eliminar e, em seguida, prima-o para confirmar a selecção.
5 Rode o disco de controlo para seleccionar <DELETE YES> e, em seguida, prima-o para confirmar.
"DELETED" aparece quando o dispositivo é apagado.
Se <DELETE NO> for seleccionado, a unidade voltará ao passo 4 acima.

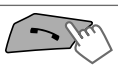
Para ligar/desligar um dispositivo registado

1 Mantenha **MENU** premido.
2 Rode o disco de controlo para seleccionar <BLUETOOTH> e, em seguida, prima-o para confirmar.
3 Rode o disco de controlo para seleccionar <CONNECT PH/ CONNECT AU> ou <DISCONNT PH/ DISCONNT AU> e, em seguida, prima-o para confirmar.
4 Rode o disco de controlo para seleccionar o dispositivo que deseja ligar/desligar e, em seguida, prima-o para confirmar.
"CONNECTED/ DISCONNECT" → "[Nome do dispositivo]" desloca-se no visor quando o dispositivo é ligado/desligado.

Utilização de um telemóvel Bluetooth

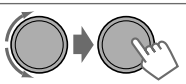
Fazer uma chamada

1



⇨ Seleccione o ecrã "Mãos livres".

2



⇨ Seleccione um método de chamada ou faça uma definição. (DIALED/ RECEIVED/ MISSED CALL/ PHONEBOOK/ DIAL NUMBER/ VOICE/ SETTINGS)

3 **Se DIALED/ RECEIVED/ MISSED CALL/ PHONEBOOK for seleccionado no passo 2...**
Rode o disco de controlo para seleccionar o nome/número de telefone que deseja chamar e, em seguida, prima o disco de controlo para confirmar.
- "NO HISTORY" aparece se não houver uma história armazenada.
- "NO DATA" ou "SEND P. BOOK" ⟷ "MANUALLY" aparece dependendo das definições "P. BOOK SEL". (página 15)

Se DIAL NUMBER for seleccionado no passo 2...
Introduza o número de telefone que deseja chamar.
Rode o disco de controlo para seleccionar um número ou carácter (veja tabela abaixo) e, em seguida, prima I◄◄ / ►►I para mover para a posição de entrada. Depois de introduzir o número, prima o disco de controlo para confirmar.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#	+
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#	+

Se VOICE for seleccionado no passo 2...
Fale o nome (palavras registadas) que deseja chamar quando "WAIT VOICE" → "[Nome do Dispositivo]" deslocar-se no visor.
- Mantenha premido para activar operação de marcação por voz directamente se houver somente um telefone ligado.
  Se houver dois telefones ligados, manter premido seleccionará o ecrã "Lista de telefones". Rode o disco de controlo para seleccionar um telefone para activar a operação de marcação por voz e, em seguida, prima-o para confirmar.
- Acessível somente quando o telemóvel ligado tem um sistema de reconhecimento de voz.
- "NOT SUPPORT" aparece se o telefone ligado não suporta esta função.

Se SETTINGS for seleccionado no passo 2...

Rode o disco de controlo para seleccionar um item (veja abaixo) e, em seguida, prima o disco de controlo para confirmar. As seguintes definições são aplicáveis ao dispositivo emparelhado. Se emparelhar outro dispositivo, faça as definições de novo.

- **P. BOOK SEL***
  PB IN PHONE [Inicial] : A unidade explora a lista telefónica do telemóvel ligado.
  PB IN UNIT : A unidade explora a lista telefónica registada na unidade. (Para copiar a memória da lista telefónica, consulte <P. BOOK WAIT> na página 18.)
  - Se a lista telefónica tiver muitos números, pode realizar a busca rápida (±10, ±100, ±1 000) através da lista telefónica rodando o disco de controlo rapidamente.
  - Para procurar através da lista telefónica, consulte a coluna direita.

  * *Seleccionável somente quando o telemóvel ligado suporta PBAP.*

- **AUTO ANSWER**
  ON : A unidade atende chamadas automaticamente. / **OFF** [Inicial] : A unidade não responde às chamadas automaticamente. Prima ou o disco de controlo para responder uma chamada.

- **RING TONE**
  IN UNIT [Inicial] : A unidade emite um som de aviso quando uma chamada/mensagem de texto é recebida.
  – **CALL** : Seleccione o seu tom de toque preferido para quando chega uma chamada [**TONE1** — **5**].
  – **MESSAGE** : Seleccione o som de chamada desejado ao receber uma mensagem de texto [**TONE1** — **5**].
  - O toque definido é diferente de acordo com o dispositivo emparelhado.

  IN PHONE : A unidade emite um aviso sonoro utilizando o som de chamada do telefone ligado para alertá-lo que uma chamada/mensagem de texto foi recebida. (O telemóvel ligado emite um aviso sonoro se não suporta esta função.)

- **NR/EC MODE**
  ON [Inicial] : A unidade ajusta a redução de ruído e cancelamento de eco do microfone ligado à unidade para um som mais claro. / **OFF** : Cancela.

- **MIC LEVEL**
  Ajuste a sensibilidade [**01**/ **02**/ **03**] do microfone ligado ao aparelho. [Inicial: **02**]

- **MSG NOTICE**
  ON [Inicial] : A unidade informa-o a chegada de uma mensagem emitindo um sinal sonoro e mostrando "RCV MESSAGE" → "[Nome do dispositivo]" ao mesmo tempo que atenua o brilho do visor. / **OFF** : A unidade não o informa da chegada de mensagens.

Para seleccionar um contacto da lista telefónica

1. Seleccione o método de chamada PHONEBOOK.
2. Prima ▲/▼ para visualizar o menu de procura (A a Z, 0 a 9, e OTHERS).
   Aparecerá "OTHERS" se o 1º carácter não for A a Z ou 0 a 9, tal como #, —, !, etc.
3. Prima ▲/▼ para seleccionar o carácter desejado e, em seguida, prima o disco de controlo para confirmar.
   Aparece a lista dos nomes com o carácter seleccionado.
4. Rode o disco de controlo para seleccionar o contacto desejado e, em seguida, prima-o para confirmar a selecção.

- Somente os caracteres existentes aparecerão no menu de busca.
- Mantenha ▲/▼ premido para mudar continuamente o carácter do menu de busca.
- Se a sua lista telefónica tiver muitos contactos, a busca levará algum tempo.

Continua...

Para eliminar um contacto (nome/número de telefone)

Somente quando "PB IN UNIT" está seleccionado para "P. BOOK SEL". (página 15)

1. Prima para entrar no ecrã "Mãos livres".
2. Visualize a lista dos nomes/números de telefone utilizando um dos métodos de chamada. (página 14)
3. Rode o disco de controlo para seleccionar o nome/número de telefone que deseja apagar.
4. Mantenha **T/P BACK** premido para entrar no ecrã "Apagar entradas".
5. Rode o controlo para seleccionar "DELETE" ou "DELETE ALL".
   - Se "DELETE" for seleccionado, o nome/número de telefone seleccionado no passo 3 será apagado.
   - Se "DELETE ALL" for seleccionado, os números listados no passo 2 serão apagados.
6. Prima o disco de controlo para confirmar.

Receber/terminar uma chamada

Quando uma chamada é recebida, a fonte muda automaticamente para "BT FRONT/BT REAR".

- "RECEIVING" aparecerá durante um breve momento e, em seguida, o número do telefone ou o nome aparecerá.

Quando a função <AUTO ANSWER> está activada....

A unidade atende chamadas automaticamente.

- Prima ou o disco de controlo para atender uma chamada quando <AUTO ANSWER> estiver desactivado.

Durante uma conversa telefónica...

- Rode o disco de controlo para ajustar o nível do volume do telefone (00 – 50). [Inicial: VOLUME 15]
  O ajuste feito não afecta as outras fontes.
- Prima ▲/▼ para ajustar a sensibilidade do microfone (01 – 03). (Quanto maior for o número, maior será a sensibilidade do microfone.)
- Prima ⏮/⏭ para activar/desactivar o modo de redução de ruído e de cancelamento de eco.

Para ignorar uma chamada recebida,

mantenha ou o disco de controlo premido.

Utilizar o controlo remoto

▲/▼/◄/►/SOURCE : [Premir]
Responde as chamadas.
[Manter premido]
Rejeita as chamadas.

Para mudar o meio de comunicação (aparelho/telemóvel)

Prima o disco de controlo durante uma conversação telefónica e, em seguida, continue a sua conversação utilizando o outro meio.

- As operações podem ser diferentes, consoante o dispositivo Bluetooth que estiver ligado.

Para mudar entre dois telemóveis ligados

Quando dois telemóveis estão ligados ao aparelho, pode aceder a ambos ecrã "Mãos livres".

Prima para aceder ao ecrã "Mãos livres" do 1º telemóvel; prima de novo para aceder ao ecrã "Mãos livres" do 2º telemóvel.

- Para voltar ao ecrã "Mãos livres" do 1º telemóvel, prima **T/P BACK**.

Chegada de uma mensagem de texto

Quando uma mensagem de texto é recebida, a unidade emite um som de aviso se o seu telemóvel for compatível com a mensagem de texto e se "MSG NOTICE" estiver definido para "ON" (página 15).

- Não pode ler, editar ou enviar uma mensagem através da unidade.

Leitura de um leitor de áudio Bluetooth

As operações e as indicações no visor diferem, dependendo da sua disponibilidade no dispositivo ligado.

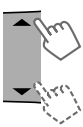
⇨ Selecciona "BT FRONT" ou "BT REAR".

Se a reprodução não iniciar automaticamente, utilize o reprodutor áudio Bluetooth para iniciar a reprodução.

Operações básicas

Inicia ou reinicia a leitura.

Silencia o som.



Selecciona um grupo/pasta.

[Premir] Salta para trás ou salta para a frente.
[Manter premido] Avançar/Recuar Rápido a faixa.

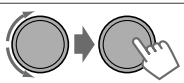
Utilizar o controlo remoto

◄/► : [Prima]
Salta para trás ou salta para a frente.
[Manter premido]
Avançar/Recuar Rápido a faixa.

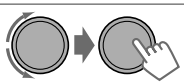
Seleccionar os modos de reprodução

• Para dispositivos Bluetooth que suportam AVRCP 1.3.

1 [Manter premido]

2 

⇨ "REPEAT" ⬌ "RANDOM"

3 

REPEAT ↻

TRACK : Repete a faixa actual
ALL : Repete todas as faixas
GROUP : Repete todas as faixas no grupo actual

RANDOM ⤮

ALL : Reproduz aleatoriamente todas as faixas
GROUP : Reproduz aleatoriamente todas as faixas do grupo actual

Para cancelar a reprodução Repetir ou Aleatório, seleccione "OFF".

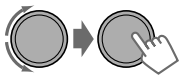
Altere a informação do mostrador

Nome do álbum/artista → Título da faixa → Número da faixa actual com o tempo de reprodução decorrido → Número da faixa actual com relógio → (voltar ao início)

Alteração das definições de Bluetooth

1

[Manter premido]

2 
⇨ <BLUETOOTH>

3 Repita o passo **2** para seleccionar um item de definição (veja tabela abaixo) e, em seguida, repita o procedimento para alterar a definição como quiser.

- Para voltar ao menu anterior, prima **T/P BACK**.
- Para sair do menu, prima **MENU**.

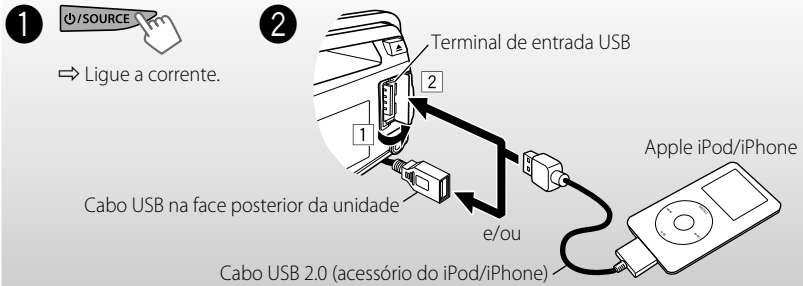
Opção de menu	Definição seleccionável, [Inicial: **Sublinhado**]
CONNECT PH*1/ **CONNECT AU**	Rode o disco de controlo para seleccionar o dispositivo que deseja ligar. "CONNECTED" → "[Nome do dispositivo]" desloca-se no visor quando o dispositivo é ligado.
DISCONNT PH/ DISCONNT AU	Rode o disco de controlo para seleccionar o dispositivo que deseja desligar. "DISCONNECT" → "[Nome do dispositivo]" desloca-se no visor quando o dispositivo é desligado.
DELETE PAIR	Rode o disco de controlo para seleccionar o dispositivo que deseja eliminar e, em seguida, prima-o para confirmar. **DELETE YES** : Confirme para eliminar o dispositivo seleccionado. / **DELETE NO** : Cancela.
P. BOOK WAIT	Pode copiar a memória da lista telefónica de um telemóvel para a unidade (via OPP). Pode precisar introduzir o código PIN ou verificar a chave de acesso do telemóvel para realizar o emparelhamento. Pode transferir até 400 números.
SET PINCODE	Pode alterar o código PIN da sua escolha antes de emparelhar (número de 1 a 6 dígitos). [Inicial: **0000**] Rode o disco de controlo para seleccionar um número, prima ⏮/⏭ para mover para a posição de entrada e, em seguida, prima o disco de controlo para confirmar a entrada.
AUTO CNNCT	**ON** : A conexão é automaticamente estabelecida com o dispositivo Bluetooth registado ao ligar o aparelho. / **OFF** : A unidade não liga o dispositivo Bluetooth automaticamente. Utilize <CONNECT PH/ CONNECT AU> para ligar.
INITIALIZE	**YES** : Inicialize todas as definições Bluetooth (incluindo o emparelhamento armazenado, lista telefónica, etc.). / **NO** : Cancela.
INFORMATION	**PH CNNT DEV***2 : Mostra o nome do telefone ligado. / **AU CNNT DEV***2 : Mostra o nome do dispositivo áudio ligado. / **MY BT NAME** : Mostra o nome da unidade (JVC Unit). / **MY ADDRESS** : Mostra o endereço do Adaptador USB de Bluetooth.

*1 *Não será visualizado se dois telefones Bluetooth forem ligados ao mesmo tempo.*

*2 *Aparece apenas quando é ligado um telefone/leitor áudio Bluetooth.*

Escuta de um iPod/iPhone

Pode ligar um iPod/iPhone da Apple utilizando o cabo USB 2.0 (acessório do iPod/iPhone) ao terminal de entrada USB no painel de controlo ou o cabo USB desde a parte posterior do aparelho.



A reprodução é automaticamente iniciada.

Precauções:

- Evite utilizar o iPod/iPhone, se isso puder comprometer a sua segurança durante a condução.
- Certifique-se de efectuou uma cópia de segurança de todos os dados importantes com vista a prevenir a perda de dados.

Selecção do terminal de controlo

[Manter premido]

⇨ <HEAD MODE/ IPOD MODE/ APP MODE>

- Para os detalhes, consulte a definição <IPOD SWITCH> na página 25.

Operações básicas

Aplicável em <HEAD MODE/ IPOD MODE>. Para <APP MODE>, aplicável somente para algumas aplicações de áudio.

[Prima] Selecciona a faixa/capítulo.
[Manter premido] Avançar/Recuar Rápido a faixa.

Utilizar o controlo remoto

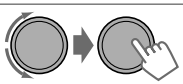
◄/► : [Prima] Selecciona a faixa/capítulo.
[Manter premido] Avançar/Recuar Rápido a faixa.

Seleccionar uma faixa a partir do menu

Não aplicável em <IPOD MODE / APP MODE>.

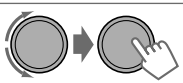
1

2



⇨ Seleccione o menu desejado.
PLAYLISTS ⟷ ARTISTS ⟷ ALBUMS ⟷ SONGS ⟷ PODCASTS ⟷ GENRES ⟷ COMPOSERS ⟷ AUDIOBOOKS ⟷ (voltar ao início)

3



⇨ Seleccione a faixa desejada.
Repita este passo até que a faixa desejada seja seleccionada.

- Se o menu seleccionado tiver muitas faixas, pode realizar a busca rápida (±10, ±100, ±1 000) através do menu rodando o disco de controlo rapidamente.
- Para voltar ao menu anterior, prima **T/P BACK**.

Continua...

Também pode utilizar o menu de busca (A a Z e 0 a 9) para deslocar o menu desejado.

Depois de seleccionar o menu desejado (no passo **2** na página 19)...

1. **Prima ▲/▼ para visualizar o menu de busca.**
   O primeiro carácter do nome do ficheiro actual aparece.
2. **Prima ▲/▼ para seleccionar o carácter desejado. Em seguida, prima o disco de controlo para confirmar.**
   Aparece a lista de faixas com o carácter seleccionado.
3. **Rode o disco de controlo para seleccionar a faixa desejada. Em seguida, prima o disco de controlo para confirmar.**

- Somente os caracteres existentes aparecerão no menu de busca.
- Mantenha ▲/▼ premido para mudar continuamente o carácter do menu de busca.
- Se o seu iPod/iPhone tiver muitas faixas, a busca levará algum tempo.
- A busca pode não funcionar em alguns dos níveis do menu seleccionado.

Altere a informação do mostrador

Nome do álbum/artista → Título da faixa → Número da faixa actual com o tempo de reprodução decorrido → Número da faixa actual com relógio → (voltar ao início)

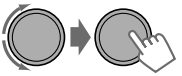
Em <APP MODE>: APP MODE ↔ APP MODE com hora do relógio

Seleccionar os modos de reprodução

Não aplicável em <IPOD MODE / APP MODE>.

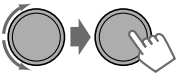
1

2



⇨ "REPEAT" ⇔ "RANDOM"

3



REPEAT

ONE RPT : Funciona da mesma forma que "Repeat One" no iPod

ALL RPT : Funciona da mesma forma que "Repeat All" no iPod

RANDOM

ALBUM RND : Funciona da mesma forma que "Shuffle Albums" no iPod

SONG RND : Funciona da mesma forma que "Shuffle Songs" no iPod

- **Para cancelar Repetir reprodução ou Reproduzir aleatoriamente,** seleccione "RPT OFF" ou "RND OFF".
- "ALBUM RND" não está disponível para alguns iPod/iPhone.
- Para voltar ao menu anterior, prima **T/P BACK**.

Utilização da aplicação de iPod/iPhone

Pode operar a aplicação original da JVC (por exemplo, JVC Drive Smart) com este aparelho em <APP MODE>.

Para as operações de JVC Drive Smart, visite o website da JVC:

<http://www.jvc.co.jp/english/car/index.html> (Website em inglês)

Informações adicionais

- Feito para
  iPod touch (1ª, 2ª, 3ª e 4ª geração)
  iPod classic
  iPod com vídeo* (5ª geração)
  iPod nano (1ª*, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª e 6ª geração)
  iPhone 4
  iPhone 3GS
  iPhone 3G
  iPhone

* *<IPOD MODE/ APP MODE> não estão disponíveis.*

- Não é possível procurar ficheiros vídeo no menu "Videos" em <HEAD MODE>.
- A ordem das canções apresentada no menu de selecção desta unidade pode ser distinta da do iPod.
- Esta unidade pode visualizar até 128 caracteres (código ASCII).
- Ao operar um iPod/iPhone, algumas operações poderão não ser executadas correctamente ou como esperado. Nesse caso, visite o seguinte website da JVC: <http://www.jvc.co.jp/english/car/index.html> (Website em inglês).

Ouvir outros componentes externos

Pode ligar um componente externo à tomada de entrada AUX (auxiliar) no painel de controlo.

Preparação:

Certifique-se de que <AUX ON> esteja seleccionado para a definição <SRC SELECT> → <AUX IN>. (página 25)

- Para mais detalhes, consulte o manual de instruções fornecido com os componentes externos.

1

⇨ "AUX IN"

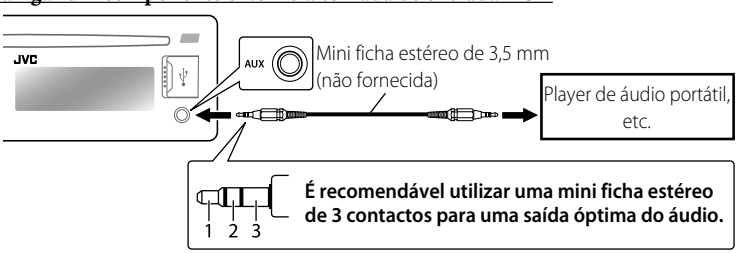
2 Ligue o componente ligado e inicie a reprodução da origem do som.

3

⇨ Ajuste o volume.

4 Ajuste o som como desejar. (página 22)

Para ligar um componente externo à tomada de entrada AUX


JVC
AUX
Mini ficha estéreo de 3,5 mm
(não fornecida)
Player de áudio portátil, etc.
1 2 3
É recomendável utilizar uma mini ficha estéreo de 3 contactos para uma saída óptima do áudio.

Seleccionar um modo de som predefinido

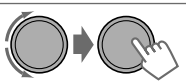
Pode seleccionar um modo de som predefinido adequado ao género de música.

FLAT → NATURAL → DYNAMIC → VOCAL BOOST → BASS BOOST → USER → (voltar ao início)

Durante a escuta, pode ajustar o nível do subwoofer e o nível do tom do modo de som seleccionado.

1

[Manter premido]

2 

⇨ Ajuste o nível:
SUB.W* : 00 a 08
BASS / MID / TRE : –06 a +06
O modo do som é automaticamente armazenado e alterado para "USER".

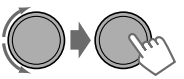
** O nível do subwoofer só pode ser ajustado quando <L/O MOD> está definido para <SUB.W>. (página 24)*

Memorizar o seu próprio modo de som

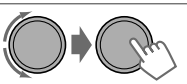
Pode memorizar os seus ajustes.

1

[Manter premido]

2 

⇨ <PRO EQ> ⇨ <BASS / MIDDLE / TREBLE>

3 

⇨ Ajuste os elementos do som (veja a tabela abaixo) do tom seleccionado.

4 Repita os passos **2** e **3** para ajustar os outros tons.
Os ajustes feitos são automaticamente armazenados e alterados para "USER".

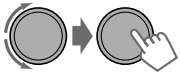
Elemento do som	
	BASS [Inicial: 50 Hz, 00, Q1.0]
	Frequência: 50/ 100/ 200 Hz
	Nível: –06 a +06
	Q: Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0
	MIDDLE [Inicial: 1.0 kHz, 00, Q1.0]
	Frequência: 0.5/ 1.0/ 2.0 kHz
	Nível: –06 a +06
	Q: Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0
	TREBLE [Inicial: 10 kHz, 00, Q1.0]
	Frequência: 5/ 10/ 15 kHz
	Nível: –06 a +06
	Q: Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0

Operações com o Menu

1

[Manter premido]

Se não for efectuada nenhuma operação durante 60 segundos, a operação em curso é cancelada.

2 

3 Repetir o passo **2**, se necessário.
- Para voltar ao menu anterior, prima **T/P BACK**.
- Para sair do menu, prima **MENU**.

Opção de menu		Definição seleccionável, [Inicial: Sublinhado]
DEMO		**ON** : A demonstração do mostrador é automaticamente activada, se não for efectuada nenhuma operação durante aproximadamente 20 segundos. / **OFF** : Cancela. (página 4)
CLOCK	**CLOCK SET**	Para as definições, consulte a página 4.
	24H/12H	Para as definições, consulte a página 4.
	CLOCK ADJ *1	**AUTO** : O relógio integrado no aparelho é automaticamente acertado pela informação CT (clock time) do sinal Radio Data System. / **OFF** : Cancela.
DIMMER	**DIMMER SET**	**AUTO** : Muda a iluminação do visor e dos botões entre os ajustes de dia/noite na definição <BRIGHTNESS> quando os faróis do automóvel são desligados/ligados *2. / **ON** : Selecciona o ajuste de noite na definição <BRIGHTNESS> para a iluminação do visor e dos botões. / **OFF** : Selecciona o ajuste de dia na definição <BRIGHTNESS> para a iluminação do visor e dos botões.
	BRIGHTNESS	**DAY** [**25**] / **NIGHT** [**11**] : Personaliza o nível de brilho da iluminação do visor e dos botões [**00** — **31**] para o dia e noite.
DISPLAY	**SCROLL** *3	**ONCE** : Desloca a informação uma página. / **AUTO** : Repete o deslocamento (5 segundos de intervalo). / **OFF** : Cancela. (Premindo **DISP** durante mais do que um segundo pode deslocar o conteúdo do mostrador, independentemente da definição actual.)
	TAG DISPLAY	**ON** : Mostra as informações Tag durante a reprodução de faixas MP3/WMA/WAV. / **OFF** : Cancela.
PRO EQ		Para as definições, consulte a página 22.
AUDIO	**FADER** *4, *5	**R06 — F06** [**00**] : Ajuste o equilíbrio dos altifalantes frontal e traseiro.
	BALANCE *5	**L06 — R06** [**00**] : Ajuste o equilíbrio dos altifalantes esquerdo e direito.
	LOUD	**ON** : Um "Boost" baixo e frequências altas, para produzir um som equilibrado com um nível de volume baixo. / **OFF** : Cancela.

*1 *Só surtirá efeito quando os dados CT (hora) forem recebidos.*

*2 *A ligação do controlo de iluminação é necessário. (Ver "Manual de Instalação/Ligação".) Esta definição pode não funcionar correctamente em alguns veículos (especialmente nos veículos equipados com botão de controlo para a redução do brilho). Neste caso, altere a definição para algo diferente de <DIMMER AUTO>.*

*3 *Alguns caracteres ou símbolos incorrectamente representados (ou apagados) no mostrador.*

*4 *Se estiver a utilizar um sistema com dois altifalantes, defina o nível do "fader" (atenuador) com <00>.*

*5 *O ajuste não pode afectar a saída do subwoofer.*

Continua...

Opção de menu		Definição seleccionável, [Inicial: **Sublinhado**]
AUDIO	**VOL ADJUST**	**–05 — +05** [**00**] : Predefina o ajuste de volume para cada fonte (excepto "FM"), comparado com o volume definido para FM. O nível de volume é automaticamente aumentado quando é mudada a origem. Antes do ajuste, seleccione a fonte que deseja ajustar. (Se "FM" for seleccionado como fonte, aparece "VOL ADJ FIX" no ecrã.)
	L/O MODE	**SUB.W** : Seleccionar se os terminais REAR/SW estiverem a ser utilizados para ligar um subwoofer (através de um amplificador externo). / **REAR** : Seleccionar se os terminais REAR/SW estiverem a ser utilizados para ligar os altifalantes (através de um amplificador externo).
	SUB.W LPF*6	**LOW 55Hz** / **MID 85Hz** / **HIGH 120Hz** : São enviadas para o "subwoofer" frequências inferiores a 55 Hz/85 Hz/120 Hz. / **LPF OFF** : Desactiva (todos os sinais são enviados aos altifalantes frontais/traseiros).
	SUB.W LEVEL*6	**00 — 08** [**04**] : Ajustar o nível de saída do "subwoofer".
	HPF	**LOW 62Hz** / **MID 95Hz** / **HIGH 135Hz** : Activa o filtro passa-alto. Frequências inferiores a 62 Hz/95 Hz/135 Hz são cortadas dos altifalantes frontais/traseiros. / **OFF** : Desactiva (todos os sinais são enviados aos altifalantes frontais/traseiros).
	BEEP	**ON** / **OFF** : Activa ou desactiva o som de operação dos botões.
	AMP GAIN*7	**LOW POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 30 (Seleccione se a potência máxima de cada altifalante for inferior a 50 W para evitar danos aos altifalantes.) / **HIGH POWER** : VOLUME 00 – VOLUME 50
TUNER	**SSM**	Aparece só quando a origem de reprodução é "FM". Para as definições, consulte a página 7.
	AF-REG*8	**AF ON** : Quando os sinais recebidos se tornam fracos, o aparelho muda para outra estação (o novo programa pode ser diferente do anterior). (O indicador AF acende-se.) / **AF-REG ON** : Quando os sinais recebidos actualmente ficarem fracos, a unidade mudar para outra estação a transmitir o mesmo programa. (Os indicadores AF e REG acendem-se.) / **OFF** : Cancela.
	NEWS-STBY*8	Aparece só quando a origem de reprodução é "FM". **NEWS ON** / **NEWS OFF** : Activa ou desactiva o modo Pronto para Recepção NEWS.
	P-SEARCH*8	**SEARCH ON** / **SEARCH OFF** : Activa (se AF-REG estiver activado) ou desactiva a procura de programa.
	MONO	Aparece só quando a origem de reprodução é "FM". Para as definições, consulte a página 7.
	IF BAND	**AUTO** : Aumenta a selectividade do sintonizador para reduzir os ruídos de interferência entre estações próximas. (O efeito estéreo poderá perder-se.) / **WIDE** : Sujeito a ruídos de interferência de estações adjacentes, mas a qualidade de som não é degradada, e o estéreo mantém-se.

*6 *Aparece apenas quando <L/O MODE> se encontra definido como <SUB.W>.*

*7 *O nível do volume muda automaticamente para "VOLUME 30" ao mudar para <LOW POWER> quando o nível de volume definido é mais alto do que "VOLUME 30".*

*8 *Apenas para estações FM Radio Data System.*

Opção de menu		Definição seleccionável, [Inicial: **Sublinhado**]
USB*9		**DRIVECHANGE** : Selecciona para mudar a unidade quando um dispositivo com unidades múltiplas está ligado ao terminal de entrada USB (frente/traseira).
IPOD SWITCH*10		**HEAD MODE** : Controla a reprodução do iPod através da unidade. / **IPOD MODE** : Controla a reprodução do iPod/iPhone através da unidade. / **APP MODE** : O som de qualquer função (música, jogo, aplicação, etc.) em execução no iPod/iPhone ligado é emitido através dos altifalantes ligados a esta unidade.
AUDIOBOOKS*10		**NORMAL** / **FASTER** / **SLOWER** : Pode seleccionar a velocidade da leitura do ficheiro de som de livros de áudio no seu iPod/iPhone. (A opção que é inicialmente seleccionada depende da sua definição para iPod/iPhone.)
BLUETOOTH		Se o adaptador Bluetooth USB não estiver ligado ao aparelho, a mensagem "PLEASE CNNT BT ADAPTER" deslocar-se-á no visor. Para as definições, consulte a página 18.
SRC SELECT	**AM***11	**ON** / **OFF** : Active ou desactive "AM" na selecção de fonte.
	AUX IN*11	**ON** / **OFF** : Active ou desactive "AUX IN" na selecção de fonte.
	BT AUDIO*12	**ON** / **OFF** : Active ou desactive "BT FRONT/ BT REAR" na selecção de fonte.
SOFT VER		Mostra a versão do firmware do aparelho

*9 *Só surge no ecrã quando a opção "USB FRONT/ USB REAR" é seleccionada como a fonte.*

*10 *Só surge no ecrã quando a opção "IPOD-FRONT/ IPOD-REAR" é seleccionada como a fonte.*

*11 *Visualizado somente quando uma fonte diferente de "AM/AUX IN" é seleccionada separadamente.*

*12 *Visualizado somente quando um adaptador Bluetooth USB é ligado ao aparelho e quando uma fonte diferente de "BT FRONT/BT REAR" é seleccionada.*

Resolução de problemas

	Sintoma	Resolução/Causa
Geral	Não é emitido qualquer som pelos altifalantes.	Ajuste o volume para o nível óptimo. / Certifique-se de que o aparelho não esteja silencionado/pausado. (página 6) / Verifique os fios e as fichas.
	O aparelho não funciona de todo.	Reinicie o aparelho. (página 3)
	"AUX IN" não pode ser seleccionado.	Marque a definição <SRC SELECT> → <AUX IN>. (página 25)
	Algumas vezes o som é interrompido durante a escuta de um componente externo ligado à tomada de entrada auxiliar.	Certifique-se de utilizar a mini ficha estéreo recomendada para a conexão. (página 21)
	Os caracteres não são representados correctamente (por exemplo, o nome do álbum).	Esta unidade apenas exibe letras (maiúsculas), números e um número limitado de símbolos.
FM/AM	A predefinição automática de SSM não funciona.	Memorize as estações manualmente.
	O rádio gera um ruído estático.	Verifique se a ligação da antena é firme.
	"AM" não pode ser seleccionado.	Marque a definição <SRC SELECT> → <AM>. (página 25)

Continua...

	Sintoma	Resolução/Causa
Reprodução de disco	O disco não é reproduzido.	Insira o disco correctamente.
	Discos CD-R/CD-RW não podem ser lidos e as faixas não podem ser saltadas.	Insira um CD-R/CD-RW finalizado (finalize com o mesmo componente que utilizou para a gravação).
	O som do disco é por vezes interrompido.	Pare a reprodução quando conduzir por estradas más. / Mude o disco. / Verifique os fios e as fichas.
	Aparece no mostrador "NO DISC".	Insira um disco reproduzível na porta de carregamento.
	Aparecem "PLEASE" e "EJECT" alternadamente no mostrador.	Prima ⏏ e insira o disco correctamente.
	"IN DISC" aparece no visor.	O disco não pode ser correctamente ejectado. Certifique-se de que não haja nada a bloquear a ranhura para discos.
Reprodução de MP3/WMA	O disco não é reproduzido.	Utilize um disco com faixas MP3/WMA gravadas no formato compatível com a ISO 9660 Nível 1, Nível 2, Romeo ou Joliet. / Adicione as extenções <.mp3> ou <.wma> aos nomes de ficheiro.
	É gerado um ruído.	Mude de faixa ou mude de disco.
	"READING" não pára de piscar no mostrador.	É necessário mais tempo para a leitura. Não utilize demasiados níveis hierárquicos e pastas.
	As faixas não são reproduzidas na ordem em que pretende reproduzi-las.	A ordem de reprodução é determinada no momento em que os ficheiros são guardados.
	A indicação de tempo de reprodução decorrido não é correcta.	Pode acontecer durante a reprodução. É causado pelo modo como as faixas são gravadas.
	"NOT SUPPORT" aparece e a faixa é saltada.	Saltar para a próxima faixa codificada com o formato adequado ou para a próxima faixa WMA não protegida contra cópia.
Reprodução USB	"READING" não pára de piscar no mostrador.	É necessário mais tempo para a leitura. Não utilize demasiados níveis hierárquicos e pastas. / Desligue a unidade e depois volte a ligá-la. / Volte a ligar o dispositivo USB.
	É gerado um ruído.	Passar para outro ficheiro.
	O som é por vezes interrompido enquanto está a ser lida uma faixa.	As faixas não foram devidamente copiadas para o dispositivo USB. Copie as faixas novamente para o dispositivo USB e tente novamente.
	As faixas/pastas não são reproduzidas pela ordem esperada.	A ordem de reprodução é determinada pelo nome de ficheiro. Pastas com números no início dos seus nomes são ordenadas numericamente. No entanto, pastas sem números no início dos seus nomes são ordenadas de acordo com o sistema de ficheiros do dispositivo USB.
	"USB ERROR" → "REMOVE USB" → "PWR OFF/ON" deslocar-se-á no visor.	Ocorreu uma sobrecorrente. Desligue e volte a ligar a unidade.
	"NOT SUPPORT" aparece e a faixa é saltada.	Verifique se a faixa é um formato de ficheiro reproduzível.

	Sintoma	Resolução/Causa
Reprodução USB	Aparece a indicação “NO FILE” no ecrã.	Verifique se a pasta seleccionada, o dispositivo USB ligado ou o iPod/iPhone contêm um ficheiro reproduzível.
	“CANNOT PLAY” a piscar no mostrador. / Aparece no mostrador “NO USB”. / A unidade não consegue detectar o dispositivo USB.	Verifique se o dispositivo USB conectado é compatível com este aparelho. / Volte a ligar o dispositivo USB.
Bluetooth	A mensagem “PLEASE CNNT BT ADAPTER” deslocar-se-á no visor.	Ligue o adaptador Bluetooth USB (KS-UBT1) ao aparelho para poder realizar as operações.
	Nenhum dispositivo Bluetooth foi detectado.	Repita a procura a partir do dispositivo Bluetooth. / Reinicie a unidade e, em seguida, busque desde o dispositivo Bluetooth de novo.
	O emparelhamento não pode ser realizado.	Certifique-se de que introduziu o mesmo código PIN para o aparelho e o dispositivo alvo. / Desligue o dispositivo Bluetooth e tente realizar o emparelhamento de novo.
	Ouvirá um ruído.	Ajuste a posição da unidade do microfone.
	A qualidade do som do telefone é pobre.	Reduza a distância entre o aparelho e o telemóvel Bluetooth. / Mova o carro para um local onde possa apanhar melhor a rede.
	A unidade não respondeu quando tentou copiar a lista telefónica para a unidade.	Pode ter tentado copiar as mesmas entradas (como memorizado) para a unidade. Prima **DISP** ou **T/P BACK** para sair.
	O som é interrompido ou salta durante a reprodução de um leitor áudio Bluetooth.	Reduza a distância entre a unidade e o leitor áudio Bluetooth. / Desligue o dispositivo ligado para o telefone Bluetooth. / Desligue e volte a ligar a unidade. / Volte a ligar o leitor, antes de o som ter sido restaurado.
	Não é possível controlar o leitor áudio ligado.	Verifique se o leitor áudio ligado suporta AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile—Perfil Controlo Remoto Áudio/Visual). (As operações dependem do leitor de áudio ligado.) / Desligar e voltar a ligar o reprodutor do Bluetooth.
	O método de chamada “VOICE” não funcionou.	Utilize o método de marcação “VOICE” num ambiente mais silencioso. / Reduza a distância desde o microfone ao falar o nome. / Mude “NR/EC MODE” para “OFF” (página 15) e tente de novo.
	Aparece no mostrador “ERROR CNNCT”.	O dispositivo está registado, mas a ligação falhou. Utilize <CONNECT PH/ CONNECT AU> para voltar a ligar o dispositivo.
	Aparece no mostrador “ERROR”.	Repita a operação. Se voltar a aparecer a indicação “ERROR”, verifique se o dispositivo suporta a função que tentou executar.
	Aparece no mostrador “PLEASE WAIT”.	A unidade está a preparar-se para a função Bluetooth. Se a mensagem não desaparecer, desligue e volte a ligar a unidade, e volte a ligar o dispositivo (ou reinicialize a unidade). (página 3)
	Aparece no mostrador “HW ERROR”.	Reinicie a unidade e tente repetir a operação. Se “HW ERROR” aparecer de novo, consulte o seu revendedor IN-CAR ENTERTAINMENT (sistemas de entretenimento de automóvel) da JVC mais próximo.

Continua...

	Sintoma	Resolução/Causa
Leitura de iPod/iPhone	O iPod não se liga ou não funciona.	Verifique o cabo de ligação e a ligação propriamente dita. / Carregue a pilha do iPod/iPhone. / Reinicie o iPod/iPhone. / Verifique se a definição <IPOD SWITCH> é apropriada. (página 25)
	O som é distorcido.	Desactive o equalizador no iPod/iPhone.
	É gerado um ruído.	Desactive (desmarque) a função "VoiceOver" do iPod. Para mais detalhes, visite <http://www.apple.com>.
	A leitura pára.	Os auscultadores são desencaixados durante a leitura. Reinicie a reprodução. (página 19)
	Aparece a indicação "NO FILE" no ecrã.	Verifique se o dispositivo contém ficheiros que podem ser lidos.
	"CANNOT PLAY" a piscar no mostrador.	Verifique se o iPod/iPhone ligado é compatível com esta unidade. (página 21)

Informações adicionais

- Este aparelho pode reproduzir discos multi-sessão, mas as sessões não fechadas serão ignoradas.
- Este aparelho pode reproduzir ficheiros com as extensões <.mp3>, <.wma> ou <.wav> (independentemente de ser em maiúsculas/minúsculas).
- Esta unidade pode reproduzir os ficheiros compatíveis com:

  Para discos MP3/WMA:

  – Bit rate: MP3/WMA: 5 kbps — 320 kbps
  – Frequência de Amostragem:
  MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (para MPEG-1)
  16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (para MPEG-2)
  WMA: 8 kHz — 48 kHz

  Para dispositivos USB:

  MP3: – Bit rate: 32 kbps — 320 kbps (MPEG-1)
  8 kbps — 160 kbps (MPEG-2)
  – Frequência de Amostragem:
  32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (para MPEG-1)
  16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (para MPEG-2)
  WMA: – Bit rate: 5 kbps — 320 kbps
  – Frequência de Amostragem: 8 kHz — 48 kHz
  – Canal: 1 can./2 can.
  WAV: – Bit rate: PCM Linear a 705 kbps e 1 411 kbps
  – Frequência de Amostragem: 44,1 kHz
  – Canal: 1 can./2 can.

- Este aparelho pode mostrar etiqueta WMA/WAV e etiqueta ID3, versão 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (para MP3).
- A função de procura funciona, mas a velocidade de procura não é constante.
- Este aparelho pode reproduzir ficheiros gravados em VBR (variable bit rate). (Os ficheiros guardados em VBR sofrem uma discrepância na indicação do tempo decorrido.)
- O número máximo de caracteres para:
  – Nomes de pasta/ficheiro: 25 caracteres (inclui 4 caracteres de extensão—<.mp3>,<.wma>, <.wav>)
  – Etiqueta MP3/ WMA/ WAV: 128 caracteres
- Este aparelho pode reconhecer um total de 20 000 ficheiros e 2 000 pastas (999 ficheiros por pasta). No entanto, o monitor pode mostrar apenas até 999 pastas/ficheiros.
- Este aparelho não pode reproduzir os seguintes ficheiros:
  – Ficheiros MP3: codificados no formato MP3i e MP3 PRO; um formato inadequado; camada 1/2.
  – Ficheiros WMA: codificados num formato sem perda, profissional, de voz; não baseado em Windows Media® Audio; protegido contra cópia com DRM.
  – Ficheiros com dados AIFF, ATRAC3, etc.

- Microsoft e Windows Media são marcas registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- A palavra, marcas e logotipos Bluetooth são de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Victor Company of Japan, Limited (JVC) está sob licença. Os outros nomes comerciais e marcas registadas são dos seus respectivos proprietários.

Especificações

SECÇÃO DO AMPLIFICADOR ÁUDIO

Potência Máxima de Saída : 50 W por canal
Saída de Potência Contínua (RMS) : 20 W por canal a 4 Ω, 40 Hz a 20 000 Hz com um valor não superior a 1% de distorção harmónica total.
Relação Sinal-Ruído : 70 dB
Impedância de Carga : 4 Ω (variação de 4 Ω a 8 Ω)
Resposta de Frequência : 40 Hz a 20 000 Hz
Nível de saída de linha ou saída de subwoofer/Impedância : 2,5 V/20 kΩ de carga (escala máxima)
Impedância de Saída : ≤ 600 Ω
Outro Terminal : Terminal de entrada USB, Cabo USB posterior, Tomada de entrada auxiliar, Entrada da Antena

SECÇÃO DO RÁDIO

Intervalo de frequência :
FM : 87,5 MHz a 108,0 MHz
AM : MW : 531 kHz a 1 611 kHz
LW : 153 kHz a 279 kHz
FM :
Sensibilidade Útil : 9,3 dBf (0,8 µV/75 Ω)
50 dB Sensibilidade Mínima : 16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
Selectividade de Canais Alternada (400 kHz) : 65 dB
Resposta de Frequência : 40 Hz a 15 000 Hz
Separação Estéreo : 40 dB
MW :
Sensibilidade/Selectividade : 20 µV/40 dB
LW :
Sensibilidade : 50 µV

SECÇÃO DO LEITOR DE CD

Tipo : Leitor de discos compactos
Sistema de Detecção de Sinal : Lente óptica sem contacto (laser semicondutor)
Número de canais : 2 canais (estéreo)
Resposta de Frequência : 5 Hz a 20 000 Hz
Relação Sinal-Ruído : 102 dB
Flutuação de Velocidade : Inferior ao limite mensurável
Formato de descodificação MP3 (MPEG1/2 Audio Layer 3) : Taxa de Bits Máx.: 320 kbps
Formato de descodificação WMA (Windows Media® Audio) : Taxa de Bits Máx.: 192 kbps

SECÇÃO USB

USB Padrão : USB 1.1 e USB 2.0
Taxa de Transferência de Dados (Velocidade Máxima) : Máx. 12 Mbps
Dispositivo Compatível : Classe de armazenamento de dados (excepto HDD)
Sistema de Ficheiros Compatível : FAT 32/ 16/ 12
Formato áudio que pode ser lido : MP3/ WMA/ WAV
Potência de saída: DC 5 V ⎓ 1 A, Terminal de entrada USB (frente/traseira)

SECÇÃO DE BLUETOOTH

Versão : Certificação Bluetooth 2.1 (+EDR)
Classe de Potência : Classe 2 Rádio
Raio de acção : 10 m
Perfil : HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3, PBAP 1.0

GERAL

Requisitos de Alimentação : Voltagem em Funcionamento : DC 14,4 V (Variação de 11 V a 16 V)
Sistema de ligação Terra : Terra negativa
Temperatura de Funcionamento Permitida : 0°C a +40°C
Dimensões (L × A × P) : (aprox.)
–Instalação :
182 mm × 52 mm × 158 mm
–Painel :
188 mm × 59 mm × 9 mm
Peso : 1,3 kg (Acessórios excluídos)

Sujeito a modificações sem aviso prévio.

- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.